



PILOT



owners.honda.com (É.-U.)
myhonda.ca (Canada)

33TG7G00
00X33-TG7-G001

Guide du conducteur du Honda Pilot 2016
© 2015 Honda Motor Co., Ltd. – Tous droits réservés.

7421
RG.3000.2015.09.16

Imprimé au Canada



GUIDE DU CONDUCTEUR
2016

DIVULGATIONS

■ Dispositifs émettant des ondes radio

Les produits et les systèmes suivants de ce véhicule émettent des ondes radio lorsque le moteur tourne :

- Chaîne sonore
- Système d'information d'angle mort*
- Système antidémarrreur
- Bluetooth^{MD} Audio
- Bluetooth^{MD} HandsFreeLink[®]
- Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System^{MC} ou CMBS^{MC})
- Récepteur-émetteur universel* HomeLink^{MD}
- HondaLink^{MC}
- Démarrreur à distance*
- Télécommande
- Système d'entrée intelligente*
- Système de surveillance de la pression des pneus

Chacun des systèmes précédents est conforme aux exigences appropriées ou aux normes exigées par la FCC (Federal Communications Commission) et aux normes d'Industrie Canada, décrites ci-dessous :

Selon le règlement FCC :

Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence captée, y compris une interférence pouvant causer un mauvais fonctionnement.

Les changements ou modifications qui ne seraient pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent interdire à l'utilisateur le droit d'utiliser l'appareil.

Tel qu'exigé par Industrie Canada :

Cet appareil est conforme à la norme CNR-Gen/210/310 d'Industrie Canada. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence captée, y compris une interférence pouvant causer un mauvais fonctionnement.

■ California Perchlorate Contamination Prevention Act (Loi sur la prévention de la contamination par perchlorate de la Californie)

Les coussins gonflables, les tendeurs de ceinture de sécurité et les piles de type CR présents dans le véhicule peuvent contenir des matériaux comprenant des perchlorates – une manipulation particulière peut s'imposer. Consulter le www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/ pour de plus amples renseignements.

■ Avertissement – Proposition 65 de la Californie

AVERTISSEMENT : Ce produit contient ou émet des produits chimiques reconnus dans l'état de la Californie comme la cause de cancer, d'anomalies congénitales ou d'autres problèmes liés à la reproduction.

■ Enregistreurs de données d'événements

Ce véhicule est équipé d'enregistreurs de données d'événements (EDR). L'objectif principal des enregistreurs de données d'événements consiste, lors de certaines situations de collision ou de quasi-collision, comme lorsqu'un coussin gonflable se déploie ou lors d'une collision avec un obstacle routier, à enregistrer des données qui aideront à comprendre comment les systèmes du véhicule ont performé. **Les enregistreurs de données d'événements sont conçus pour enregistrer des données reliées à la dynamique du véhicule et aux systèmes de sécurité du véhicule pendant une courte période, normalement de 30 secondes ou moins. Les enregistreurs de données d'événements de ce véhicule sont conçus pour enregistrer des données comme celles qui suivent :**

- La façon dont divers systèmes du véhicule fonctionnaient;
- Si le conducteur et le passager avaient bouclé leur ceinture de sécurité ou non;
- Jusqu'à quel point (le cas échéant) le conducteur avait enfoncé la pédale d'accélérateur et/ou la pédale de frein; et,
- La vitesse à laquelle le véhicule se déplaçait.

Ces données peuvent contribuer à mieux comprendre les circonstances entourant des collisions ou des blessures. REMARQUE : Le véhicule n'enregistre des données qu'en cas de situation de collision significative; les enregistreurs de données d'événements n'enregistrent aucune donnée sous des conditions routières normales, ni de données personnelles (p. ex., le sexe, l'âge, et le lieu de la collision). Cependant, des tiers, comme les autorités policières, peuvent combiner les données des enregistreurs de données d'événements au type de données identitaires personnelles normalement collectées pour une enquête à la suite d'une collision.

La lecture des données enregistrées par les enregistreurs de données d'événements exige un équipement spécial; l'accès au véhicule ou aux enregistreurs de données d'événements est nécessaire. En plus du constructeur automobile, d'autres tiers, comme les autorités policières qui disposent de l'équipement spécial, peuvent lire l'information s'ils ont accès au véhicule ou aux enregistreurs de données d'événements.

Les données appartiennent au propriétaire du véhicule et personne n'y a accès sauf si cela est exigé par la loi ou si le propriétaire du véhicule en donne la permission.

■ Enregistreurs de diagnostic du service

Ce véhicule est équipé de dispositifs relatifs à l'entretien qui enregistrent des données sur la performance du groupe motopropulseur. Les données peuvent être utilisées pour vérifier les exigences légales sur le contrôle des émissions et/ou pour aider les techniciens à diagnostiquer et à résoudre les problèmes relatifs à l'entretien. On peut également les combiner à des données émanant d'autres sources à des fins de recherche, mais elles demeurent confidentielles.

INTRODUCTION

Ce guide du conducteur permet au propriétaire de se familiariser rapidement avec son **Honda Pilot 2016**. Il renferme des renseignements de base et des instructions sur la technologie et les caractéristiques d'agrément, ainsi que sur les procédures à suivre en cas d'urgence et sur la façon d'obtenir de l'aide.

Ce guide concerne les véhicules vendus aux États-Unis et au Canada. Il concerne tous les modèles, de sorte qu'on y trouve des descriptions de caractéristiques et d'équipement dont ce véhicule n'est pas muni. Les images que renferme ce guide montrent des véhicules américains et représentent des caractéristiques et de l'équipement disponibles sur certains, mais non sur tous les modèles.

Ce guide n'est pas conçu pour remplacer le manuel du conducteur. Le CD d'information du conducteur qui se trouve dans la trousse de votre boîte à gants comprend le manuel du conducteur, le manuel du système de navigation, ainsi que les garanties du véhicule et des pneus dans un format électronique. Cette information peut être consultée sur un ordinateur (PC ou Mac) et sauvegardée ou imprimée à titre de référence. On peut également visiter le site à l'adresse owners.honda.com (É.-U.) ou myhonda.ca (Canada) pour consulter l'information complète et la plus récente.

Si l'on est le premier propriétaire inscrit du véhicule, il est possible de demander une copie imprimée gratuite du manuel du conducteur, du manuel du système de navigation ou de la garantie du véhicule, et ce, dans les six premiers mois suivant l'achat du véhicule. Pour demander une copie, visiter le site à l'adresse owners.honda.com et créer son compte ou accéder à celui-ci s'il a déjà été créé. Au Canada, demander une copie à son concessionnaire Honda.

American Honda Motor Company s'efforce de protéger notre environnement et nos ressources naturelles de façon proactive. En distribuant par voie électronique une part considérable de l'information qu'on retrouve habituellement dans un manuel du conducteur, nous réduisons davantage notre impact sur l'environnement.

Service à la clientèle Honda

Votre concessionnaire Honda agréé devrait être en mesure de répondre à toutes vos questions concernant votre véhicule. Cependant, en cas d'insatisfaction avec l'information reçue, appeler le service à la clientèle Honda Automobile (consulter la page 163).

Composer le 1-888-946-6329 (Canada) ou le 1-800-999-1009 (É.-U.)

Assistance routière Honda

Le service d'assistance routière 24 h est offert aux États-Unis et au Canada pendant toute la durée de la garantie de 3 ans/60 000 km (36 000 mi). Les services comprennent le démarrage de secours, l'assistance en cas de pneu à plat ou pour déverrouiller les portières, le remorquage et bien plus (certaines limites s'appliquent).

Composer le 1-800-465-7587 (Canada) ou le 1-866-864-5211 (É.-U.)

TABLE DES MATIÈRES

INDEX VISUEL.....	1
Commandes du volant de direction et commandes avoisinantes	1
Commandes du tableau de bord et du plafond	2
RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ.....	3
Information importante sur la sécurité	3
Ceintures de sécurité.....	5
Coussins gonflables	9
Sécurité des enfants	15
Emplacement des étiquettes de sécurité	23
Signalement des défauts de sécurité	23
TABEAU DE BORD.....	24
Témoins d'anomalie	24
Témoins d'avertissement.....	26
Témoins d'activation/désactivation	27
Affichage multifonctions (MID).....	28
COMMANDES DU VÉHICULE.....	29
Utilisation de la télécommande.....	29
Système d'entrée intelligente*	30
Fonctionnement du hayon	31
Fonctionnement du hayon électrique*	32
Fonctionnement des portières	33
Fonctionnement des glaces à commande électrique	34
Fonctionnement du toit ouvrant électrique*	35
Toit panoramique en verre*	36
Éclairage intérieur et feux extérieurs.....	37
Clignotant momentané.....	38
Système de feux de route automatiques*	39
Fonctionnement des essuie-glaces	40
Réglage des sièges	42
Sièges arrière.....	46
Système de mémorisation de la position de conduite*	49
Réglage du volant de direction	49
Réglage des rétroviseurs	50
Ouvre-porte de garage HomeLink ^{MD}	51
Système de climatisation*	52
Système de contrôle de la température*	53
Chauffe-sièges*	55
Fonctions personnalisées.....	56
Réglage de l'horloge	57
AUDIO ET CONNECTIVITÉ	58
Fonctionnement de base de la chaîne sonore.....	58
<i>Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur</i>	
Chaîne sonore à affichage en couleur	62
Radio FM/AM.....	63
iPod ^{MD}	64
Mémoire flash USB	65
Bluetooth ^{MD} Audio	66
<i>Modèles avec écran tactile</i>	
Fonctionnement de l'écran tactile	67
HondaLink ^{MC}	69
Modèles avec écran tactile.....	70
Connexion Wi-Fi	70
Radio Aha ^{MC}	70
Radio FM/AM.....	71
Radio SiriusXM ^{MD}	72
Disque compact (CD)*	73
iPod ^{MD}	74
Mémoire flash USB	75
Bluetooth ^{MD} Audio	76
Pandora®	77
Système de divertissement arrière (RES)*	78
BLUETOOTH ^{MD} HANDSFREELINK® (HFL).....	81
<i>Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur</i>	
Fonctionnement de base du HFL.....	81
Jumelage d'un téléphone.....	82
Faire un appel.....	83
<i>Modèles avec écran tactile</i>	
Fonctionnement de base du HFL.....	84

* si équipé

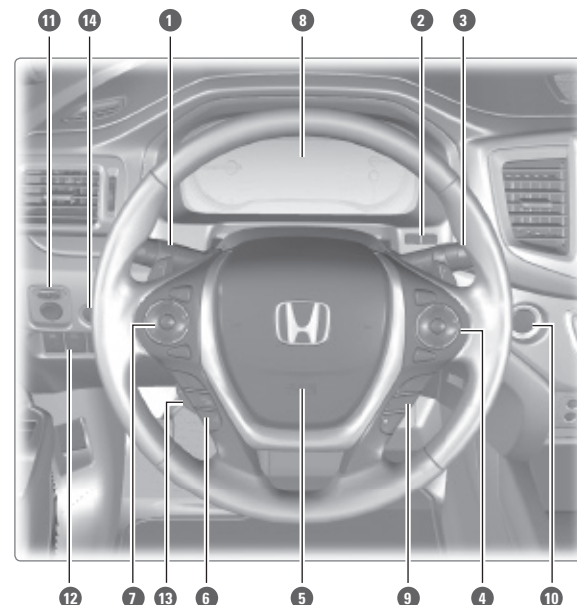
Jumelage d'un téléphone.....	86
Faire un appel.....	87
HondaLink ^{MC} Assist.....	88
Messagerie texte SMS et courriel*.....	89
Siri ^{MC} en mode Eyes Free.....	90
SYSTÈME DE NAVIGATION*.....	91
Fonctionnement de base du système de navigation.....	91
Entrer une destination.....	93
Trajet.....	96
CONDUITE.....	98
Avant de conduire.....	98
Capacité de charge maximum.....	100
Tirer une remorque.....	102
Démarrage à distance*.....	106
Commencer à conduire.....	107
Changement de rapport.....	108
Freinage.....	111
Système de gestion de traction intelligente*.....	112
Arrêt automatique au ralenti*.....	112
Système d'assistance à la conduite écologique.....	113
Assistance à la stabilité du véhicule (VSA ^{MD}), aussi appelé système de commande électronique de la stabilité (ESC).....	113
Régulateur de vitesse*.....	114
Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC)*.....	115
LaneWatch ^{MC} *.....	117
Système d'aide au respect des voies (LKAS)*.....	118
Atténuation de sortie de route (RDM)*.....	119
Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System ^{MC} ou CMBS ^{MC})*.....	120
Système de capteurs de distance de stationnement*.....	121
Information d'angle mort (BSI)*.....	122
Alerte de trafic transversal arrière*.....	123
Caméra de recul multi-angle*.....	124
Remplissage du réservoir de carburant.....	126

GESTION DES IMPRÉVUS.....	128
État de charge de la pile de la télécommande d'entrée intelligente.....	128
Le levier de vitesses ne bouge pas*.....	128
Démarrage de secours.....	129
Surchauffe.....	130
Arrêt d'urgence du moteur*.....	131
Remorquage d'urgence.....	131
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS).....	132
Changement d'un pneu à plat.....	134
Emplacements des fusibles.....	138
ENTRETIEN.....	142
Consignes de sécurité.....	142
Aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder ^{MC}).....	143
Sous le capot.....	145
Huile moteur.....	147
Liquide de refroidissement du moteur.....	149
Vérification de la batterie.....	150
Liquide de lave-glace.....	150
Liquide de frein.....	150
Remplacement des balais d'essuie-glaces.....	151
Renseignements sur les pneus.....	153
Étiquetage des pneus.....	156
Classification DOT de la qualité du pneu.....	157
Essai des codes de mise en service.....	159
SPÉCIFICATIONS.....	160
INFORMATION À L'INTENTION DU CLIENT.....	162
Foire aux questions/dépannage.....	162
Nous joindre.....	163
Assistance routière Honda.....	164
Couvertures de la garantie.....	164
INDEX DES COMMANDES VOCALES.....	165
INDEX.....	167

INDEX VISUEL

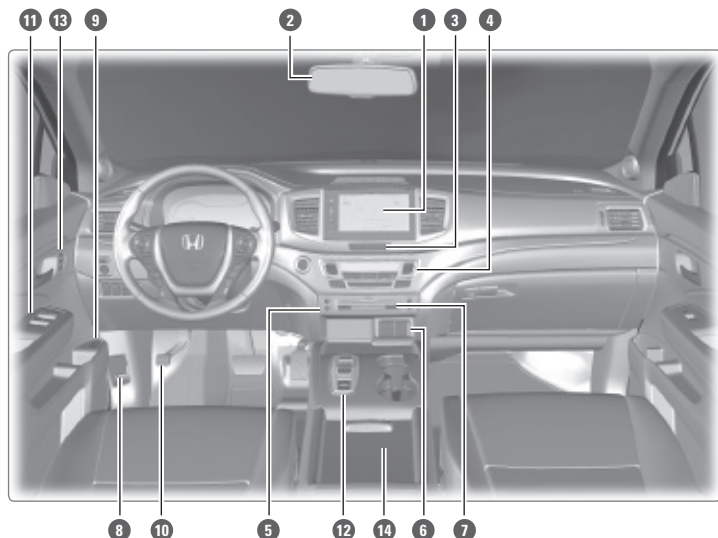
Repérer rapidement les articles à l'intérieur du véhicule.

Commandes du volant de direction et commandes avoisinantes



- | | |
|--|--|
| 1 Bouton des phares/clignotants/
LaneWatch* p. 37, p. 38, p. 117 | 11 Commandes des rétroviseurs
extérieurs p. 50 |
| 2 Commande de luminosité p. 37 | 12 Bouton de désactivation du système
d'assistance à la stabilité du véhicule
(VSA ^{MD}) p. 113 |
| 3 Essuie-glaces/lave-glaces p. 40 | Bouton du système de capteurs de
distance de stationnement* p. 121 |
| 4 Boutons du régulateur de vitesse*/du
régulateur de vitesse et d'espacement
(ACC)*/du système d'aide au respect des
voies (LKAS)* p. 114, p. 115, p. 118 | Bouton d'arrêt du système de freinage
atténuant les collisions (Collision
Mitigation Braking System ^{MC} ou
CMBS ^{MC})* p. 120 |
| 5 Avertisseur sonore | Bouton d'atténuation de sortie de route
(RDM)* p. 119 |
| 6 Boutons de reconnaissance vocale
p. 81, p. 84, p. 91 | Bouton du pare-brise chauffant* p. 54 |
| 7 Commandes de la chaîne sonore p. 60 | 13 Bouton du volant de direction
chauffant* p. 54 |
| 8 Tableau de bord p. 24 | 14 Bouton ECON p. 113 |
| Affichage multifonctions (MID) p. 28 | |
| 9 Boutons INFO/RESET (réinitialiser) p. 28 | |
| 10 Bouton ENGINE START/STOP (mise en
marche/arrêt du moteur) p. 107 | |

Commandes du tableau de bord et du plafond



- | | |
|---|--|
| 1 Chaîne sonore à affichage en couleur* p. 62
Écran tactile* p. 67
Système de navigation* p. 91 | 10 Frein de stationnement p. 111 |
| 2 Rétroviseur intérieur p. 50 | 11 Commutateurs des glaces à commande électrique p. 34
Commutateurs des serrures de portières p. 33 |
| 3 Bouton des feux de détresse | 12 Changement de rapport p. 108
Bouton de gestion de traction intelligente* p. 112
Bouton OFF d'arrêt automatique au ralenti* p. 112 |
| 4 Système de contrôle de la température p. 53 | 13 Système de mémorisation de la position de conduite* p. 49 |
| 5 Boutons de chauffe-siège/ventilation des sièges* p. 55 | 14 (à l'intérieur de la console centrale)
Prise USB p. 58
Prise électrique d'accessoire p. 59
Prises auxiliaire p. 59 |
| 6 Prise USB p. 58
Prise électrique d'accessoire p. 59 | |
| 7 Système de divertissement arrière* p. 78 | |
| 8 Levier d'ouverture du capot p. 145 | |
| 9 Bouton de volet du réservoir de carburant p. 126
Bouton du hayon électrique* p. 32 | |

RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ

Votre sécurité, ainsi que celle des autres, est très importante, de sorte que l'utilisation sécuritaire de ce véhicule représente une responsabilité importante. Alors que nous nous efforçons de vous aider à prendre des décisions informées en matière de sécurité, il est difficile, voire impossible, de vous aviser de tous les risques entourant l'utilisation ou l'entretien de votre véhicule. Par conséquent, vous devez utiliser votre bon jugement.

Information importante sur la sécurité

Ce guide explique plusieurs des caractéristiques de sécurité de votre véhicule et la façon de les utiliser. Il est important de lire cette information attentivement. Les instructions qui suivent vous aideront également à assurer votre sécurité et celle de vos passagers.

■ Consignes de sécurité importantes

- Toujours porter la ceinture de sécurité.
- Retenir tous les enfants dans un système de retenue approprié.
- Prendre conscience des risques reliés aux coussins gonflables.
- Pas d'alcool au volant.
- Se concentrer de façon appropriée sur la tâche de conduire prudemment.
- Contrôler la vitesse.
- Maintenir le véhicule en état sécuritaire.

S'engager dans une conversation avec un téléphone cellulaire ou dans toute autre activité qui empêche de prêter une attention soutenue à la route, aux autres véhicules et aux piétons pourrait entraîner une collision. Ne pas oublier que les situations peuvent changer rapidement et que seul le conducteur peut décider à quel moment il est sécuritaire pour lui de détourner son attention de la conduite.

■ Information importante sur la maniabilité

La garde au sol de ce véhicule est plus élevée que celle d'un véhicule de promenade destiné à circuler uniquement sur la route. Une garde au sol élevée présente de nombreux avantages pour la conduite hors route. Elle permet de rouler sur des bosses, des obstacles et les terrains accidentés. Elle procure également une bonne visibilité pour anticiper les problèmes plus à l'avance.

Ces avantages ont un prix. Étant donné que le véhicule est plus haut et qu'il est plus élevé par rapport au sol, son centre de gravité est plus élevé, ce qui le rend plus susceptible de se renverser ou de faire un capotage lors d'un virage brusque. Le risque de capotage est significativement plus élevé pour les véhicules utilitaires comparativement aux autres types de véhicules. Lorsque le véhicule fait des tonneaux, une personne qui ne porte pas sa ceinture de sécurité risque davantage d'être tuée qu'une personne qui porte sa ceinture de sécurité. Il est donc important de s'assurer que tous les occupants portent leur ceinture de sécurité.

* si équipé

■ Messages de sécurité

Il est important d'être très attentif lorsqu'on rencontre les messages suivants dans ce guide.

DANGER

Il y a DANGER CERTAIN de MORT ou de BLESSURES GRAVES si les instructions ne sont pas suivies.

AVERTISSEMENT

Il PEUT y avoir DANGER de MORT ou de BLESSURES GRAVES si les instructions ne sont pas suivies.

ATTENTION

Il y a un RISQUE de BLESSURES si les instructions ne sont pas suivies.

AVIS

Ces informations seront utiles pour éviter que le véhicule, que d'autres biens ou que l'environnement ne soient endommagés.

■ Monoxyde de carbone

Les gaz d'échappement du moteur de ce véhicule contiennent du monoxyde de carbone, un gaz incolore, inodore et très toxique. L'entretien adéquat du véhicule et le respect des instructions suivantes permettront d'éviter l'accumulation de niveaux dangereux de monoxyde de carbone à l'intérieur du véhicule.

Faire inspecter le système d'échappement dans les cas suivants :

- Le système d'échappement émet un bruit inhabituel.
- Le système d'échappement a possiblement été endommagé.
- Le véhicule est soulevé pour la vidange d'huile.

Si le hayon est ouvert pendant la conduite du véhicule, l'air qui circule peut attirer les gaz d'échappement dans l'habitacle et créer une situation dangereuse. S'il faut conduire avec le hayon ouvert, baisser toutes les glaces et régler le système de contrôle de la température tel que montré ci-dessous.

1. Sélectionner le mode d'air frais.
2. Sélectionner le mode .
3. Régler la vitesse du ventilateur au maximum.
4. Régler le contrôle de la température à un niveau confortable.

Régler le système de contrôle de la température de la même manière s'il faut s'asseoir dans le véhicule stationné pendant que le moteur est en marche.

AVERTISSEMENT

Le monoxyde de carbone est un gaz toxique. L'inhalation de ces gaz peut provoquer l'évanouissement et même la mort.

Éviter tout endroit clos ou toute activité exposant au monoxyde de carbone.

Un lieu fermé, comme un garage peut rapidement se remplir de monoxyde de carbone. Ne pas faire tourner le moteur lorsque la porte de garage est fermée. Même si la porte de garage est ouverte, sortir du garage immédiatement après le démarrage du moteur.

Ceintures de sécurité

Une ceinture de sécurité est la meilleure protection dans tous les types de collisions. Les coussins gonflables sont conçus pour être un complément aux ceintures de sécurité, non pour les remplacer. Donc, même si le véhicule est équipé de coussins gonflables, s'assurer que le conducteur et les passagers portent toujours une ceinture de sécurité de manière appropriée.

■ Ceintures sous-abdominales/épaulières

Toutes les sept ou huit positions assises sont équipées de ceintures sous-abdominales/épaulières avec rétracteurs à blocage d'urgence. Pendant la conduite normale, le rétracteur de ceinture de sécurité permet une liberté de mouvement, tout en maintenant la ceinture suffisamment tendue. En cas de collision ou d'arrêt brusque, le rétracteur de ceinture de sécurité se bloque pour retenir le corps. Les ceintures de sécurité des passagers de la deuxième et de la troisième rangée disposent aussi d'un mécanisme de blocage utile pour les sièges d'enfant.

■ Utilisation correcte des ceintures de sécurité

Suivre ces directives d'utilisation correcte :

- Tous les occupants doivent s'asseoir bien droit, bien au fond du siège et demeurer dans cette position pendant la durée du trajet. Adopter une posture relâchée ou se pencher réduit l'efficacité de la ceinture de sécurité et augmente les risques de blessures graves en cas de collision.
- Ne jamais faire passer l'épaulière d'une ceinture sous-abdominale/épaulière sous le bras ou derrière le dos. Cela peut entraîner des blessures graves lors d'une collision.
- Deux personnes ne doivent jamais utiliser une même ceinture de sécurité. Ils s'exposeraient autrement à de graves blessures en cas d'accident.
- Ne pas ajouter d'accessoires aux ceintures de sécurité. Les dispositifs conçus pour améliorer le confort ou pour changer la position de la partie épaulière de la ceinture de sécurité peuvent réduire la capacité protectrice et augmenter le risque de blessure grave lors d'une collision.
- Vérifier régulièrement l'état des ceintures de sécurité. Vérifier la présence d'effilochures, de coupures, de brûlures et d'usure, et s'assurer qu'elles fonctionnent correctement et que les ceintures s'enroulent sans problème.
- Aucun occupant ne doit s'asseoir sur un siège dont la ceinture de sécurité est inopérante ou ne paraît pas fonctionner correctement. L'utilisation d'une ceinture de sécurité qui ne fonctionne pas correctement pourrait ne pas protéger l'occupant lors d'une collision. Faire inspecter la ceinture de sécurité par un concessionnaire le plus tôt possible.

AVERTISSEMENT

Ne pas porter une ceinture de sécurité correctement augmente les risques de blessures graves ou de mort en cas d'accident, même si le véhicule est équipé de coussins gonflables.

S'assurer que le conducteur et tous les passagers portent toujours leur ceinture de sécurité et qu'ils les portent de manière appropriée.

■ Inspection des ceintures de sécurité

Vérifier régulièrement l'état des ceintures de sécurité de la manière suivante :

- Tirer complètement sur chaque ceinture de sécurité et vérifier si elle est effilochée, coupée, brûlée ou usée.
- S'assurer que les loquets fonctionnent avec aisance et que les ceintures de sécurité s'enroulent facilement. Si une ceinture de sécurité ne s'enroule pas facilement, la nettoyer pourrait résoudre le problème. Utiliser seulement un savon doux et de l'eau tiède. Ne pas utiliser d'agent de blanchiment ni de solvants de dégraissage. S'assurer que la ceinture de sécurité est complètement sèche avant de permettre qu'elle s'enroule.

Une ceinture de sécurité en mauvais état ou qui fonctionne mal n'assure pas une bonne protection et doit, par conséquent, être remplacée dès que possible.

Une ceinture de sécurité qui a été utilisée au cours d'une collision est susceptible de ne pas fournir le même niveau de protection lors d'une collision subséquente. Après toute collision, faire vérifier les ceintures de sécurité par un concessionnaire.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas vérifier ou entretenir les ceintures de sécurité peut causer des blessures graves ou la mort si les ceintures de sécurité ne fonctionnent pas correctement le moment venu.

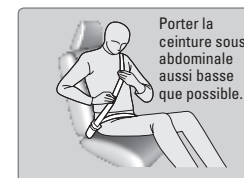
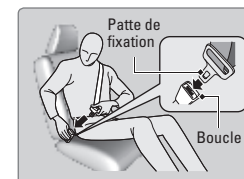
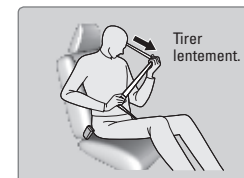
Inspecter les ceintures de sécurité régulièrement et, si nécessaire, les faire réparer dès que possible.

■ Attacher une ceinture de sécurité

Ajuster le siège à la position appropriée (consulter la page 42), et observer ensuite les étapes suivantes.

1. Tirer lentement sur la ceinture de sécurité.
2. Insérer la patte de fixation dans la boucle, puis tirer sur la ceinture pour s'assurer que l'attache de ceinture de sécurité est sécurisée. S'assurer que la ceinture de sécurité n'est pas tordue ni coincée.
3. Faire passer la partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité le plus bas possible sur les hanches, puis tirer sur la partie épaulière de la ceinture de sécurité pour que la partie sous-abdominale soit bien ajustée. De cette façon, les os massifs au niveau du bassin amortiront la force d'une collision et réduiront les risques de blessures internes.
4. Au besoin, tirer de nouveau sur la ceinture de sécurité pour bien la tendre, puis s'assurer qu'elle croise la poitrine et passe par-dessus l'épaule. Les forces d'une collision seront donc réparties sur les os du haut du corps les plus forts.

Pour détacher la ceinture de sécurité, pousser sur le bouton rouge PRESS (appuyer) et guider ensuite la ceinture manuellement jusqu'à ce qu'elle soit entièrement rétractée.



⚠ AVERTISSEMENT

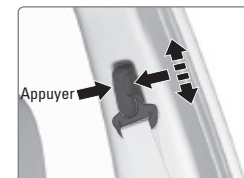
Des ceintures de sécurité mal positionnées peuvent causer des blessures graves ou la mort lors d'une collision.

S'assurer que tous les occupants portent adéquatement leur ceinture de sécurité avant de prendre la route.

■ Réglage de l'ancrage de l'épaulière

Les sièges avant sont équipés d'ancrages d'épaulière réglables pour accommoder les occupants de plus grande ou de plus petite taille.

1. Déplacer l'ancrage de haut en bas en tenant le bouton de dégagement.
2. Positionner l'ancrage de sorte que la ceinture de sécurité passe par-dessus l'épaule et croise le centre de la poitrine.

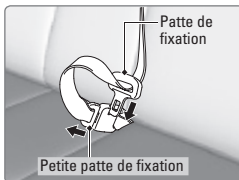
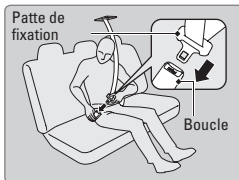
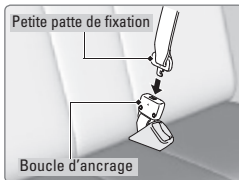
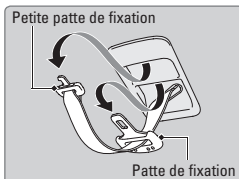


■ Ceinture de sécurité avec ancrage amovible

Les ceintures de sécurité des sièges centraux de la deuxième* et de la troisième rangée se trouvent au plafond.

1. Sortir la petite patte de fixation de la ceinture de sécurité ainsi que la patte de fixation hors des encoches de retenue situées au plafond.
2. Aligner les repères triangulaires sur la petite patte de fixation et sur la boucle d'ancrage. S'assurer que la ceinture de sécurité n'est pas tordue. Attacher la ceinture de sécurité à la boucle d'ancrage.
3. Insérer la patte de fixation dans la boucle. Bien attacher la ceinture de sécurité de la même façon qu'on attache une ceinture sous-abdominale/épaulière.

Pour détacher l'ancrage amovible, insérer une clé dans l'encoche sur le côté de la boucle d'ancrage.



⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation de la ceinture de sécurité alors que l'ancrage amovible n'est pas enclenché augmente le risque de blessures graves ou de mort en cas de collision.

Avant d'utiliser la ceinture de sécurité, s'assurer que l'ancrage amovible est enclenché correctement.

* si équipé

Coussins gonflables

Le véhicule est équipé de trois types de coussins gonflables : des coussins gonflables avant, des coussins gonflables latéraux et des rideaux gonflables latéraux.

■ Coussins gonflables avant (SRS)

Les coussins gonflables SRS à l'avant se déploient en cas de collision frontale d'intensité modérée à grave, afin de protéger la tête et la poitrine du conducteur et/ou celles du passager avant. Ils sont placés au centre du volant de direction dans le cas du conducteur et dans le tableau de bord pour le passager avant. Les deux coussins gonflables portent la mention **SRS AIRBAG** (coussin gonflable SRS).

Les coussins gonflables du SRS (système de retenue supplémentaire) ont été conçus pour être un complément aux ceintures de sécurité, non pas pour les remplacer. Les ceintures de sécurité représentent le principal système de retenue des occupants.

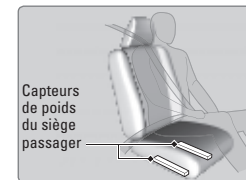
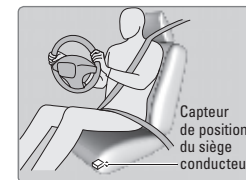
■ Coussins gonflables avancés

Les coussins gonflables avant présentent des caractéristiques avancées visant à réduire le risque de blessures causées par les coussins de sécurité gonflables aux occupants de plus petite taille.

Le système avancé du coussin gonflable avant du conducteur inclut un capteur de position du siège. Si le siège est trop avancé, le coussin gonflable se déploiera avec moins de force, peu importe la gravité du choc.

Si le capteur de position du siège conducteur est défectueux, le témoin SRS s'allumera et le coussin gonflable se déploiera avec pleine force (normale), peu importe la position assise du conducteur.

Le système avancé du coussin gonflable du passager avant est muni de capteurs de poids. Même si Honda déconseille le transport d'un bébé ou d'un jeune enfant sur le siège avant, si les capteurs de poids détectent le poids d'un enfant (jusqu'à 29 kg ou 65 lb), le système désactivera automatiquement le coussin gonflable avant du passager.



Afin que les deux coussins gonflables avancés avant fonctionnent correctement :

- Éviter de renverser des liquides sur ou sous les sièges.
- Ne pas placer d'objets sous le siège passager.
- S'assurer que tous les objets soient positionnés de façon appropriée sur le plancher. Des objets mal placés peuvent nuire au fonctionnement des capteurs des coussins gonflables avancés.
- Tous les occupants doivent s'asseoir bien droit et porter leur ceinture de sécurité de manière appropriée.
- Ne placer rien qui couvre quelque partie que ce soit du tableau de bord du côté passager.

■ Coussins gonflables latéraux

Les coussins gonflables latéraux aident à protéger le haut du torse et le bassin du conducteur ou d'un passager avant pendant un choc latéral, d'intensité modérée à grave. Ces coussins sont placés dans les bordures extérieures latérales des dossiers des sièges conducteur et passager avant. Les deux portent la mention **SIDE AIRBAG** (coussin gonflable latéral).

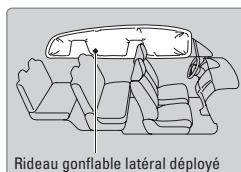
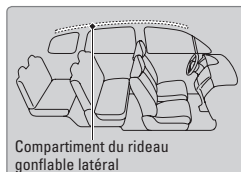
■ Rideaux gonflables latéraux

Les rideaux gonflables latéraux aident à protéger la tête du conducteur et des passagers assis à une place latérale du véhicule au moment d'un choc latéral d'intensité modérée à grave. Les rideaux gonflables latéraux sont également conçus pour réduire la probabilité d'éjection partielle ou totale des passagers du véhicule par les glaces latérales en cas d'accident, particulièrement en cas de capotage.

Les rideaux gonflables latéraux se trouvent dans le plafond, au-dessus des glaces latérales de chaque côté du véhicule.

Les rideaux gonflables latéraux sont conçus pour se déployer lors d'un capotage ou de choc latéral d'intensité modérée à grave. Si l'unité de contrôle SRS détecte le capotage imminent du véhicule, elle déploie immédiatement les deux rideaux gonflables latéraux et active les deux tendeurs des ceintures de sécurité avant. Le coussin gonflable du côté passager se déploiera même s'il n'y a aucun passager de ce côté du véhicule.

Pour obtenir la meilleure protection des rideaux gonflables latéraux, les occupants doivent porter leur ceinture de sécurité correctement et s'asseoir bien droit au fond de leur siège.



Situations au cours desquelles les rideaux gonflables latéraux se déploient lors d'une collision frontale

Un ou les deux rideaux gonflables latéraux pourraient se déployer lors d'une collision d'angle frontal d'intensité modérée à grave. Dans ce cas, les rideaux gonflables latéraux se déploieraient peu après les coussins gonflables avant.

■ Informations importantes sur les coussins gonflables

Toujours porter sa ceinture de sécurité de manière appropriée, s'asseoir bien droit et aussi loin que possible du volant de direction, tout en gardant la maîtrise absolue du véhicule. Un passager avant doit éloigner le siège le plus possible du tableau de bord.

Ne pas déposer des objets durs ou pointus entre l'occupant et les coussins gonflables avant. Ne pas transporter d'objets durs ou pointus sur les genoux, ni conduire en fumant la pipe ou en tenant un objet dans la bouche, cela pourrait causer des blessures si le coussin gonflable avant se déploie.

Ne pas attacher ou déposer d'objets sur les couvercles des coussins gonflables avant. Des objets sur les couvercles portant la mention **SRS AIRBAG** (coussin gonflable SRS) pourraient nuire au bon fonctionnement des coussins gonflables ou être projetés dans l'habitacle et blesser un occupant en cas de déploiement des coussins gonflables.

Ne pas attacher d'accessoires sur les coussins gonflables latéraux ou près de ces derniers. Ils peuvent nuire au bon fonctionnement des coussins gonflables latéraux ou blesser quelqu'un si un coussin gonflable se déploie.

Ne pas fixer d'accessoires aux glaces latérales ou aux montants du toit. Ceux-ci pourraient nuire au bon fonctionnement des rideaux gonflables latéraux.

Ne pas couvrir ou remplacer le revêtement des dossiers de sièges avant. Cela pourrait empêcher le déploiement adéquat des coussins gonflables latéraux lors d'un choc latéral.

⚠ AVERTISSEMENT

Une boîte à gants ouverte peut infliger des blessures graves au passager en cas de collision, même si ce dernier porte la ceinture de sécurité.

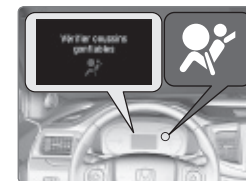
La boîte à gants doit rester fermée pendant la conduite.

■ Témoins du système de coussins gonflables

Si un problème survient en ce qui concerne le système de coussins gonflables, le témoin SRS s'allume et un message apparaît sur l'affichage multifonctions.

Témoin du SRS (système de retenue supplémentaire)

Si le témoin s'allume à un moment autre qu'au démarrage du véhicule, ou ne s'allume pas du tout, faire vérifier le système par un concessionnaire dès que possible. Autrement, les coussins gonflables et les tendeurs de ceinture de sécurité pourraient ne pas fonctionner correctement le moment venu.



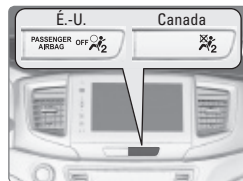
⚠ AVERTISSEMENT

Ignorer le témoin SRS pourrait entraîner des blessures graves ou la mort si le système de coussins gonflables ou les tendeurs de ceinture de sécurité ne fonctionnent pas correctement.

Faire vérifier le véhicule dès que possible par un concessionnaire si le témoin SRS prévient d'une anomalie possible du système.

Témoin d'annulation du coussin gonflable du passager

Le témoin s'allume pour avertir le conducteur que le coussin gonflable avant du passager a été désactivé. Ceci se produit lorsque les capteurs de poids du passager avant détectent un poids de 29 kg (65 lb) ou moins, ce qui représente le poids d'un bébé ou d'un enfant de petite taille, sur le siège.



Les bébés et les enfants de petite taille doivent toujours être attachés correctement sur un siège arrière.

Des articles déposés sur le siège avant peuvent aussi faire allumer le témoin.

Si le siège passager avant est libre, le coussin gonflable avant du passager ne se déploiera pas et le témoin ne s'allumera pas.

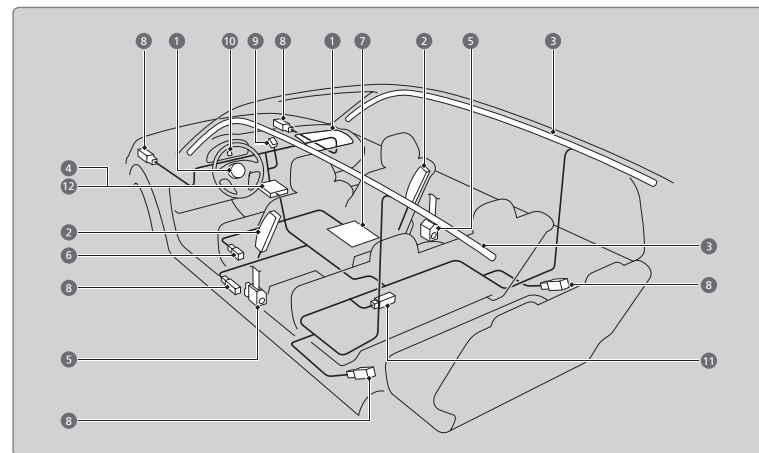
Si le témoin s'allume alors que personne ni aucun objet ne se trouve sur le siège du passager avant, quelque chose empêche le bon fonctionnement des capteurs de poids, tel que :

- Un objet suspendu sur le siège ou entreposé dans la pochette du dossier.
- Un siège d'enfant ou autre article qui appuie sur l'arrière du dossier.
- Un passager arrière qui pousse ou tire sur le dossier du siège passager avant.
- Le siège avant ou le dossier est appuyé avec force contre un objet sur le siège ou le plancher derrière le siège.
- Un article placé sous le siège passager avant.

Si aucune de ces situations n'existe, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire le plus tôt possible.

Le témoin d'annulation du coussin gonflable du passager peut s'allumer et s'éteindre de manière répétée si le poids total sur le siège est près du seuil d'annulation du coussin gonflable.

■ Composants du système de coussins gonflables



- 1 Deux coussins gonflables avant SRS (système de retenue supplémentaire). Le coussin gonflable du conducteur est logé au centre du volant de direction; celui du passager avant est logé dans le tableau de bord. Les deux portent la mention **SRS AIRBAG** (coussin gonflable SRS).
- 2 Deux coussins gonflables latéraux, un pour le conducteur et l'autre pour le passager avant. Les coussins gonflables sont placés dans les bordures latérales extérieures des dossiers. Les deux portent la mention **SIDE AIRBAG** (coussin gonflable latéral).
- 3 Deux rideaux gonflables latéraux, un pour chaque côté du véhicule. Les coussins gonflables sont logés dans le plafond au-dessus des glaces latérales. Les montants avant et arrière portent la mention **SIDE CURTAIN AIRBAG** (rideau gonflable latéral).
- 4 Une unité de contrôle électronique qui surveille continuellement et enregistre l'information des capteurs, des actionneurs de coussins gonflables, des tendeurs des ceintures de sécurité et de l'utilisation des ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant lorsque le véhicule est en marche.
- 5 Tendeurs automatiques des ceintures de sécurité avant. Les ceintures de sécurité des sièges conducteur et passager avant comprennent des capteurs pouvant déterminer si les ceintures ont bel et bien été bouclées.
- 6 Un capteur de position du siège conducteur. Si le siège est trop avancé, le coussin gonflable se déploiera avec moins de force.
- 7 Des capteurs de poids dans le siège passager avant. Le coussin gonflable du passager avant sera désactivé si le poids sur le siège est de 29 kg (65 lb) ou moins (le poids d'un bébé ou d'un enfant de petite taille).
- 8 Des capteurs de choc qui peuvent détecter un choc d'intensité modérée à grave, qu'il soit frontal ou latéral.
- 9 Un témoin sur le tableau de bord qui prévient que le coussin gonflable avant du passager avant a été désactivé.
- 10 Un témoin sur le tableau de bord qui signale un problème possible du système de coussins gonflables ou des tendeurs de ceinture de sécurité.
- 11 Détecteur d'impact de sécurité
- 12 Un capteur de capotage qui peut détecter le capotage imminent du véhicule et qui commande à l'unité de contrôle de déployer les rideaux gonflables latéraux des deux côtés.

■ Entretien des coussins gonflables

Il n'est pas nécessaire, et il ne faut pas effectuer un entretien ou remplacer soi-même les composants du système de coussins gonflables. Cependant, il faut faire inspecter le véhicule par un concessionnaire dans l'une ou l'autre des situations suivantes :

Lorsque les coussins gonflables se sont déployés

Si un coussin gonflable s'est déployé, il faut remplacer l'unité de contrôle et les autres pièces du coussin. Parallèlement, une fois qu'un tendeur automatique de ceinture de sécurité s'est activé, il doit être remplacé.

Lorsque le véhicule a été impliqué dans une collision modérée à grave

Même si les coussins gonflables ne se sont pas déployés, demander au concessionnaire d'inspecter les éléments suivants : le capteur de position du siège conducteur, les capteurs de poids du siège passager, les tendeurs de ceinture de sécurité avant et chaque ceinture de sécurité qui a été portée au moment de la collision.

Ne pas retirer ou modifier un siège avant sans consulter au préalable un concessionnaire.

Cela pourrait désactiver le capteur de position du siège conducteur ou les capteurs de poids du siège passager. S'il est nécessaire de retirer ou de modifier un siège avant afin d'accommoder une personne handicapée, communiquer avec un concessionnaire Honda. Pour les véhicules américains, communiquer avec le service à la clientèle automobile de Honda au 1-800-999-1009. Pour les véhicules canadiens, communiquer avec les relations avec la clientèle de Honda Canada au 1-888-946-6329.

Sécurité des enfants

Chaque année, plusieurs enfants subissent des blessures ou perdent la vie lors de collisions automobiles parce qu'ils n'étaient pas attachés ou étaient attachés incorrectement. En fait, les collisions sont la première cause de mortalité chez les enfants de 12 ans et moins.

La National Highway Traffic Safety Administration et Transports Canada recommandent que tous les enfants âgés de 12 ans et moins soient attachés de manière appropriée sur un siège arrière. Certains États, territoires ou certaines provinces ont des lois qui régissent les places désignées pour les enfants dans un véhicule.

Pour réduire le nombre de décès et de blessures chez les enfants, tous les états américains, tous les territoires et toutes les provinces du Canada exigent que les bébés et les enfants soient attachés correctement lorsqu'ils prennent place dans un véhicule.

■ Protection des jeunes passagers

- Un coussin gonflable avant ou latéral qui se déploie peut blesser ou tuer un enfant assis sur le siège avant.
- Un enfant se trouvant sur le siège avant augmente le risque de nuire à la capacité du conducteur de maîtriser le véhicule de façon sécuritaire.
- Selon les statistiques, les enfants de tout âge et de toute taille sont mieux protégés s'ils sont attachés comme il le faut sur un siège arrière.
- Les enfants de taille insuffisante pour porter une ceinture de sécurité correctement doivent être attachés dans un siège d'enfant homologué bien fixé au véhicule à l'aide de la partie sous-abdominale de la ceinture sous-abdominale/épaulière ou les ancrages inférieurs du système LATCH.
- Ne jamais tenir un enfant sur ses genoux, parce qu'il serait alors impossible de le protéger en cas de collision.
- Ne jamais attacher une ceinture de sécurité autour de soi et d'un enfant. En cas de collision, la ceinture de sécurité pourrait écraser l'enfant et causer des blessures graves ou mortelles.
- Ne jamais attacher deux enfants avec une même ceinture de sécurité. Les deux enfants pourraient être exposés à de graves blessures en cas d'accident.
- Ne pas laisser les enfants manipuler les portières et les glaces ou effectuer des réglages aux sièges.
- Ne pas laisser les enfants sans surveillance dans le véhicule, particulièrement par temps chaud alors que l'intérieur du véhicule peut atteindre une chaleur suffisante pour les tuer. Par ailleurs, ils pourraient activer certaines commandes pouvant provoquer le déplacement soudain du véhicule.

AVERTISSEMENT

Les enfants qui ne sont pas attachés, ou qui sont mal attachés, peuvent subir des blessures graves ou être tués lors d'une collision.

Un enfant trop petit pour porter une ceinture de sécurité doit être bien attaché dans un siège d'enfant. Un enfant plus grand doit être attaché correctement avec une ceinture de sécurité, à l'aide d'un siège d'appoint au besoin.

⚠ AVERTISSEMENT

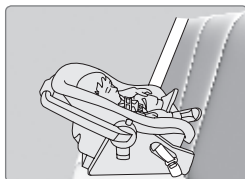
Permettre à un enfant de jouer avec une ceinture de sécurité ou de l'enrouler autour de son cou peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Interdire aux enfants de jouer avec les ceintures de sécurité et s'assurer que toute ceinture de sécurité inutilisée, étant à la portée d'un enfant, est bouclée, complètement enroulée et bien bloquée.

■ Protection des bébés

Un bébé doit être attaché de manière appropriée dans un siège d'enfant inclinable et faisant face à l'arrière jusqu'à ce que le bébé atteigne le poids ou la taille recommandés par le fabricant du siège et que l'enfant soit âgé d'au moins un an. Plusieurs spécialistes recommandent l'utilisation d'un siège faisant face à l'arrière jusqu'à ce que l'enfant atteigne l'âge de deux ans, tant que la taille et le poids de l'enfant conviennent à ce type de siège.

Les sièges d'enfant doivent être placés et bien fixés en position assise sur le siège arrière. Les sièges d'enfant faisant face à l'arrière ne doivent jamais être installés dans une position faisant face à l'avant.



S'il est installé de manière appropriée, un siège d'enfant faisant face à l'arrière peut empêcher le conducteur ou le passager avant de reculer le siège complètement vers l'arrière, ou de bloquer le dossier du siège à la position désirée. Si cela se produit, nous recommandons que le siège d'enfant soit installé directement derrière le siège passager avant, que le siège soit avancé autant que nécessaire et qu'il reste libre. Ou, on peut aussi se procurer un plus petit siège d'enfant faisant face à l'arrière.

⚠ AVERTISSEMENT

Placer un siège d'enfant faisant face à l'arrière sur le siège avant peut entraîner des blessures graves ou la mort en cas de collision.

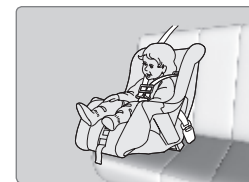
Toujours placer un siège d'enfant faisant face à l'arrière sur le siège arrière, non sur le siège avant.

■ Protection des enfants plus petits

Si un enfant est âgé d'au moins un an et qu'il se situe dans la plage de poids indiquée par le fabricant du siège d'enfant, l'enfant doit être correctement attaché dans un siège d'enfant faisant face à l'avant bien fixé.

Nous recommandons fortement qu'un siège d'enfant faisant face à l'avant soit installé sur un siège arrière.

Le fait de placer un siège d'enfant faisant face à l'avant sur le siège avant peut être dangereux, même avec des coussins gonflables avant de pointe qui désactivent automatiquement le coussin gonflable du passager avant. Une place à l'arrière demeure l'endroit le plus sécuritaire pour un enfant.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Placer un siège d'enfant faisant face à l'avant sur un siège avant peut causer des blessures graves ou la mort en cas de déploiement du coussin gonflable avant.

S'il faut placer un siège d'enfant faisant face à l'avant sur un siège avant, reculer le siège du véhicule le plus possible et attacher l'enfant de manière appropriée.

■ Choix d'un siège d'enfant

La majorité des sièges d'enfant sont compatibles avec le système LATCH (ancrages inférieurs et sangles d'attache pour siège d'enfant). Certains sièges sont équipés d'un connecteur de type rigide, tandis que d'autres ont un connecteur de type souple. Les deux types offrent la même facilité d'utilisation. Certains sièges d'enfant existants ou qui ont été achetés usagés peuvent uniquement être installés en utilisant la ceinture de sécurité. Peu importe le type de siège choisi, il est important de suivre les directives sur l'utilisation et l'entretien fournies par le fabricant du siège d'enfant, ainsi que celles dans le présent manuel. L'installation adéquate est essentielle pour maximiser la sécurité de l'enfant.

Dans les positions assises et dans les véhicules non équipés du système LATCH, un siège d'enfant compatible avec LATCH peut être installé en utilisant une ceinture de sécurité et une sangle d'attache supérieure afin d'améliorer la sécurité. Ceci est dû à l'obligation de concevoir des sièges d'enfant pouvant être fixés avec une ceinture sous-abdominale ou avec la partie sous-abdominale d'une ceinture sous-abdominale/épaulière. De plus, une fois que l'enfant atteint un poids spécifié, le fabricant du siège d'enfant peut conseiller l'utilisation d'une ceinture de sécurité pour fixer un siège compatible avec le système LATCH. Par conséquent, il est essentiel de lire le manuel du propriétaire du siège d'enfant afin de prendre connaissance des directives d'installation appropriées.

Facteur important dans le choix d'un siège d'enfant

S'assurer que le siège d'enfant répond aux trois exigences suivantes :

- Le siège d'enfant est du type et de la dimension appropriés pour l'enfant.
- Le siège d'enfant est du type approprié pour l'emplacement du siège.
- Le siège d'enfant doit être conforme à la norme 213 des normes fédérales américaines de sécurité des véhicules automobiles ou à la norme 213 des normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada.

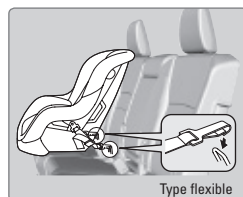
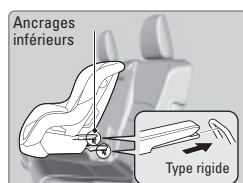
■ Installation d'un siège d'enfant compatible avec le système LATCH

Un siège d'enfant compatible avec le système LATCH peut être installé sur chacun des sièges de la deuxième et de la troisième rangée. Un siège d'enfant se fixe aux ancrages inférieurs avec des connecteurs de type rigide ou flexible.

1. Repérer les ancrages inférieurs sous les repères.

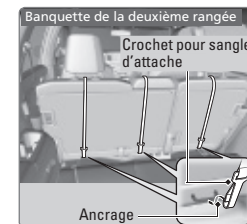


2. Mettre le siège d'enfant sur le siège du véhicule, puis attacher le siège aux ancrages inférieurs conformément aux directives accompagnant le siège d'enfant. S'assurer que les ancrages inférieurs ne sont pas obstrués par une ceinture de sécurité ou par tout autre objet.

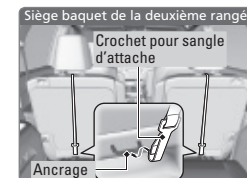


3. Pour les sièges latéraux de la deuxième rangée :

Soulever l'appuie-tête latéral à sa position la plus haute. Passer ensuite la sangle d'attache entre les tiges de l'appuie-tête et fixer le crochet de la sangle d'attache dans l'ancrage. S'assurer que la sangle n'est pas tordue.

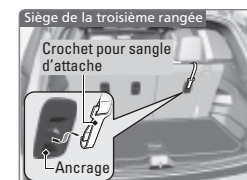


Pour le siège central : Abaisser l'appuie-tête central à sa position la plus basse, passer ensuite la sangle d'attache par-dessus le haut de l'appuie-tête et fixer ensuite le crochet de la sangle d'attache dans l'ancrage. S'assurer que la sangle n'est pas tordue.



- Pour les sièges latéraux de troisième rangée :

Passer le crochet de la sangle d'attache entre les tiges de l'appuie-tête et fixer le crochet de la sangle d'attache dans l'ancrage. S'assurer que la sangle n'est pas tordue.

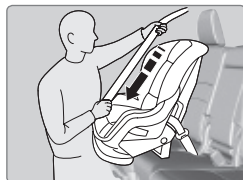


4. Serrer la sangle d'attache conformément aux directives du fabricant du siège.
5. S'assurer que le siège d'enfant est fermement fixé en tentant de le basculer d'avant en arrière et d'un côté à l'autre; seulement un léger mouvement devrait être ressenti.
6. S'assurer que toute ceinture de sécurité inutilisée, étant à la portée d'un enfant, est bouclée, que le mécanisme de blocage est activé et que la ceinture est enroulée complètement et bloquée.

■ Installation d'un siège d'enfant avec une ceinture sous-abdominale/épaulière

1. Placer le siège d'enfant sur le siège du véhicule.
2. Faire passer la ceinture de sécurité dans le siège d'enfant conformément aux directives du fabricant du siège, puis insérer la patte de fixation dans la boucle. Insérer complètement la patte de fixation jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
3. Tirer la partie épaulière de la ceinture de sécurité lentement et complètement jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Cela active le mécanisme de blocage.
4. Laisser la ceinture de sécurité se rétracter complètement dans le rétracteur, puis essayer de la retirer afin de s'assurer que le rétracteur est bien bloqué. Si l'on peut parvenir à tirer la partie épaulière de la ceinture vers l'extérieur, le mécanisme de blocage n'est pas activé. Tirer sur la ceinture de sécurité pour la dérouler complètement et répéter les étapes 3 et 4.
5. Saisir la partie épaulière de la ceinture de sécurité près de la boucle et tirer pour éliminer tout jeu de la partie sous-abdominale de la ceinture. En même temps, placer son poids sur le siège d'enfant et le pousser bien en place au fond du siège du véhicule.
6. S'assurer que le siège d'enfant est fermement fixé en tentant de le basculer d'avant en arrière et d'un côté à l'autre; seulement un léger mouvement devrait être ressenti.
7. S'assurer que toute ceinture de sécurité inutilisée, étant à la portée d'un enfant, est bouclée, que le mécanisme de blocage est activé et que la ceinture est enroulée complètement et bloquée.

Pour désactiver un mécanisme de blocage, détacher la boucle et laisser la ceinture de sécurité s'enrouler complètement.

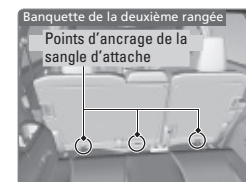


■ Sécurité améliorée avec une sangle d'attache

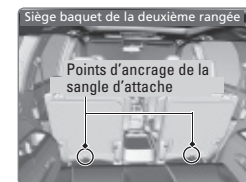
Chaque place assise de la deuxième et de la troisième rangée est pourvue d'un point d'ancrage de sangle d'attache à l'arrière. Si le dispositif de retenue pour enfant est accompagné d'une sangle d'attache, mais que ce dispositif peut être installé avec une ceinture de sécurité, il est possible d'utiliser la sangle pour plus de sécurité.

Utilisation d'un ancrage de deuxième rangée

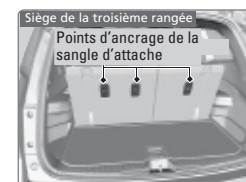
1. **Pour les positions latérales :** Soulever l'appuie-tête latéral à sa position la plus haute. Passer ensuite la sangle d'attache entre les tiges de l'appuie-tête et fixer le crochet de la sangle d'attache dans l'ancrage. S'assurer que la sangle n'est pas tordue.



Pour la position centrale : Abaisser l'appuie-tête central à sa position la plus basse, passer ensuite la sangle d'attache par-dessus le haut de l'appuie-tête et fixer ensuite le crochet de la sangle d'attache dans l'ancrage. S'assurer que la sangle n'est pas tordue.

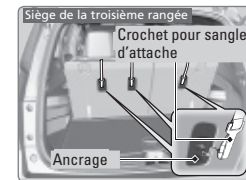
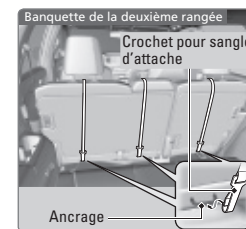


2. Serrer la sangle d'attache comme indiqué par le fabricant du siège d'enfant.



Utilisation d'un ancrage de troisième rangée

1. Passer le crochet de la sangle d'attache entre les tiges de l'appuie-tête et fixer le crochet de la sangle d'attache dans l'ancrage. S'assurer que la sangle n'est pas tordue.
2. Fixer le crochet de la sangle d'attache dans l'ancrage.
3. Serrer la sangle d'attache comme indiqué par le fabricant du siège d'enfant.



■ Protection des enfants plus grands

Si l'enfant est trop grand pour un siège d'enfant, asseoir l'enfant sur le siège arrière et utiliser la ceinture sous-abdominale/épaulière.

Faire en sorte que l'enfant s'assoie bien droit et bien au fond du siège, et s'assurer ensuite de ce qui suit :

- Les genoux de l'enfant se plient confortablement par-dessus le bord du siège.
- L'épaulière est placée entre le cou et le bras de l'enfant.
- La partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité est aussi basse que possible, touchant les cuisses de l'enfant.
- L'enfant peut demeurer assis pendant tout le trajet.



Si une ceinture sous-abdominale/épaulière ne peut être utilisée correctement, asseoir l'enfant sur le siège arrière avec un siège d'appoint. Pour la sécurité de l'enfant, vérifier si l'enfant correspond aux recommandations du fabricant du siège d'appoint.

Certains états américains et certaines provinces et certains territoires canadiens exigent aussi que les enfants utilisent un siège d'appoint jusqu'à ce qu'ils atteignent un âge ou un poids donné (p. ex., six ans ou 27 kg [60 lb]). S'assurer de s'informer des lois en vigueur des états américains ou des provinces et territoires canadiens où on compte voyager.

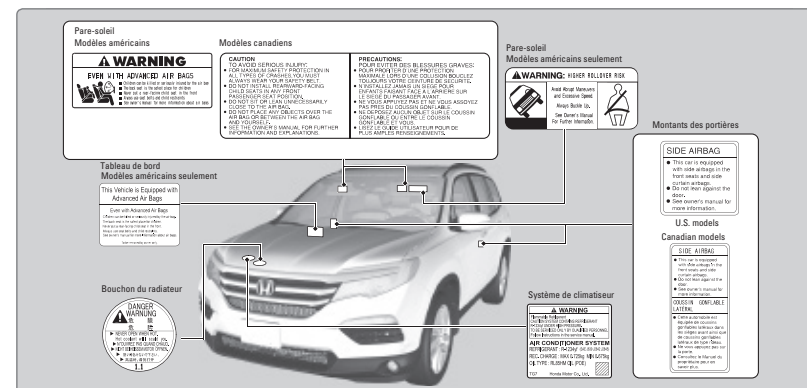
⚠ AVERTISSEMENT

Permettre à un enfant de 12 ans ou moins de s'asseoir à l'avant peut entraîner des blessures ou la mort en cas de déploiement du coussin gonflable avant du passager.

Si un enfant plus grand doit s'asseoir à l'avant, reculer le siège avant du véhicule le plus loin possible vers l'arrière, puis faire asseoir l'enfant comme il le faut et lui faire porter la ceinture de sécurité correctement, à l'aide d'un siège d'appoint au besoin.

Emplacement des étiquettes de sécurité

Ces étiquettes de sécurité se trouvent aux emplacements illustrés. Elles sont là pour signaler les risques potentiels de blessures graves ou de mort. Lire ces étiquettes avec soin.



Signalement des défauts de sécurité

Aux É.-U.

S'il y a raison de croire que le véhicule comporte une défectuosité qui pourrait causer une collision, des blessures ou la mort, communiquer immédiatement avec la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA), en plus d'informer American Honda Motor Co., Inc.

La NHTSA peut ouvrir une enquête si elle reçoit des plaintes similaires. Si elle constate la présence d'un défaut de sécurité sur un groupe de véhicules, elle peut ordonner le rappel des véhicules et une campagne de correction. La NHTSA ne peut toutefois intervenir pour des problèmes individuels entre le propriétaire, le concessionnaire ou American Honda Motor Co., Inc.

Pour communiquer avec NHTSA, appeler sans frais la ligne directe sur la sécurité automobile au 1-888-327-4236 (téléimprimeur : 1-800-424-9153); aller à <http://www.safercar.gov>; ou écrire à : Administrator, NHTSA, 1200 New Jersey Avenue, SE., Washington, DC 20590, É.-U. Il est également possible d'obtenir d'autres renseignements relatifs à la sécurité des véhicules automobiles sur le site <http://www.safercar.gov>.

Au Canada

S'il y a raison de croire que le véhicule comporte une défectuosité qui pourrait causer une collision, des blessures ou la mort, communiquer immédiatement avec Honda Canada, Inc., en plus d'informer Transports Canada.

Transports Canada peut ouvrir une enquête s'il reçoit des plaintes similaires. S'il constate la présence d'un défaut de sécurité sur un groupe de véhicules, il peut ordonner le rappel des véhicules et une campagne de correction. Transports Canada ne peut toutefois intervenir pour des problèmes individuels entre le propriétaire, le concessionnaire ou Honda Canada, Inc.

Pour communiquer avec la Division des enquêtes sur les défauts et rappels des véhicules de Transports Canada, composer le 1-800-333-0510. Pour de plus amples renseignements sur la façon de signaler des défauts de sécurité ou concernant la sécurité des véhicules automobiles, aller au <http://www.tc.gc.ca/roadsafety>.

TABLEAU DE BORD

Apprendre à connaître les témoins et les affichages entourant la conduite du véhicule.



Des témoins apparaissent brièvement lors de chaque démarrage du moteur pour ensuite s'éteindre. Les témoins de couleur rouge et ambre sont les plus critiques. Les témoins de couleur bleu ou vert servent à fournir des renseignements généraux.

Témoins d'anomalie

Il s'agit des témoins les plus importants. Si ces témoins s'allument et restent allumés pendant la conduite ou à tout autre moment, il se peut qu'il y ait un problème. Consulter le concessionnaire au besoin.



Système de freinage

Le niveau du liquide de frein est bas ou le système de freinage présente un problème. Appuyer légèrement sur la pédale de frein pour vérifier la pression de la pédale. Si elle est normale, vérifier le niveau du liquide de frein au moment du freinage. Si elle est anormale, agir immédiatement. Au besoin, passer à un rapport inférieur pour ralentir le véhicule en utilisant le freinage du moteur. Faire immédiatement réparer le véhicule.



Pression d'huile basse

La pression d'huile moteur est basse. S'arrêter dans un endroit sécuritaire. Ouvrir le capot. Vérifier le niveau d'huile, et ajouter de l'huile au besoin (consulter la page 148). Si le témoin ne s'éteint pas, faire réparer immédiatement le véhicule.



Système de charge

La batterie ne charge pas. Éteindre tous les dispositifs électriques sans éteindre le véhicule afin d'empêcher la batterie de se décharger davantage. Faire immédiatement réparer le véhicule.



Système de retenue supplémentaire (SRS)

S'allume en cas de problème au niveau d'un des systèmes de coussins gonflables ou des tendeurs de ceinture de sécurité.



Système d'entrée intelligente*

Une anomalie est présente dans le système d'entrée intelligente.



Système d'aide au respect des voies (LKAS)*

Une anomalie est présente dans le système.



Témoin d'anomalie du moteur (témoin de vérification moteur)

Le système de recyclage des vapeurs de carburant pose peut-être un problème. Éviter de conduire à haute vitesse. Faire immédiatement réparer le véhicule. Si le témoin clignote, un raté d'allumage est détecté au niveau des cylindres du moteur. S'arrêter dans un endroit sécuritaire et attendre que le moteur se refroidisse.



Système de freinage antiblocage (ABS)

S'allume si le système de freinage antiblocage présente un problème. Le système est encore capable de freiner normalement, mais sans la fonction d'antiblocage.



Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)*

Une anomalie est présente dans le système de surveillance de la pression des pneus ou un pneu de secours a été installé sur le véhicule.



Système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA^{MD})

Une anomalie est présente dans la VSA ou le système d'assistance au départ en pente.



Système de freinage

L'un des systèmes de freinage pose un problème.



Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System^{MC} ou CMBS^{MC})*

Le système pose un problème, la température est trop élevée, ou la caméra ou le capteur est bloquée.



Atténuation de sortie de route (RDM)*

Le système pose un problème, la température est trop élevée ou la caméra est bloquée.



Information d'angle mort (BSI)*

Le système pose un problème ou le radar est bloqué.



Direction électrique assistée

Une anomalie est présente dans le système. Arrêter le véhicule dans un endroit sûr et redémarrer le moteur.



Traction intégrale (AWD)*

Une anomalie est présente dans le système. Si le témoin clignote, la température du différentiel est trop élevée. S'arrêter dans un endroit sécuritaire et laisser le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce que le témoin s'éteigne.



Arrêt automatique au ralenti*

Si le témoin clignote, cela signifie que le système présente un problème.



Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC)*

Une anomalie est présente dans le système.

* si équipé



Témoins d'avertissement

Ces témoins peuvent obliger le conducteur à réagir.



Frein de stationnement

Relâcher le frein de stationnement avant de conduire. Un signal sonore se fera entendre si on tente de conduire alors que le frein n'est pas complètement relâché.



Rappel de ceinture de sécurité

S'assurer que les ceintures de sécurité du conducteur et de tous les passagers sont bouclées. Le témoin clignote et fait entendre un signal sonore continu si le conducteur ou le passager avant n'a pas bouclé sa ceinture de sécurité au moment de débiter la conduite. Voir le concessionnaire si le témoin reste allumé après avoir bouclé les ceintures de sécurité.



Niveau de carburant bas

Faire le plein dès que possible. Si le témoin clignote, cela signifie que l'indicateur de niveau de carburant présente un problème. Consulter votre concessionnaire.



Pression des pneus basse

S'arrêter dans un endroit sécuritaire, vérifier la pression des pneus et gonfler les pneus au besoin. Le témoin apparaît également si le véhicule est équipé d'un pneu de secours. Faire réparer ou remplacer le pneu régulier dès que possible.



Message du système

Un message apparaît également sur l'affichage multifonctions lorsqu'un témoin d'état ou d'anomalie s'allume. Vérifier l'affichage pour obtenir plus de renseignements.



Antidémarrreur

Le véhicule ne reconnaît pas la clé ou la télécommande. Si le témoin clignote, il est possible que le moteur ne puisse être mis en marche. Éteindre le véhicule pour ensuite le remettre en marche. Si le témoin continue de clignoter, il est possible que le système présente un problème. Consulter votre concessionnaire.

Témoins d'activation/désactivation

Ces témoins rappellent au conducteur qu'un système est activé ou désactivé.



VSA OFF (désactivé)



Système VSA engagé (clignote)



CMBS* désactivé



RDM* désactivée



LKAS* activé



BSI* désactivé



RÉGULATEUR DE VITESSE PRINCIPAL* activé



RÉGULATEUR DE VITESSE* activé



ACC* activé



Clignotants/feux de détresse allumés



Phares antibrouillard* allumés



Feux de route allumés



Feux extérieurs allumés



Système de feux de route automatiques* activé



Mode ECON activé



Arrêt automatique au ralenti* activé

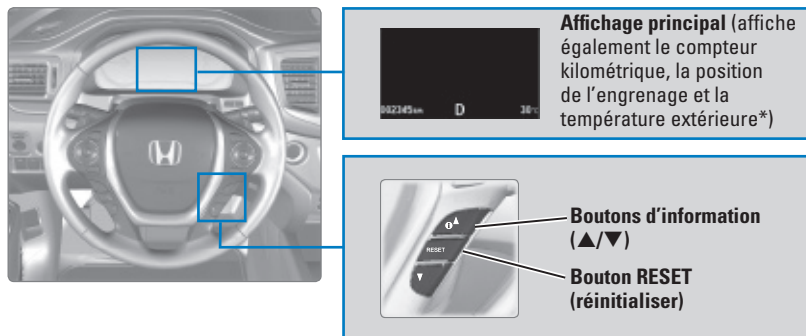


Arrêt automatique au ralenti* désactivé

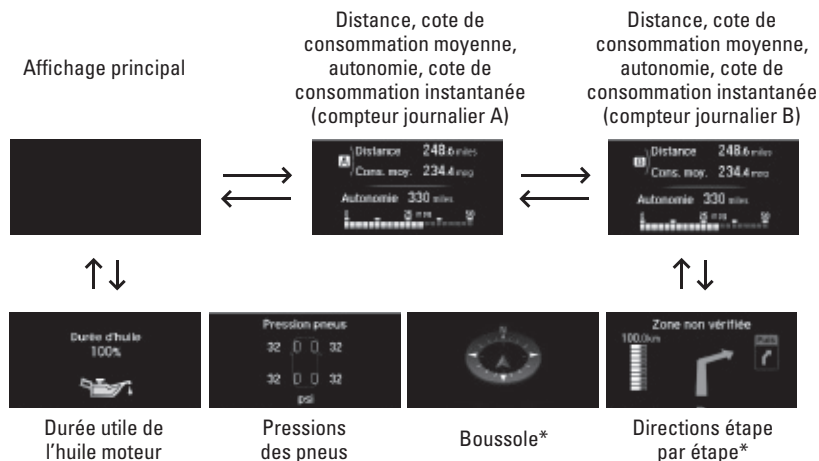
* si équipé

Affichage multifonctions (MID)

Se compose de plusieurs affichages offrant de l'information utile.



Appuyer sur les boutons d'information (▲/▼) sur le volant de direction pour changer d'affichage. Appuyer sur le bouton RESET (réinitialiser) pour accéder à la sélection de menus s'il y a lieu.



* si équipé

COMMANDES DU VÉHICULE

Apprendre à connaître les différentes commandes nécessaires à l'utilisation et à la conduite du véhicule.

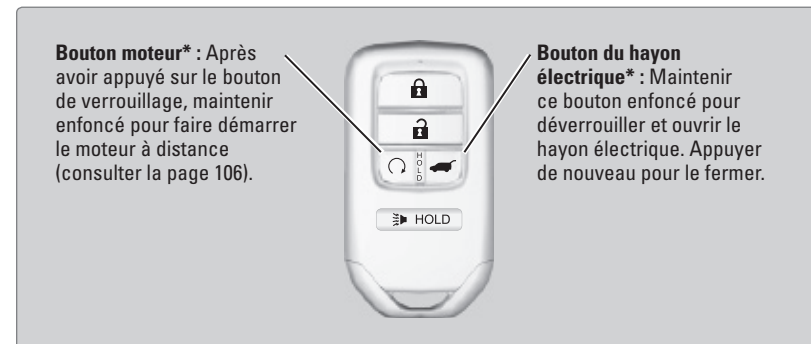
Utilisation de la télécommande

Verrouillage ou déverrouillage des portières et du hayon.

Modèles sans démarreur à distance



Modèles avec démarreur à distance



AVIS

Laisser la clé ou la télécommande dans le véhicule peut entraîner un vol ou un déplacement accidentel du véhicule. Toujours garder la télécommande avec soi lorsque le véhicule est laissé sans surveillance.

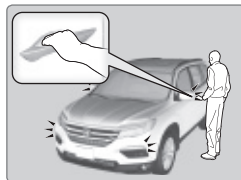
* si équipé

Système d'entrée intelligente*

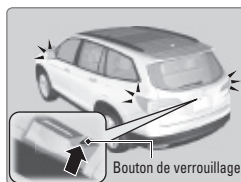
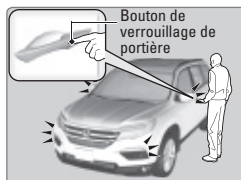
Lorsqu'on transporte la télécommande (par exemple, dans une poche ou un sac à main) et qu'elle se trouve à l'extérieur du véhicule et à portée du système (une distance d'environ 80 cm ou 32 po), il est possible de verrouiller ou de déverrouiller les portières et le hayon sans toucher la télécommande.

■ Verrouillage/déverrouillage des portières

Pour déverrouiller : Saisir la poignée de portière du conducteur alors que le véhicule est éteint pour la déverrouiller. Saisir la poignée de portière du passager avant afin de déverrouiller toutes les portières.



Pour verrouiller : Appuyer sur le bouton de verrouillage de portière sur la poignée d'une des portières avant ou sur le hayon lorsque le véhicule est éteint. Si la télécommande se trouve à l'intérieur du véhicule, les portières ne pourront pas se verrouiller.



■ Verrouillage automatique à l'éloignement*

Lorsqu'on s'éloigne du véhicule en emportant la télécommande, les portières et le hayon peuvent se verrouiller automatiquement si les conditions suivantes sont réunies :

- La télécommande se trouve dans un rayon d'action de 2 mètres (6 pieds).
- Toutes les portières et le hayon sont fermés.
- Il n'y a pas d'autre télécommande à l'intérieur du véhicule.

Lorsqu'on est dans le rayon d'action, le système est activé et un signal sonore retentit. Lorsqu'on sort du rayon d'action, les feux clignotent et un signal sonore retentit de nouveau. Les portières et le hayon se verrouillent automatiquement.

Pour activer cette fonction, suivre les étapes suivantes :

1. À partir de l'écran d'accueil, sélectionner Réglages.
2. Sélectionner Véhicule.
3. Sélectionner Réglage accès sans clé.
4. Sélectionner Verrouillage automatique en s'éloignant.
5. Sélectionner Activer.
6. Sélectionner BACK (retour) pour quitter les menus.

* si équipé

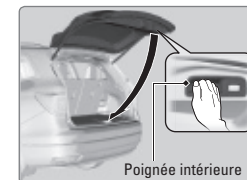
Fonctionnement du hayon

Lorsque toutes les portières sont déverrouillées, le hayon est aussi déverrouillé. Consulter la page 32 pour le fonctionnement du hayon électrique.

Pour ouvrir le hayon, maintenir enfoncé le bouton d'ouverture du hayon sous la poignée du hayon. Soulever le hayon.



Pour fermer le hayon, saisir la poignée intérieure, tirer le hayon vers le bas, et pousser sur celui-ci de l'extérieur pour le fermer.



Fonctionnement du hayon électrique*

Actionner le hayon électrique en utilisant une des méthodes suivantes.

■ Bouton du hayon électrique

Le levier de vitesses doit être en position P (stationnement) et toutes les portières doivent être déverrouillées.

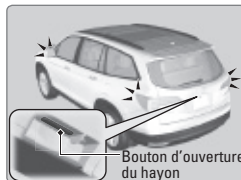
Appuyer sur le bouton du hayon électrique sur la portière et le maintenir enfoncé pour ouvrir le hayon. Appuyer de nouveau au moment désiré pour le fermer.



■ Bouton d'ouverture du hayon

Appuyer sur le bouton d'ouverture du hayon. Un signal sonore retentit; le hayon s'ouvre et se soulève automatiquement.

S'il n'y a pas assez d'espace pour que le hayon électrique s'ouvre complètement, maintenir enfoncé le bouton d'ouverture du hayon. Un signal sonore retentit, suivi de deux autres signaux sonores. Le hayon se déclenche et on peut l'ouvrir manuellement.



■ Bouton de fermeture du hayon électrique

Appuyer sur le bouton de fermeture du hayon électrique pour fermer automatiquement le hayon. Appuyer de nouveau à tout moment pour inverser le mouvement du hayon.



⚠ AVERTISSEMENT

Fermer le hayon électrique lorsque quelqu'un se trouve dans le rayon de fermeture du hayon risque de causer des blessures graves.

Avant de fermer le hayon, s'assurer qu'il n'y a personne autour.

AVIS

Ne pas pousser ou tirer le hayon électrique pendant l'ouverture ou la fermeture automatique du hayon. L'utilisation de la force pendant l'ouverture ou la fermeture du hayon électrique peut causer une déformation du cadre du hayon.

* si équipé

Fonctionnement des portières

Les portières peuvent être verrouillées ou déverrouillées de plusieurs façons.

■ Utilisation du verrou

Pour déverrouiller : Lorsqu'on déverrouille une portière avant au moyen du verrou, la portière concernée (du conducteur ou du passager) se déverrouille.

Pour verrouiller : Lorsqu'on verrouille la portière à l'aide du verrou de la portière du conducteur, toutes les autres portières et le hayon se verrouillent en même temps. Lorsqu'on verrouille la portière à l'aide du verrou de la portière du passager avant, seule cette portière se verrouille.



■ Utilisation de la poignée intérieure de la portière avant

Lorsqu'on tire la poignée intérieure de l'une des portières avant, la portière se déverrouille et s'ouvre.

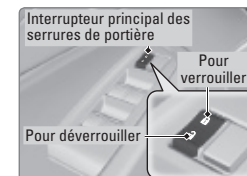
Toutes les autres portières se déverrouillent lorsque la portière du conducteur est déverrouillée et ouverte à l'aide de la poignée intérieure de celle-ci.



■ Utilisation de l'interrupteur principal des serrures de portière

Pour déverrouiller : Appuyer sur le côté de déverrouillage de l'interrupteur pour déverrouiller toutes les portières et le hayon.

Pour verrouiller : Appuyer sur le côté de verrouillage de l'interrupteur pour verrouiller toutes les portières et le hayon.

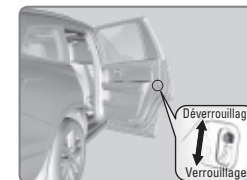


■ Verrous de portière pour la sécurité des enfants

Les verrous de portière pour la sécurité des enfants empêchent les portières arrière de s'ouvrir de l'intérieur, peu importe la position du verrou de la portière.

Glisser la détente de la portière arrière à la position de verrouillage et fermer la portière.

Ouvrir la portière à l'aide de la poignée de portière extérieure.



Fonctionnement des glaces à commande électrique

Lorsque le véhicule est en marche, les glaces à commande électrique peuvent être ouvertes ou fermées à l'aide des commutateurs sur les portières. Les commutateurs du côté conducteur peuvent être utilisés pour ouvrir et fermer toutes les glaces.

Fonctionnement automatique

Pour ouvrir : Pousser sur le commutateur fermement vers le bas.

Pour fermer : Tirer fermement le commutateur vers le haut.

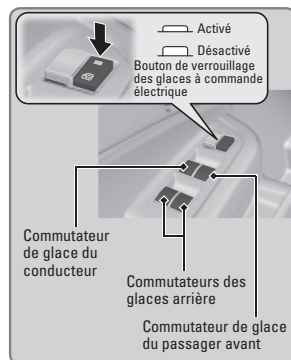
La glace s'ouvre ou se ferme complètement. Pour arrêter la glace en tout temps, tirer ou pousser de nouveau brièvement sur le commutateur.

Fonctionnement manuel

Pour ouvrir : Appuyer légèrement sur le commutateur vers le bas.

Pour fermer : Soulever légèrement le commutateur.

Relâcher le commutateur lorsque la glace atteint la position voulue.



Verrouillage des glaces à commande électrique

Appuyer sur le bouton de verrouillage des glaces à commande électrique de façon à ne pouvoir actionner que la glace du conducteur. Un témoin apparaît dans le bouton lorsque le verrouillage de la glace est activé.

AVERTISSEMENT

Lever une glace à commande électrique sur les mains ou les doigts d'une personne risque de lui causer des blessures graves.

S'assurer que les passagers sont éloignés des glaces avant de les fermer.

Fonctionnement du toit ouvrant électrique*

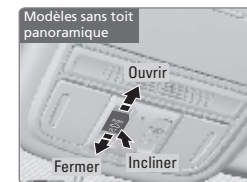
Il est possible d'ouvrir et de fermer le toit ouvrant alors que le véhicule est en marche en utilisant le commutateur situé au plafond.

Fonctionnement automatique

Pour ouvrir : Pousser fermement le commutateur vers l'arrière jusqu'au deuxième cran et le relâcher ensuite.

Pour fermer : Pousser fermement le commutateur vers l'avant jusqu'au deuxième cran et le relâcher ensuite.

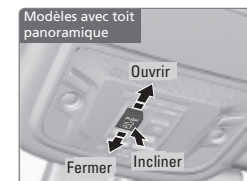
Le toit ouvrant s'ouvre ou se ferme complètement. Appuyer brièvement sur le commutateur pour interrompre le toit ouvrant en tout temps.



Fonctionnement manuel

Pour ouvrir : Appuyer et garder enfoncé le commutateur vers l'arrière légèrement jusqu'au premier cran pour atteindre la position désirée.

Pour fermer : Appuyer et garder enfoncé le commutateur vers l'avant légèrement jusqu'au premier cran pour atteindre la position désirée.



Inclinaison du toit ouvrant

Pour incliner : Appuyer au centre du commutateur.

Pour fermer : Pousser fermement le commutateur vers l'avant, puis le relâcher.

AVIS

Ouvrir le toit ouvrant par temps de gel ou lorsqu'il est recouvert de neige ou de glace risque d'endommager son panneau ou son moteur.

AVERTISSEMENT

Fermer le toit ouvrant sur les mains ou les doigts de quelqu'un risque de lui causer des blessures graves.

S'assurer que les passagers sont éloignés du toit ouvrant avant de le fermer.

Toit panoramique en verre*

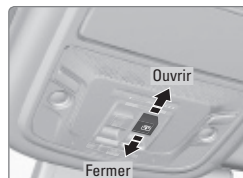
Il est possible d'ouvrir et de fermer le cache de plafond dans la deuxième rangée pour exposer le toit en verre alors que le véhicule est en marche en utilisant le commutateur situé au plafond.

Fonctionnement automatique

Pour ouvrir : Pousser fermement le commutateur vers l'arrière, puis le relâcher.

Pour fermer : Pousser fermement le commutateur vers l'avant, puis le relâcher.

Le cache s'ouvre complètement. Pour arrêter le cache dans l'une ou l'autre direction, appuyer brièvement sur le commutateur.



Fonctionnement manuel

Pour ouvrir : Appuyer et garder enfoncé le commutateur vers l'arrière légèrement jusqu'à ce que le toit ouvrant atteigne la position désirée.

Pour fermer : Appuyer et garder enfoncé le commutateur vers l'avant légèrement jusqu'à ce que le toit ouvrant atteigne la position désirée.

⚠ AVERTISSEMENT

Fermer le toit sur les mains ou les doigts de quelqu'un risque de lui causer des blessures graves.

S'assurer que les passagers sont éloignés du toit avant de le fermer.

* si équipé

Éclairage intérieur et feux extérieurs

Activer l'éclairage intérieur et les feux extérieurs alors que le véhicule est arrêté ou en marche.

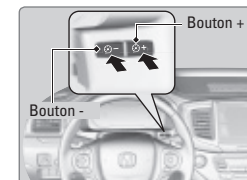
Commande de luminosité

Ajuster le degré de luminosité du tableau de bord lorsque le véhicule est en marche.

Pour augmenter l'intensité : Appuyer sur le bouton +.

Pour diminuer l'intensité : Appuyer sur le bouton -.

Un signal sonore se fait entendre lorsqu'on atteint le degré de luminosité minimal ou maximal.



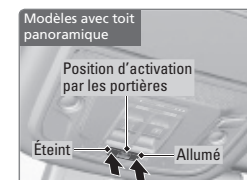
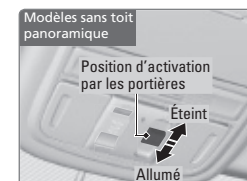
Éclairage intérieur

Modifier les réglages de l'éclairage intérieur au moyen du commutateur sur le plafond.

Position ON (allumé) : L'éclairage intérieur demeure allumé.

Position d'activation par les portières : L'éclairage intérieur s'allume lorsqu'au moins une portière est ouverte, si la portière du conducteur est déverrouillée ou si le véhicule est éteint.

Position OFF (éteint) : L'éclairage intérieur demeure éteint.



Lampes de lecture

Appuyer sur les lampes de lecture avant pour les allumer ou les éteindre.

Des lampes de lecture sont également installées au plafond pour les sièges des deuxième et troisième rangées. Les allumer ou les éteindre lorsque le commutateur d'éclairage intérieur avant est en position d'activation par les portières.



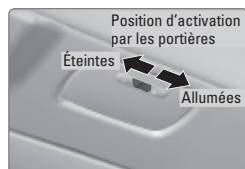
■ Lampes du compartiment utilitaire

Situées sur le plafond arrière, devant le hayon.

Position ON (allumées) : Les lampes du compartiment utilitaire demeurent allumées.

Position d'activation par les portières : Les lampes du compartiment utilitaire s'allument lorsque le hayon est ouvert.

Position OFF (éteintes) : Les lampes du compartiment utilitaire restent éteintes.



■ Feux extérieurs

Tourner les commutateurs sur le levier de phares afin de commander les feux extérieurs. Pousser le levier vers l'avant pour allumer les feux de route. Ramener le levier à sa position originale pour obtenir les feux de croisement.

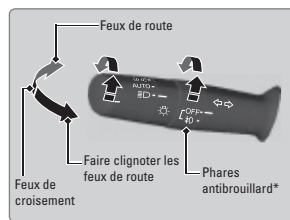
OFF : Tous les feux extérieurs sont éteints.

☞ : Allumer les feux extérieurs, à l'exception des phares.

AUTO : Actionner la fonction d'éclairage automatique. Les phares s'allument ou s'éteignent selon la luminosité ambiante lorsque le véhicule est en marche. Les phares s'allument automatiquement lorsque les essuie-glaces sont en marche depuis un certain temps.

☹ : Allumer tous les feux extérieurs, y compris les phares.

☞ : Allumer ou éteindre les phares antibrouillard*.

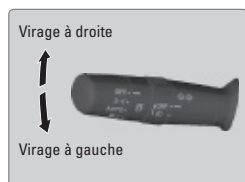


Clignotant momentané

Utiliser cette méthode rapide et pratique pour signaler un changement de voie.

Déplacer doucement la manette de clignotant vers le haut ou vers le bas pour que le feu clignote trois fois.

Pour un clignotement continu, déplacer la manette vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



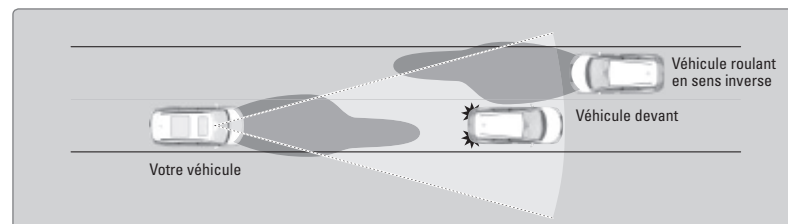
* si équipé

Système de feux de route automatiques*

Fait passer automatiquement les feux de croisement aux feux de route, au besoin.

■ Comment cela fonctionne

Lors d'une conduite de nuit à plus de 40 km/h, si le levier de phare est à la position feux de croisement et que le commutateur est basculé sur AUTO, le système alterne entre les feux de croisement et les feux de route selon la luminosité des feux du véhicule qui se trouve devant.



Si un véhicule est détecté devant, les phares restent à la position des feux de croisement. Si le système ne détecte aucun véhicule devant, les phares passent à la position des feux de route.

Certaines conditions, tel que les conditions climatiques et la luminosité des feux des autres véhicules, peuvent avoir une incidence sur le fonctionnement du système.

■ Activer ou désactiver le système

S'assurer que le levier de phare est à la position des feux de croisement et que le commutateur est basculé à la position AUTO. Le témoin du système de feux de route automatiques s'allume.



Pour désactiver le système : Tirer le levier de phare vers soi et le tenir jusqu'à ce que le témoin clignote deux fois.

Pour activer le système : Tirer le levier de phare vers soi et le tenir jusqu'à ce que le témoin clignote une fois.

* si équipé

Fonctionnement des essuie-glaces

Les essuie-glaces de pare-brise et les lave-glaces peuvent être utilisés lorsque le véhicule est en marche.

■ Essuie-glaces avant

Élever ou abaisser le levier des essuie-glaces à la position désirée.



MIST : Balayage momentané à haute vitesse

OFF : Arrêt

INT*/AUTO*

LO : Balayage à basse vitesse

HI : Balayage à haute vitesse

Tirer vers soi pour pulvériser du lave-glace.

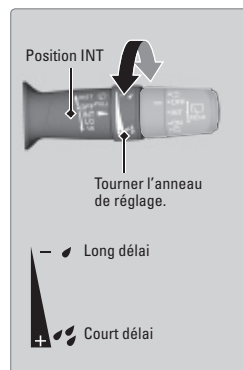
■ Intégration des phares et des essuie-glaces

Lorsque les phares se trouvent à la position AUTO, ils s'allument automatiquement si les essuie-glaces avant sont mis en marche à plusieurs reprises au cours d'un intervalle donné. Les phares s'éteignent peu de temps après l'arrêt des essuie-glaces ou si l'éclairage ambiant est suffisant.

■ Essuie-glaces à intermittence (INT)*

Lorsqu'on place le levier à la position INT (intermittent), les essuie-glaces fonctionnent en fonction de l'ajustement du délai.

Tourner l'anneau de réglage pour modifier le délai de balayage des essuie-glaces.



Position INT

Tourner l'anneau de réglage.

Long délai

Court délai

* si équipé

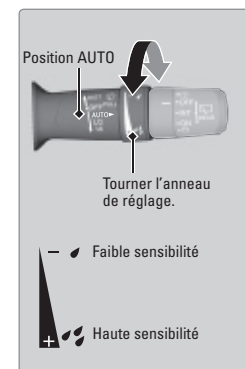
■ Essuie-glaces à détection de pluie automatique*

Lorsqu'on place le levier à la position AUTO pendant qu'il pleut, les essuie-glaces fonctionnent selon la quantité de pluie détectée.

Mettre le levier en position AUTO seulement lors de la conduite par temps pluvieux.

Tourner l'anneau de réglage pour modifier la sensibilité du capteur de précipitation.

Remettre le levier à la position OFF (arrêt) lorsque la pluie cesse.



Position AUTO

Tourner l'anneau de réglage.

Faible sensibilité

Haute sensibilité

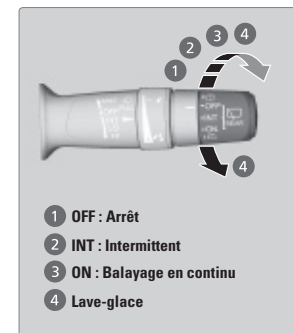
AVIS

Toujours s'assurer que le levier d'essuie-glace est en position OFF (arrêt) avant d'entrer dans un lave-auto pour éviter de graves dommages au système d'essuie-glace de pare-brise.

■ Essuie-glace arrière

Faire tourner l'extrémité du levier des essuie-glaces pour faire fonctionner le balai d'essuie-glace arrière.

Lorsqu'on passe en marche arrière (R) alors que les essuie-glaces avant sont en fonction, l'essuie-glace arrière se met en marche même si l'interrupteur est en position OFF (arrêt).



1 OFF : Arrêt

2 INT : Intermittent

3 ON : Balayage en continu

4 Lave-glace

AVIS

Ne pas faire fonctionner les essuie-glaces lorsque le pare-brise est sec. Le pare-brise s'égratignera, ou les balais en caoutchouc seront endommagés.

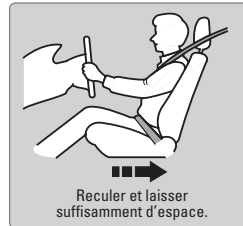
Par temps froid, les balais peuvent geler contre le pare-brise et se figer. Faire fonctionner les essuie-glaces dans cette condition peut les endommager. Utiliser le dégivreur pour réchauffer le pare-brise ou enlever manuellement la glace et la neige du pare-brise avant d'actionner les essuie-glaces.

Réglage des sièges

Procéder aux réglages des sièges avant la conduite pour assurer un confort et une sécurité optimaux.

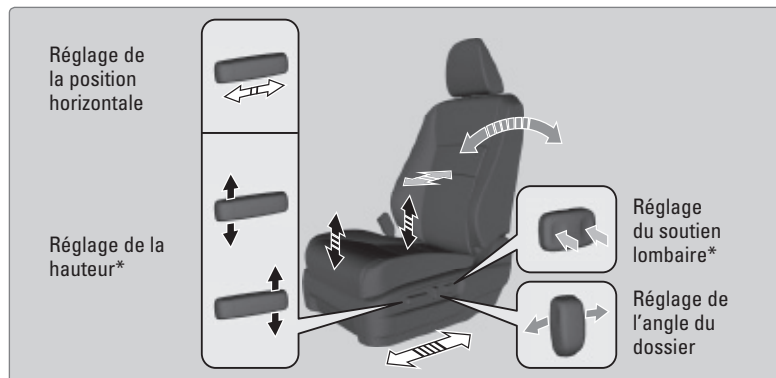
■ Réglage des sièges avant

Régler le siège conducteur le plus loin possible, tout en s'assurant de conserver la maîtrise absolue du véhicule. Il faut pouvoir s'asseoir bien droit, bien au fond du siège et pouvoir appuyer adéquatement sur les pédales sans avoir à se pencher, et tenir le volant de direction confortablement. Le siège passager devrait être réglé de manière à ce qu'il soit le plus reculé possible par rapport au coussin gonflable avant dans le tableau de bord.



La National Highway Traffic Safety Administration et Transports Canada recommandent au conducteur de laisser un espace d'au moins 25 cm (10 po) entre le centre du volant de direction et la poitrine.

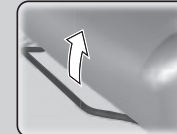
Siège avant à réglage électrique*



Sièges avant à réglage manuel*

Réglage de la hauteur (siège conducteur seulement)

Tirer ou pousser sur le levier pour monter ou baisser le siège.



Réglage de la position horizontale

Tirer sur la barre pour bouger le siège, puis relâcher la barre.

Réglage de l'angle du dossier

Tirer sur le levier pour changer l'angle du dossier.



⚠ AVERTISSEMENT

En cas de collision, un occupant risque des blessures graves ou la mort si le dossier du siège est trop incliné.

Le dossier doit être redressé à la verticale et l'occupant doit être bien calé au fond du siège.

⚠ AVERTISSEMENT

S'asseoir trop près d'un coussin gonflable avant peut causer des blessures graves ou la mort si les coussins gonflables avant devaient se déployer.

Toujours s'asseoir le plus loin possible des coussins gonflables avant, tout en gardant la maîtrise absolue du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

Un occupant mal assis ou hors de position peut subir des blessures graves ou être tué lors d'une collision.

Toujours s'asseoir bien droit et se caler dans le siège avec les pieds au sol.

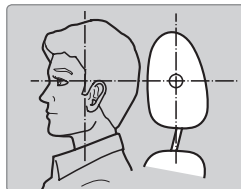
* si équipé

* si équipé

■ Réglage des appuie-tête

Le véhicule est équipé d'appuie-tête pour toutes les places assises. Les appuie-tête sont très efficaces pour protéger contre le coup de fouet cervical et les autres blessures typiques aux collisions avec choc arrière.

Le milieu de la tête de l'occupant doit être appuyé au centre de l'appuie-tête. Le haut des oreilles de l'occupant doit être au niveau du centre de la hauteur de l'appuie-tête.



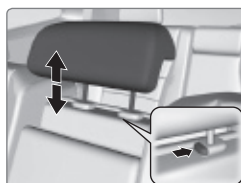
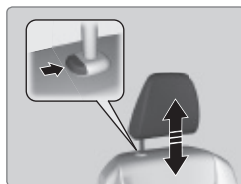
Pour lever l'appuie-tête : Le tirer vers le haut.

Pour baisser l'appuie-tête : Pousser vers le bas en appuyant sur le bouton de dégagement.

Appuie-tête avant et de la deuxième rangée

Pour retirer l'appuie-tête : Tirer l'appuie-tête vers le haut aussi loin qu'il peut aller. Ensuite, appuyer sur le(s) bouton(s) de dégagement et enlever l'appuie-tête en tirant vers le haut.

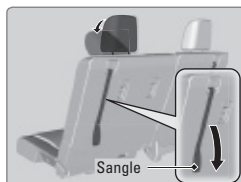
Pour réinstaller l'appuie-tête : Remettre les tiges en place, puis régler l'appuie-tête à une hauteur appropriée tout en appuyant sur le(s) bouton(s) de dégagement. Tirer l'appuie-tête vers le haut pour s'assurer qu'il est verrouillé en place.



Rabattre les appuie-tête de la troisième rangée

Pour rabattre : Tirer sur la sangle.

Pour retourner à la position verticale : Soulever l'appuie-tête vers le haut et pousser vers l'arrière jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



⚠ AVERTISSEMENT

Un appuie-tête mal ajusté est moins efficace et augmente la possibilité de blessure grave lors d'une collision.

S'assurer que les appuie-tête sont en place et bien ajustés avant de prendre la route.

⚠ AVERTISSEMENT

Le fait de ne pas remettre les appuie-tête en place, ou de ne pas les remettre correctement en place, pourrait se traduire par des blessures graves en cas de collision.

Toujours remettre les appuie-tête en place avant de prendre la route.

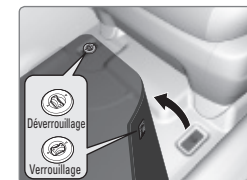
Pour que le système des appuie-tête fonctionne comme il faut :

- Ne rien suspendre sur les appuie-tête, ni à leurs tiges.
- Ne rien placer entre un occupant et le dossier.
- Installer chaque appuie-tête à son endroit désigné.

■ Protège-tapis

Placer les protège-tapis avant et de deuxième rangée correctement pour ensuite les fixer. S'ils ne sont pas bien placés, les protège-tapis peuvent nuire aux fonctions du siège passager avant.

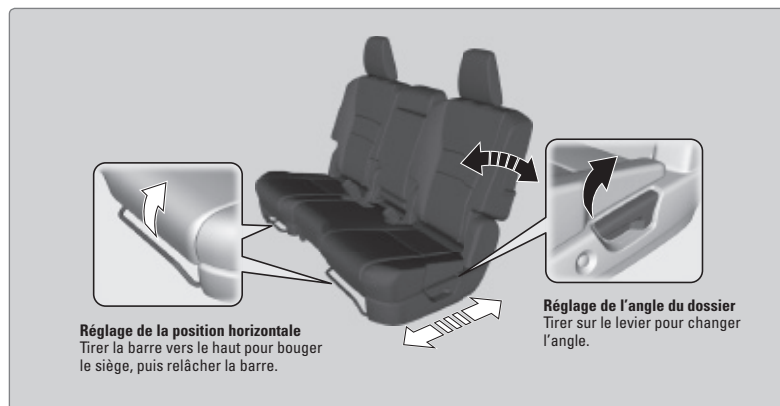
Ne pas ajouter de protège-tapis additionnels par-dessus les tapis de plancher ancrés.



Sièges arrière

Régler les sièges de la deuxième rangée, accéder aux sièges de la troisième rangée ou rabattre des sièges pour obtenir un espace de rangement.

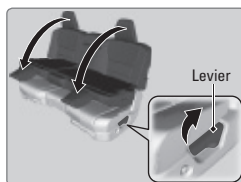
■ Réglage des sièges passager de la deuxième rangée



■ Rabattre le siège de la deuxième rangée

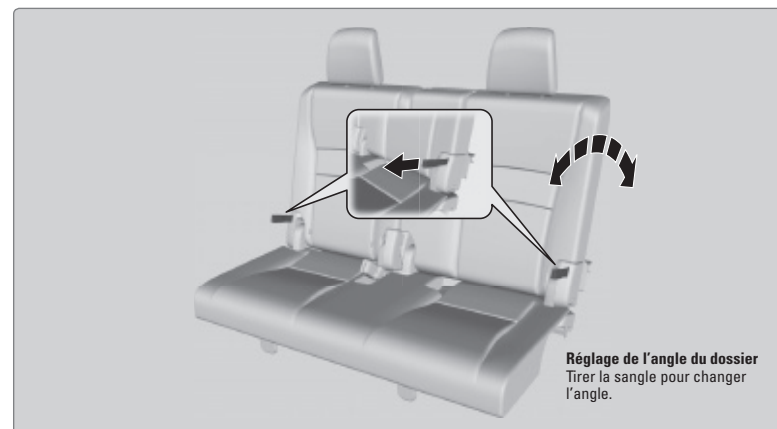
Rabattre la moitié gauche et la moitié droite du siège de la deuxième rangée séparément afin d'augmenter l'espace de rangement à l'arrière.

1. Ranger la ceinture de sécurité du siège central en premier. Insérer la patte de fixation dans la fente de la boucle d'ancrage.
2. Rétracter la ceinture de sécurité dans son boîtier au plafond (consulter la page 8).
3. Abaisser l'appuie-tête central à sa position la plus basse. Replacer l'accoudoir dans le dossier.
4. Tirer sur le levier de réglage de l'angle du dossier.



Pour remettre le siège à sa position originale, tirer le dossier vers le haut en position verticale.

■ Réglage des sièges passager de la troisième rangée



■ Accès au siège de la troisième rangée

Utilisation du bouton*

Appuyer sur le bouton du dossier ou du coussin de siège lorsque le véhicule est à l'arrêt. Le siège entier glisse vers l'avant.



Utilisation du levier ou de la sangle*

Tirer sur le levier ou sur la sangle. Le siège entier glisse vers l'avant.



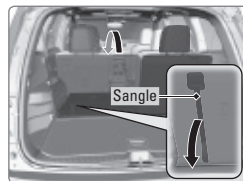
* si équipé

■ Rabattre le siège de la troisième rangée

Rabattre la moitié gauche et la moitié droite du siège de la troisième rangée séparément afin d'augmenter l'espace de rangement à l'arrière.

Pour rabattre le siège

1. Tirer la sangle du dossier de siège. L'appuie-tête bascule vers le bas.
2. Pousser le dossier vers l'avant en tirant la sangle.



Pour remettre le siège à sa position originale

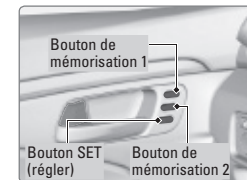
1. Relever le dossier du siège tout en tirant sur la sangle.
2. Redresser l'appuie-tête à sa position originale.

Système de mémorisation de la position de conduite*

Deux positions du siège conducteur et des rétroviseurs extérieurs peuvent être mémorisées à l'aide des boutons sur la portière du conducteur lorsque le véhicule est en marche.

1. Régler le siège et les rétroviseurs latéraux selon ses préférences.
2. Appuyer sur le bouton SET (régler).
3. Appuyer sur le bouton de mémorisation 1 ou 2 et le maintenir enfoncé. Deux signaux sonores se font entendre quand la mémoire est réglée.
4. Appuyer sur un des boutons de mémorisation pour sélectionner les positions mémorisées précédemment.

Les réglages de support lombaire ne peuvent être mémorisés.

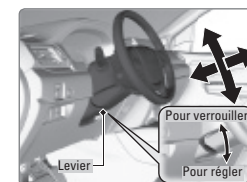


Lorsqu'on déverrouille et qu'on ouvre la portière du conducteur, le siège conducteur coulisse vers l'arrière pour faciliter l'accès à l'habitacle. Le siège coulisse vers l'avant à la position mémorisée et les autres articles s'ajustent lorsque le véhicule est mis en marche.

Réglage du volant de direction

La hauteur et la distance du volant de direction peuvent être réglées par rapport au corps du conducteur afin de pouvoir tenir confortablement le volant de direction dans une posture de conduite appropriée.

1. Abaisser le levier de réglage du volant de direction.
2. Déplacer le volant de direction vers le haut ou vers le bas, et vers l'avant ou l'arrière.
3. Relever le levier de réglage du volant de direction pour verrouiller le volant de direction en place.



⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas régler la position du volant de direction en cours de route, car on risquerait de perdre le contrôle du véhicule et d'être blessé gravement lors d'une collision.

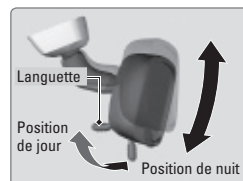
Régler la position du volant de direction seulement lorsque le véhicule est immobilisé.

Réglage des rétroviseurs

Régler l'angle des rétroviseurs pour assurer une visibilité optimale alors qu'on est assis à la bonne position de conduite.

Rétroviseur intérieur avec positions de jour et de nuit*

Ajuster manuellement la position pour réduire l'éblouissement des phares des véhicules qui roulent derrière. Choisir la position de jour ou de nuit en déplaçant la languette au bas du rétroviseur.



Rétroviseur intérieur à gradation automatique*

En situation de conduite de nuit, le rétroviseur à gradation automatique réduit l'éblouissement des phares des véhicules suivant derrière.

La fonction s'annule lorsqu'on place le levier de vitesses à la position R (marche arrière).

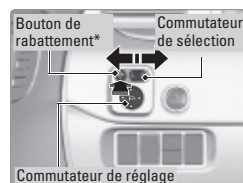


Rétroviseurs extérieurs électriques

Régler les rétroviseurs extérieurs électriques lorsque le véhicule est en marche.

Commutateur de sélection L/R (gauche/droite) :

Sélectionner le rétroviseur de gauche ou de droite. Une fois le rétroviseur réglé, replacer l'interrupteur à la position centrale.



Commutateur de réglage du positionnement des rétroviseurs :

Appuyer sur le commutateur à gauche ou à droite, vers le haut ou vers le bas pour faire bouger le rétroviseur.

Bouton des rétroviseurs extérieurs rabattables* :

Appuyer pour déplacer les rétroviseurs extérieurs vers l'intérieur ou vers l'extérieur.

Rétroviseurs extérieurs à inclinaison en marche arrière*

Il est possible d'incliner les rétroviseurs extérieurs lorsqu'on passe en position R (marche arrière) pour améliorer la visibilité du côté choisi du véhicule lorsqu'on circule en marche arrière. Le rétroviseur revient à sa position originale lorsque le levier de vitesses quitte la position R (marche arrière).

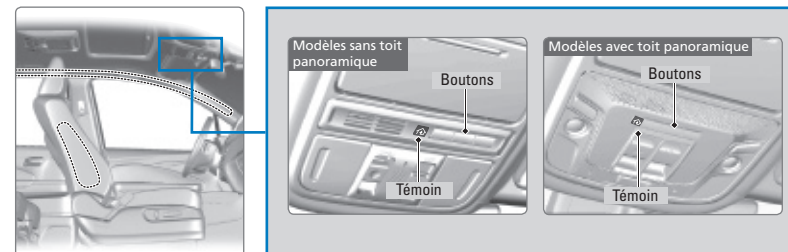
En marche arrière, glisser le commutateur de sélection vers la gauche ou vers la droite.



* si équipé

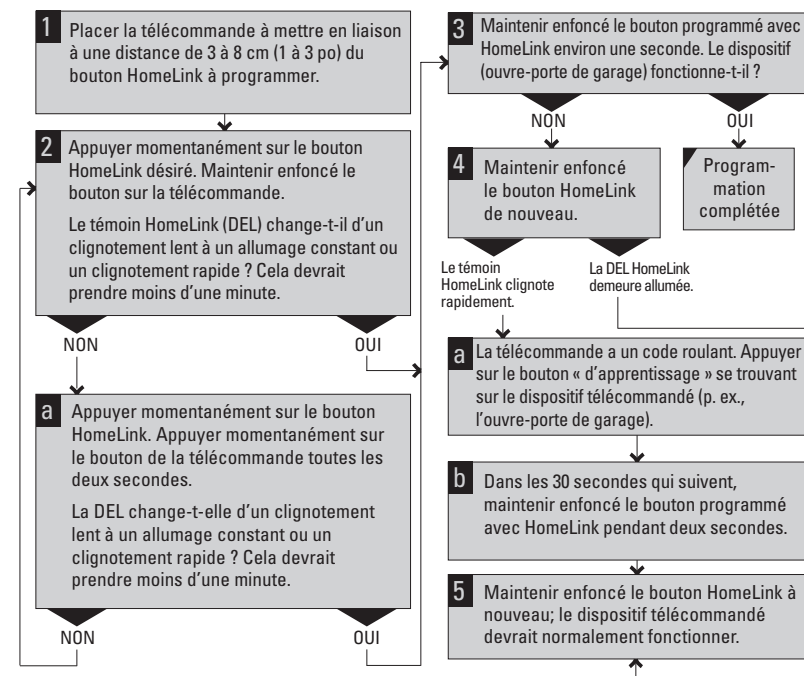
Ouvre-porte de garage HomeLink^{MD}*

Programmer le véhicule de façon à pouvoir actionner jusqu'à trois dispositifs télécommandés autour de la maison, comme les portes de garage, le système d'éclairage ou le système d'alarme domiciliaire, en utilisant les boutons au plafond.



Programmation d'un bouton

Stationner près du système qu'on désire programmer et suivre les instructions énoncées dans le tableau de processus ci-dessous.



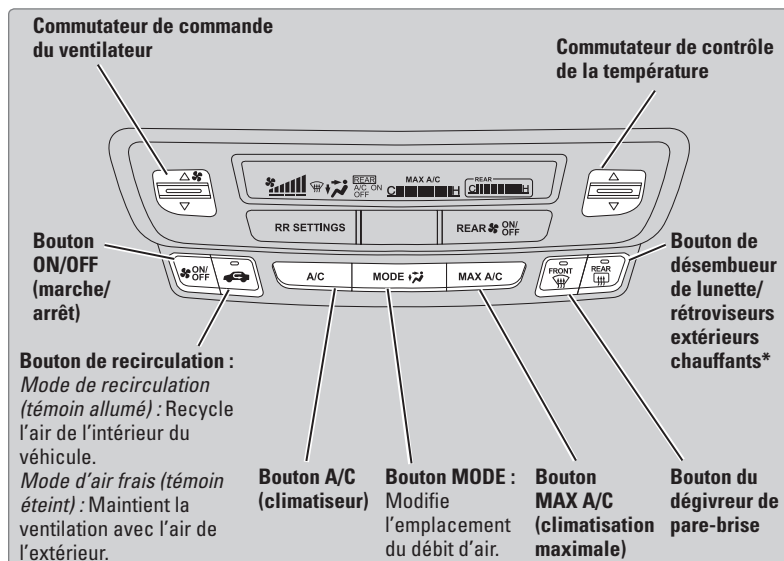
Pour reprogrammer un bouton ou effacer des codes, consulter le manuel du conducteur sur le CD d'information du conducteur ou visiter le site Web owners.honda.com (É.-U.) ou www.myhonda.ca (Canada). Pour obtenir de l'aide, consulter le site www.homelink.com ou composer le 1-800-355-3515.

* si équipé

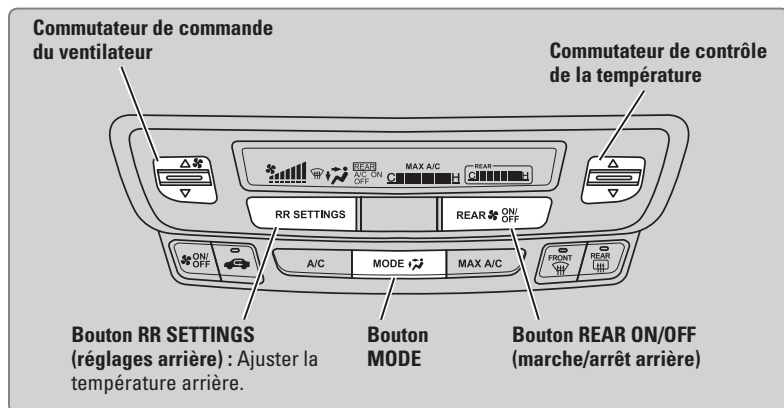
Système de climatisation*

Contrôler manuellement le chauffage et le refroidissement avant et arrière de l'habitacle du véhicule en utilisant les boutons du tableau de bord.

Fonctionnement à l'avant



Fonctionnement à l'arrière



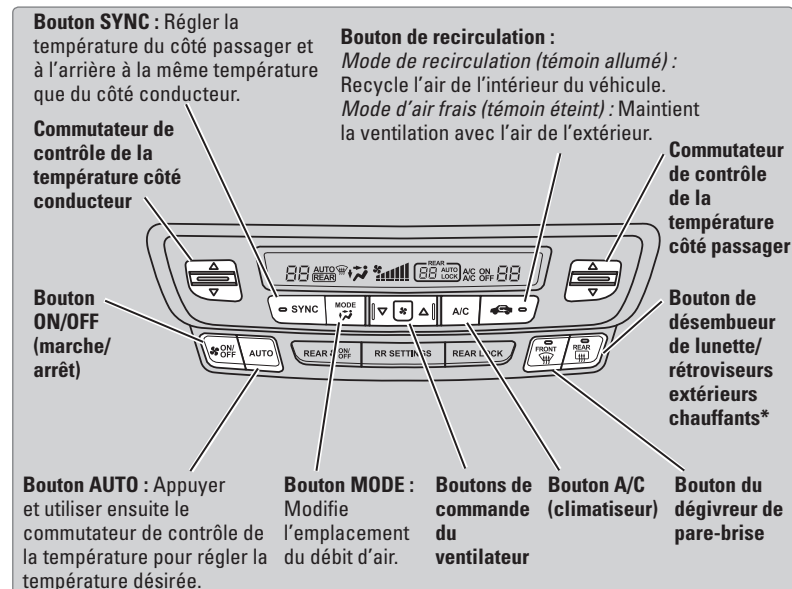
* si équipé

Système de contrôle de la température*

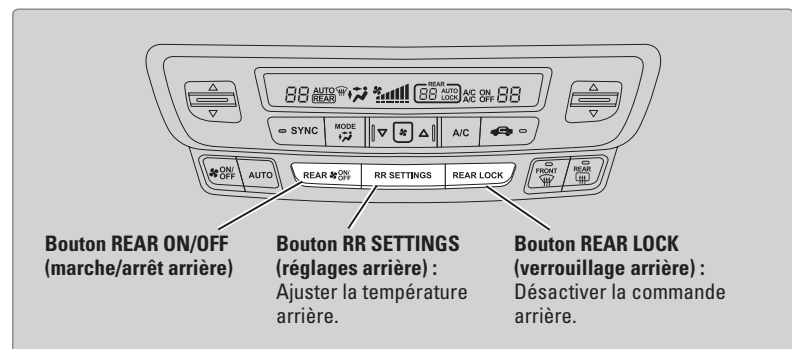
Le système de contrôle automatique de la température peut maintenir la température désirée dans l'habitacle en déterminant la combinaison adéquate d'air chauffé ou refroidi et de vitesse du ventilateur. Utiliser les boutons du tableau de bord pour contrôler le fonctionnement avant et arrière.

Le contrôle de la température est désactivé pendant le fonctionnement de l'arrêt automatique au ralenti* (consulter la page 112).

Fonctionnement à l'avant

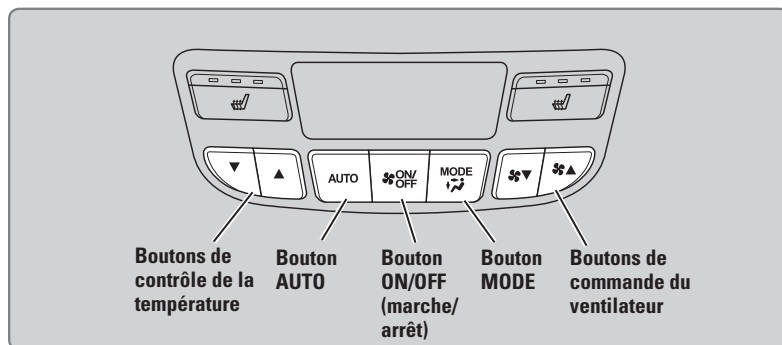


Fonctionnement à l'arrière



* si équipé

On peut également utiliser le contrôle de la température à l'arrière en utilisant les commandes arrière situées à l'arrière de la console centrale. S'assurer que le bouton REAR LOCK (verrouillage arrière) n'est pas enfoncé à l'avant.

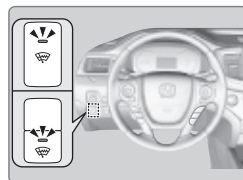


■ Bouton du pare-brise chauffant

Modèles canadiens

Appuyer sur le bouton du pare-brise chauffant pour déglacer le pare-brise lorsque le véhicule est en marche.

Lorsque la température extérieure est inférieure à 4 °C, le pare-brise chauffant s'active automatiquement pendant 15 minutes.



■ Volant de direction chauffant*

Appuyer sur le bouton pour faire chauffer le volant de direction lorsque le véhicule est en marche. Appuyer de nouveau sur le bouton pour éteindre le chauffage.

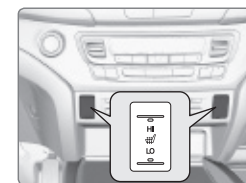


Chauffe-sièges*

Les sièges avant se réchauffent rapidement lorsque le véhicule est en marche. Le témoin concerné apparaît pour chaque paramètre.

■ Chauffe-sièges avant*

Appuyer sur le bouton de chauffe-siège pour passer de la température élevée à la température basse, puis à la mise hors fonction.



■ Chauffe-sièges et ventilation des sièges avant*

Appuyer sur le bouton de chauffe-siège ou de ventilation de siège pour faire défiler les paramètres. Le témoin concerné (rouge pour le chauffage, bleu pour la ventilation) apparaît pour chaque paramètre.

Une fois – réglage HAUT (trois témoins)

Deux fois – réglage MOYEN (deux témoins)

Trois fois – réglage BAS (un témoin)

Quatre fois – OFF (aucun témoin)



■ Chauffe-sièges des positions latérales de la deuxième rangée*

Appuyer sur le bouton de chauffe-siège arrière pour faire défiler les réglages. Le témoin concerné apparaît pour chaque paramètre.

Une fois – réglage HAUT (trois témoins)

Deux fois – réglage MOYEN (deux témoins)

Trois fois – réglage BAS (un témoin)

Quatre fois – OFF (aucun témoin)



⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation des chauffe-sièges peut entraîner des brûlures causées par la chaleur.

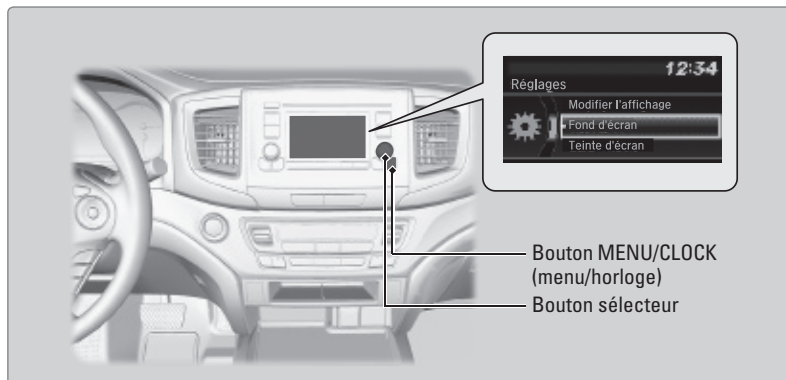
Les personnes dont la capacité de ressentir la température est réduite (p. ex., les personnes diabétiques, souffrant d'une dégénérescence neurologique aux membres inférieurs ou de paralysie) ou qui ont la peau sensible ne doivent pas utiliser les chauffe-sièges.

Fonctions personnalisées

Utiliser le menu Réglages afin de personnaliser certaines fonctions lorsque le véhicule est arrêté.

■ Utilisation de la chaîne sonore à affichage en couleur*

Utiliser le bouton sélecteur pour effectuer les sélections.



1. Maintenir enfoncé le bouton MENU/CLOCK (menu/horloge).
2. Sélectionner Réglages.
3. Sélectionner une option de réglage et apporter ensuite les changements désirés.
4. Appuyer sur le bouton retour pour quitter les menus.

■ Utilisation de l'écran tactile*

Sélectionner des éléments à l'aide de l'écran tactile pour faire des sélections.



1. À partir de l'écran d'accueil, sélectionner Réglages.
2. Sélectionner une option de réglage et apporter ensuite les changements désirés.
3. Appuyer sur le bouton retour pour quitter les menus.

* si équipé

Réglage de l'horloge

Régler l'heure selon les étapes décrites pour le type de système.

■ Utilisation de la chaîne sonore à affichage en couleur*

Utiliser le bouton sélecteur pour effectuer les sélections.

1. Maintenir enfoncé le bouton MENU/CLOCK (menu/horloge).
2. Sélectionner Régler l'horloge.
3. Sélectionner l'heure, puis régler au besoin.
4. Sélectionner les minutes, puis régler au besoin.
5. Sélectionner Régler une fois terminé.
6. Appuyer sur le bouton retour pour quitter le menu.



■ Utilisation de l'écran tactile*

Sélectionner des éléments à l'aide de l'écran tactile pour faire des sélections.

1. À partir de l'écran d'accueil, sélectionner Réglages.
2. Sélectionner Horloge/Info.
3. Sélectionner Réglage de l'horloge.
4. Régler les heures et les minutes.
5. Sélectionner OK une fois terminé.



Sur les véhicules avec système de navigation, l'heure se règle automatiquement grâce aux signaux GPS.

* si équipé

AUDIO ET CONNECTIVITÉ

Apprendre à utiliser la chaîne sonore du véhicule.

Fonctionnement de base de la chaîne sonore

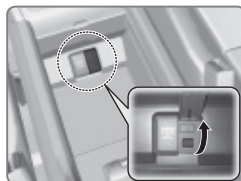
Connecter les appareils audio et utiliser les boutons et les affichages de la chaîne sonore.

■ Prise USB

Connecter une mémoire flash USB ou tout autre appareil audio, comme un iPod^{MD} ou un iPhone^{MD}. Insérer la mémoire flash ou le connecteur de câble dans la prise USB.

Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

La prise USB se trouve dans la console centrale et sert à lire des fichiers audio et/ou à recharger des appareils.

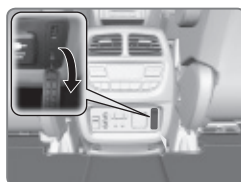
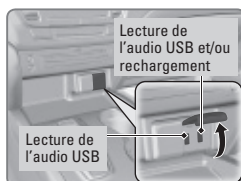


Modèles avec écran tactile

Il y a deux prises USB dans la console avant : la prise gauche permet de lire des fichiers audio, tandis que la prise droite permet de lire des fichiers audio et/ou de recharger des appareils.

Une prise* supplémentaire se trouve dans la console centrale. Elle peut servir à lire des fichiers audio et/ou à recharger des appareils.

Des prises* supplémentaires pouvant servir à recharger des appareils uniquement se trouvent à l'arrière de la console centrale.



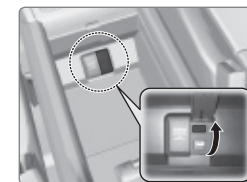
*iPod et iPhone sont des marques de commerce d'Apple, Inc.
Les lois provinciales, fédérales ou locales pourraient interdire l'utilisation
d'appareils électroniques portables pendant la conduite d'un véhicule.*

** si équipé*

■ Prise auxiliaire

Connecter les appareils audio standard à l'aide d'une mini fiche stéréo de 3,5 mm (1/8 po).

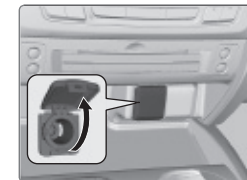
1. Ouvrir le couvercle AUX.
2. Insérer la mini fiche de l'appareil audio dans la prise. La chaîne sonore passe alors au mode AUX. Utiliser les commandes de l'appareil pour contrôler la sortie audio.



■ Prise électrique d'accessoire

Ouvrir le couvercle de la prise pour utiliser le courant lorsque le véhicule est en marche.

Des prises électriques sont situées dans la console avant, dans la console centrale et dans le compartiment utilitaire arrière*.



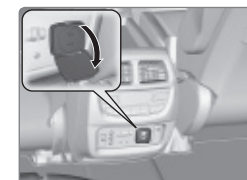
AVIS

Ne pas insérer un élément d'allume-cigare de type automobile. Cela peut provoquer la surchauffe de la prise électrique.

■ Prise de courant c.a.*

La prise de courant est conçue pour alimenter des appareils jusqu'à 115 volts qui ont une puissance nominale de 150 watts ou moins lorsque le moteur tourne.

1. Ouvrir le couvercle de la prise à l'arrière du compartiment de la console centrale.
2. Brancher l'appareil sans l'enfoncer, le tourner de 90° vers la droite, puis le pousser complètement.



AVIS

Ne pas utiliser la prise de courant c.a. pour les appareils électriques qui nécessitent une puissance de crête initiale élevée, tels que des téléviseurs de type à tube cathodique, des réfrigérateurs, des pompes électriques, etc. Elle ne convient pas aux appareils qui traitent des données de précision, tels que l'équipement médical, et qui nécessitent une alimentation extrêmement stable, tels que les couvertures électriques contrôlées par micro-ordinateur, les lampes à effleurement, etc.

** si équipé*

■ Commandes sur le volant de direction

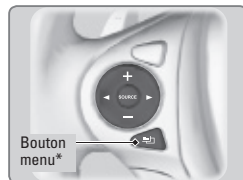
Certaines fonctions de la chaîne sonore peuvent être activées au moyen des commandes sur le volant de direction.

Bouton SOURCE : Parcourir les différents modes audio disponibles.

Boutons ◀/▶ : Changer de préréglage, de piste, d'albums ou de dossier.

Boutons +/- : Régler le volume de la chaîne sonore.

Bouton menu* : Depuis l'écran audio, appuyer pour choisir les options du mode audio courant. Utiliser les boutons +/- et SOURCE pour faire défiler et entrer les sélections.



FM/AM/radio SiriusXM^{MD}*

Appuyer sur ◀ ou ▶ pour choisir la station suivante ou précédente.

Maintenir enfoncé ◀ ou ▶ pour choisir la station ayant un fort signal de réception suivante ou précédente.

CD/iPod^{MD}/USB/Bluetooth^{MD} Audio

Appuyer sur ◀ ou ▶ pour choisir la piste suivante ou précédente.

Maintenir enfoncé ◀ ou ▶ pour choisir le prochain dossier (CD/USB).

Pandora® (É.-U. seulement)

Appuyer sur ▶ pour passer à la chanson suivante.

Maintenir enfoncé ◀ ou ▶ pour choisir la station suivante ou précédente.

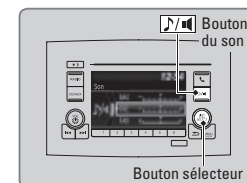
■ Réglage du son

Régler divers paramètres sonores.

Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

Utiliser le bouton sélecteur pour effectuer les sélections.

1. Appuyer sur le bouton du son.
2. Sélectionner un mode sonore à modifier, puis le régler au moyen du bouton sélecteur.
3. Appuyer sur le bouton Retour pour quitter le menu.



Modèles avec écran tactile

Faire les sélections avec l'écran tactile.

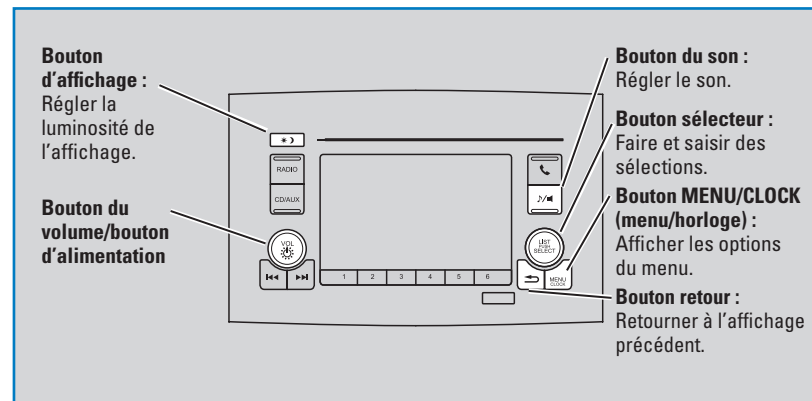
1. À partir de l'écran d'accueil, sélectionner Réglages.
2. Sélectionner Audio.
3. Sélectionner Son.
4. Sélectionner les onglets pour modifier le mode sonore et régler le paramètre.
5. Sélectionner OK une fois terminé.



Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

Chaîne sonore à affichage en couleur

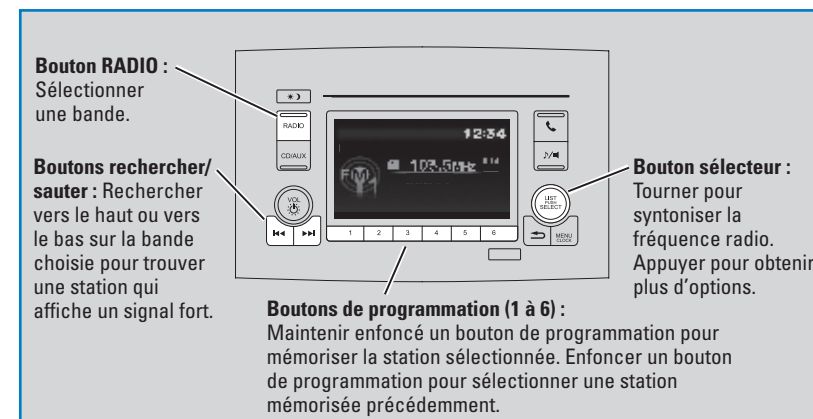
Utiliser les boutons pour commander l'affichage et la chaîne sonore.



Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

Radio FM/AM

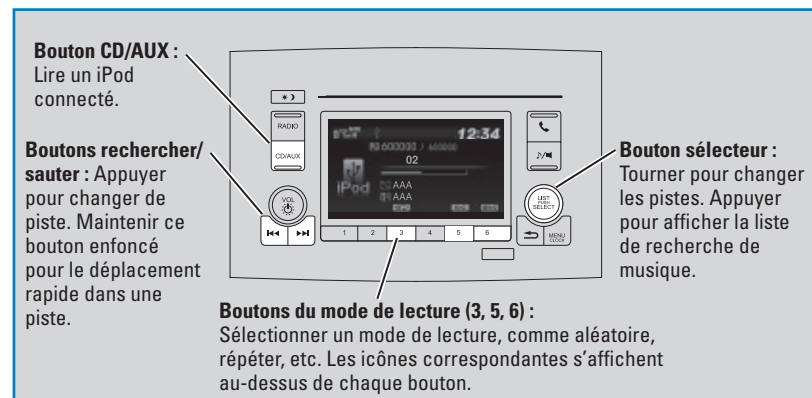
Écouter des stations radio FM ou AM.



Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

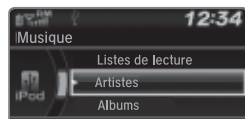
iPod^{MD}

Écouter et utiliser un iPod à partir de la chaîne sonore du véhicule. Connecter l'appareil (consulter la page 58).

**Recherche de musique**

Utiliser le bouton sélecteur pour rechercher les pistes enregistrées sur l'iPod.

1. À partir de l'écran audio, appuyer sur le bouton sélecteur.
2. Sélectionner une option de recherche.
3. Sélectionner la piste à faire jouer.

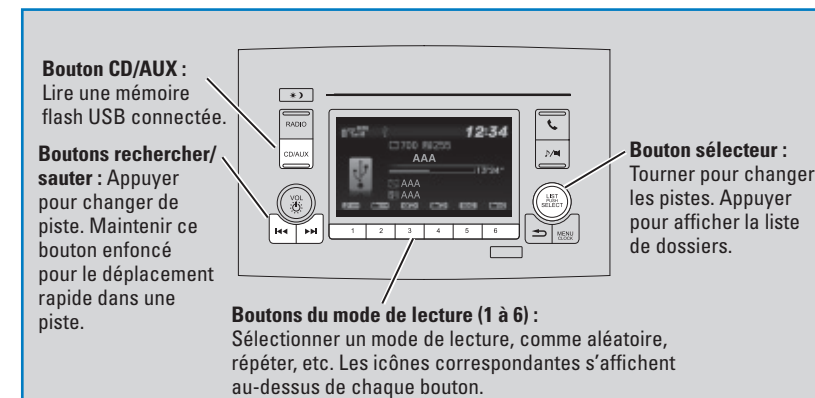


iPod est une marque de commerce d'Apple, Inc.

Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

Mémoire flash USB

Écouter et utiliser une mémoire flash USB à partir de la chaîne sonore du véhicule. Connecter l'appareil (consulter la page 58).

**Recherche de musique**

Utiliser le bouton sélecteur pour rechercher les pistes enregistrées sur la mémoire flash.

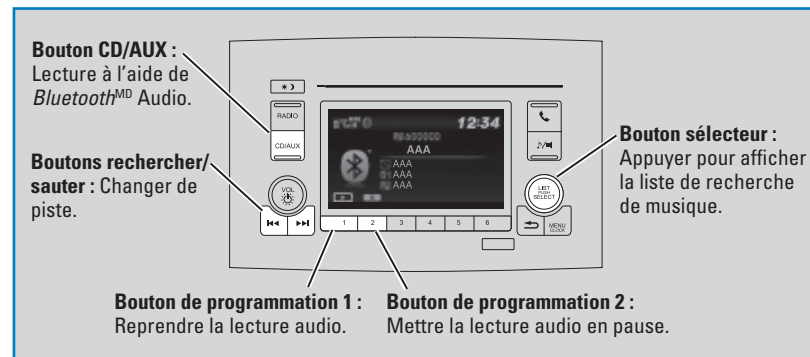
1. À partir de l'écran audio, appuyer sur le bouton sélecteur.
2. Sélectionner un dossier.
3. Sélectionner la piste à faire jouer.



Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

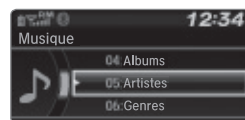
Bluetooth^{MD} Audio

Permet de jouer des fichiers audio en mémoire ou en continu à partir d'un téléphone cellulaire compatible par l'entremise de la chaîne sonore du véhicule. Visiter le site handsfreelink.com (É.-U.) ou handsfreelink.ca (Canada) pour vérifier la compatibilité du téléphone. Des frais de données standard sont applicables par votre fournisseur de service téléphonique. Connecter le téléphone à Bluetooth^{MD} HandsFreeLink[®] (consulter la page 82).

**Recherche de musique**

Utiliser le bouton sélecteur pour rechercher les pistes enregistrées sur le dispositif.

1. À partir de l'écran audio, appuyer sur le bouton sélecteur.
2. Sélectionner une catégorie.
3. Sélectionner la piste à faire jouer.

**Remarques :**

- S'assurer que le volume du téléphone est réglé correctement.
- Il faudra peut-être régler d'autres paramètres sur le téléphone pour permettre la lecture.
- La fonction de reprise/pause et les télécommandes de la chaîne sonore du volant ne sont pas offertes sur tous les téléphones.

Les lois provinciales, fédérales ou locales pourraient interdire l'utilisation d'appareils électroniques portables pendant la conduite d'un véhicule. Lancer la diffusion audio sur le téléphone uniquement lorsque cela ne présente aucun risque.

Modèles avec écran tactile

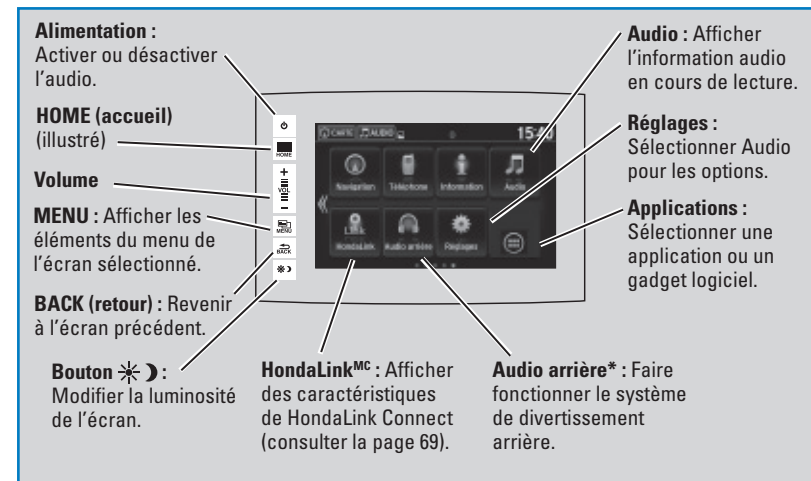
Fonctionnement de l'écran tactile

Faire des gestes simples comme, par exemple, toucher, faire glisser et faire défiler, pour utiliser certaines fonctions audio.

Certains éléments peuvent être estompés pendant la conduite afin de réduire les risques de distraction. Il est possible de les sélectionner lorsque le véhicule est immobilisé ou d'utiliser des commandes vocales*.

Le port de gants peut limiter ou empêcher les réactions de l'écran tactile.

Il est possible d'utiliser le chiffon de nettoyage à microfibres inclus dans la trousse de la boîte à gants pour chasser les saletés ou enlever les empreintes de doigt de l'écran tactile.



* si équipé

■ Modification de l'ordre des icônes

Il est possible de modifier l'ordre des icônes sur l'écran d'accueil.

1. À partir de l'écran d'accueil, sélectionner et maintenir une icône pour accéder à l'écran de personnalisation.
2. Sélectionner et maintenir l'icône à déplacer et la faire glisser vers une position différente.
3. Sélectionner OK une fois terminé.



■ Ajout d'applications ou de gadgets logiciels à l'écran d'accueil

Il est possible d'ajouter des applications ou des gadgets logiciels à l'écran d'accueil pour pouvoir les sélectionner plus facilement.

1. À partir de l'écran d'accueil, sélectionner et maintenir un espace vide.
2. Sélectionner Ajouter application ou Ajouter widget. L'écran Applications apparaît.
3. Sélectionner et maintenir l'application ou le gadget logiciel à ajouter à l'écran d'accueil. L'écran de personnalisation apparaît.
4. Sélectionner et maintenir l'application ou le gadget logiciel et le déplacer à l'endroit voulu.
5. Sélectionner OK une fois terminé.



Modèles avec écran tactile

HondaLink^{MC}

Fournit de l'information utile sur le véhicule provenant directement de Honda.

Pour vérifier la compatibilité du téléphone, visiter le site handsfreelink.com (É.-U.) ou handsfreelink.ca (Canada). Des frais de données standard peuvent être appliqués par votre fournisseur de service téléphonique.

Pour obtenir plus de détails sur les fonctions HondaLink et pour télécharger les applications, visiter le site Web www.hondalink.com (É.-U.) ou honda.ca/hondalinkfr (Canada).

■ Connexion à HondaLink

Suivre les étapes suivantes pour effectuer une connexion à HondaLink et utiliser ses fonctions.

1. Télécharger l'application HondaLink Connect sur le téléphone intelligent compatible.
2. Jumeler le téléphone à Bluetooth^{MD} HandsFreeLink[®] (consulter la page 86).
3. À partir de l'écran d'accueil, sélectionner HondaLink.
4. Certaines fonctions nécessitent la transmission de renseignements sur le véhicule à Honda. Sélectionner Activer une fois, Toujours activer ou Annuler.



■ Menu HondaLink

Sélectionner une option de menu.

Endroits* : Afficher des restaurants, des stations-services et d'autres endroits. Il est possible de saisir un endroit dans le système de navigation et d'établir un itinéraire.

Véhicule : Obtenir des messages d'instruction lorsque le véhicule a besoin d'un entretien.

Messages de Honda : Afficher de l'information utile et importante provenant de Honda.

Aide et soutien : Afficher des conseils concernant l'utilisation du véhicule, obtenir une assistance routière ou contacter le service à la clientèle.

Météo : Afficher les prévisions météorologiques hebdomadaires à cinq jours de n'importe quel endroit.



* si équipé

Modèles avec écran tactile

Connexion Wi-Fi

Il est possible de connecter la chaîne sonore à l'Internet en utilisant le Wi-Fi et d'utiliser des services en ligne au moyen de l'écran tactile. Si le téléphone compatible dispose de fonctionnalités d'accès sans fil, le système peut être jumelé au téléphone par la fonction modem. Suivre les étapes suivantes pour configurer le Wi-Fi lorsque le véhicule est arrêté. Des frais de données standard sont applicables par votre fournisseur de service téléphonique.

1. À partir de l'écran d'accueil, sélectionner Réglages.
2. Sélectionner Bluetooth/Wi-Fi. Sélectionner l'onglet Wi-Fi.
3. Sélectionner État Wi-Fi activé/désactivé, puis Activé.
4. Sélectionner Liste des réseaux Wi-Fi. S'assurer que le réglage Wi-Fi du téléphone est en mode point d'accès (fonction modem).
5. Choisir le téléphone à connecter au système. Si le téléphone à connecter n'apparaît pas, sélectionner Balayer.
6. Sélectionner Connection.
7. Saisir un mot de passe pour le téléphone. Sélectionner Terminé. L'icône Wi-Fi apparaît sur la liste lorsque la connexion réussit.

Radio Aha^{MC}

Accéder à une programmation musicale et d'information, à des services locaux et aux sites de médias sociaux par l'entremise de la chaîne sonore de votre véhicule.

Visiter le site handsfreelink.honda.com (É.-U.) ou handsfreelink.ca (Canada) pour vérifier la compatibilité du téléphone. Les frais de données standard s'appliquent. S'assurer de posséder un compte Aha actif.

Connexion Bluetooth

Connecter le téléphone intelligent compatible par l'intermédiaire de Bluetooth^{MD} HandsFreeLink[®] (consulter la page 86). S'assurer de télécharger l'application HondaLink Connect sur le téléphone (consulter la page 69). Suivre les étapes 1 et 2 ci-dessous.

Connexion Wi-Fi

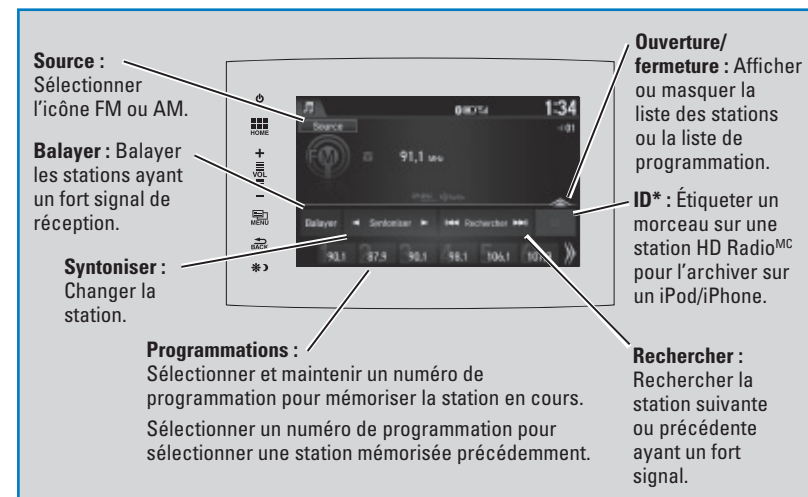
Il est également possible de se connecter en utilisant le Wi-Fi (consulter la page 70) ou la fonction modem Wi-Fi avec le téléphone intelligent activé. Suivre les étapes 1 et 2 ci-dessous.

1. À partir de l'écran d'accueil, balayer jusqu'au deuxième écran (si nécessaire). Sélectionner Aha.
2. Saisir le courriel du compte Aha et le mot de passe associé pour pouvoir utiliser Aha.

Modèles avec écran tactile

Radio FM/AM

Écouter des stations radio FM ou AM.



Modèles avec écran tactile

Radio SiriusXM^{MD}*

Disponible sur abonnement seulement. Pour plus d'information ou pour s'abonner, communiquer avec le concessionnaire ou consulter le site www.siriusxm.com (É.-U.) ou www.sirius.ca (Canada).



Source : Sélectionner l'icône XM.

Balayer : Balayer les stations ayant un fort signal de réception.

Catégorie : Changer la catégorie.

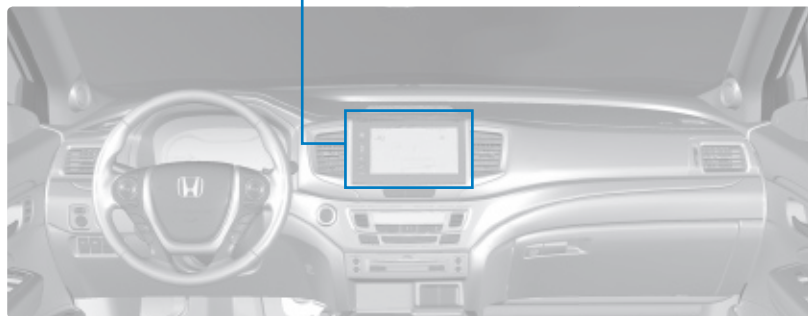
Programmations : Sélectionner et maintenir un numéro de programmation pour mémoriser la station en cours. Sélectionner un numéro de programmation pour sélectionner une station mémorisée précédemment.

Canal : Changer le canal. Maintenir ce bouton enfoncé pour sauter dix canaux à la fois.

Ouverture/fermeture : Afficher ou masquer la liste des canaux ou la liste de programmation.

ID* : Étiqueter un morceau sur un iPod/iPhone.

Sauter : Modifier la sélection. Maintenir enfoncé pour sauter rapidement les sélections.



Pour en savoir plus sur les fonctions additionnelles, comme la programmation multi-canaux, rejouer ou SportsFlash, consulter le manuel du conducteur sur le CD d'information du propriétaire, ou visiter le site Web.owners.honda.com (É.-U.) ou myhonda.ca (Canada).

Disponible aux É.-U. et au Canada, sauf à Hawaï, en Alaska et à Porto Rico.
 XM^{MD} est une marque de commerce déposée de SiriusXM Radio, Inc.
 * si équipé

Modèles avec système de divertissement arrière

Disque compact (CD)*

Le système de divertissement arrière est compatible avec les CD audio, les CD-R et les CD-RW en format MP3, WMA ou AAC. Insérer un CD pour commencer la lecture automatique.



Source : Sélectionner l'icône CD.

Dossier : Changer le dossier.

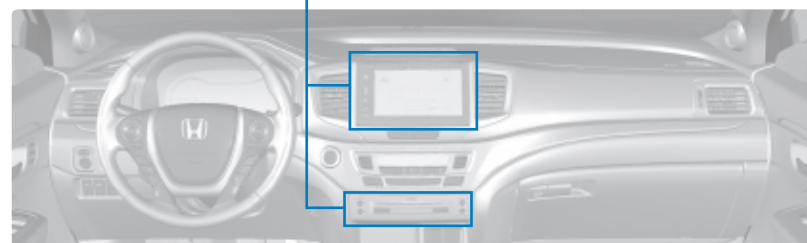
MENU : Afficher les options du menu, y compris Recherche de musique.

Ouverture/fermeture : Afficher ou masquer la liste des pistes.

Chanson : Changer la piste.

Fente de CD/DVD

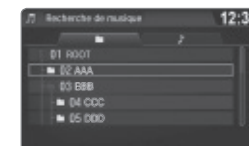
Bouton d'éjection de CD/DVD



■ Recherche de musique

Utiliser l'écran tactile pour rechercher les pistes enregistrées sur le CD.

1. À partir de l'écran audio, appuyer sur MENU.
2. Sélectionner Recherche de musique.
3. Sélectionner un dossier.
4. Sélectionner la piste à faire jouer.



AVIS

Ne pas utiliser de disques munis d'étiquettes adhésives ou insérer un disque endommagé. Ces disques peuvent demeurer coincés ou endommager l'unité audio.

* si équipé

Modèles avec écran tactile

iPod^{MD}

Écouter et utiliser un iPod à partir de la chaîne sonore du véhicule. Connecter l'appareil à la prise USB (consulter la page 58).



■ Recherche de musique

Utiliser l'écran tactile pour rechercher les pistes enregistrées sur l'iPod.

1. À partir de l'écran audio, appuyer sur MENU.
2. Sélectionner Recherche de musique.
3. Sélectionner une option de recherche.
4. Sélectionner la piste à faire jouer.



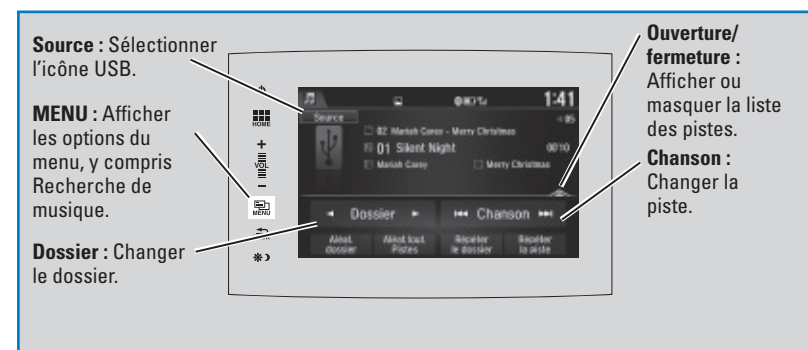
Sur les véhicules munis d'un système de navigation, il est également possible de rechercher et d'écouter la musique sur l'iPod au moyen des commandes vocales de chanson (Song By Voice^{MC}) (consulter la page 166).

iPod est une marque de commerce d'Apple, Inc.

Modèles avec écran tactile

Mémoire flash USB

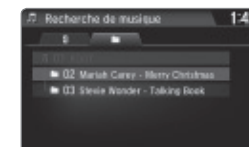
Écouter et utiliser une mémoire flash USB à partir de la chaîne sonore du véhicule. Connecter l'appareil à la prise USB (consulter la page 58).



■ Recherche de musique

Utiliser l'écran tactile afin de rechercher les pistes enregistrées sur la mémoire flash USB.

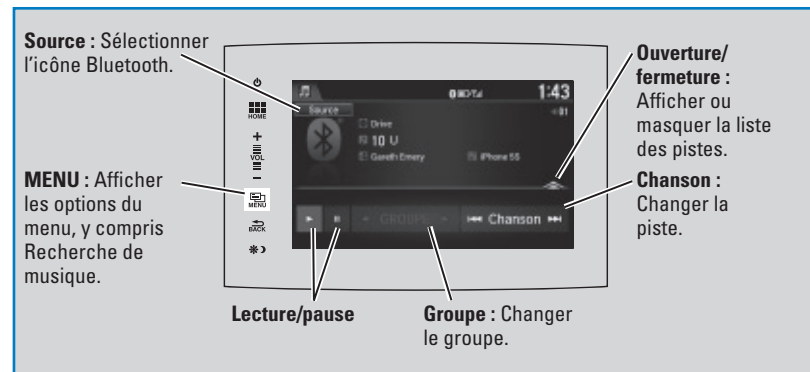
1. À partir de l'écran audio, appuyer sur MENU.
2. Sélectionner Recherche de musique.
3. Sélectionner un dossier.
4. Sélectionner la piste à faire jouer.



Modèles avec écran tactile

Bluetooth^{MD} Audio

Permet de jouer des fichiers audio en mémoire ou en continu à partir d'un téléphone cellulaire compatible par l'entremise de la chaîne sonore du véhicule. Visiter le site handsfreelink.com (É.-U.) ou handsfreelink.ca (Canada) pour vérifier la compatibilité du téléphone. Des frais de données standard sont applicables par le fournisseur de service téléphonique. Connecter le téléphone à **Bluetooth^{MD} HandsFreeLink[®]** (consulter la page 86).

**Recherche de musique**

Utiliser l'écran tactile pour rechercher les pistes enregistrées sur le dispositif.

1. À partir de l'écran audio, appuyer sur MENU.
2. Sélectionner Recherche de musique.
3. Sélectionner une catégorie de recherche.
4. Sélectionner la piste à faire jouer.

**Remarques :**

- S'assurer que le volume du téléphone est réglé correctement.
- Il faudra peut-être régler d'autres paramètres sur le téléphone pour permettre la lecture.
- La fonction de reprise/pause et les télécommandes de la chaîne sonore du volant ne sont pas offertes sur tous les téléphones.

Les lois provinciales, fédérales ou locales pourraient interdire l'utilisation d'appareils électroniques portables pendant la conduite d'un véhicule. Lancer la diffusion audio sur le téléphone uniquement lorsque cela ne présente aucun risque.

Modèles avec écran tactile

Pandora[®]

Écouter et utiliser Pandora à partir d'un téléphone compatible grâce à la chaîne sonore du véhicule. Visiter le site handsfreelink.com pour vérifier la compatibilité du téléphone. Des frais de données standard sont applicables par votre fournisseur de service téléphonique. **Disponible aux É.-U. seulement.**

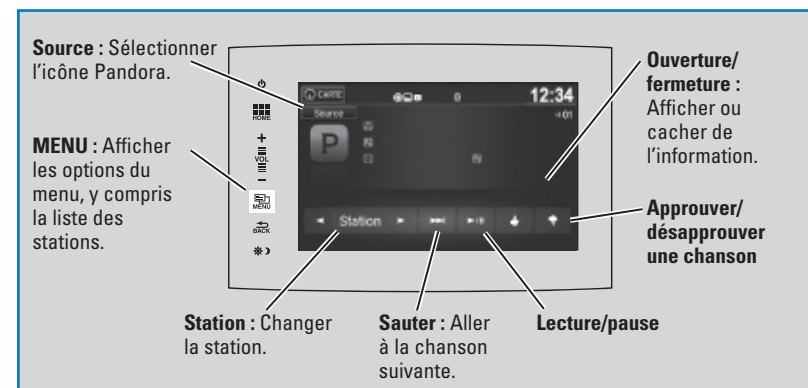
Connecter le téléphone uniquement lorsque le véhicule est arrêté.

Pour l'iPhone :

- Le connecter par l'intermédiaire de **Bluetooth^{MD} HandsFreeLink[®]** (consulter la page 86) ou de la prise USB (consulter la page 58).
- Une fenêtre contextuelle peut apparaître sur le téléphone pour demander l'accès nécessaire afin de lancer Pandora.
- Si Pandora ne fonctionne pas avec les commandes de la chaîne sonore, il est possible que la lecture en continu par **Bluetooth^{MD} Audio** soit activée. S'assurer que Pandora est sélectionné sur la chaîne sonore.
- Si Pandora ne fonctionne toujours pas, essayer de redémarrer le téléphone et de reconnecter le câble, au besoin.

Pour d'autres téléphones intelligents compatibles :

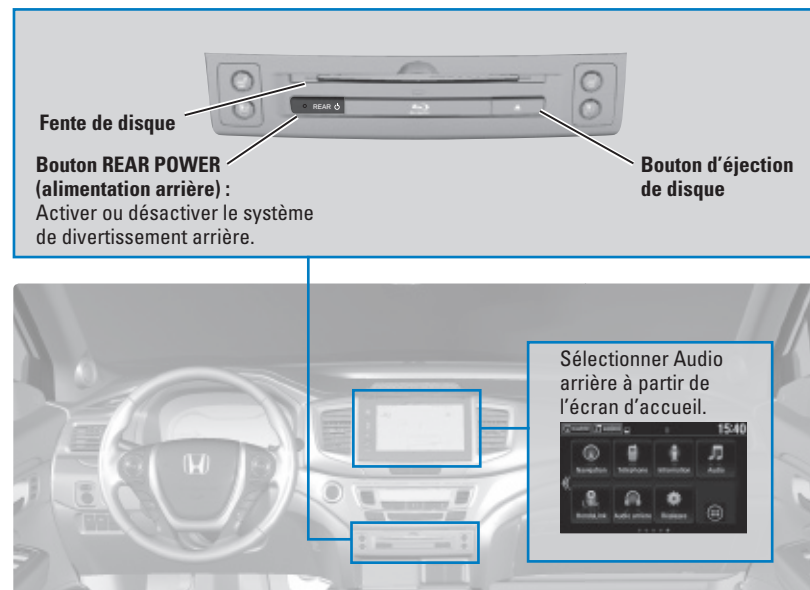
- Les connecter par l'intermédiaire de **Bluetooth^{MD} HandsFreeLink[®]** (consulter la page 86).



Les lois provinciales, fédérales ou locales pourraient interdire l'utilisation d'appareils électroniques portables pendant la conduite d'un véhicule. Lancer la diffusion audio sur le téléphone uniquement lorsque cela ne présente aucun risque.

Système de divertissement arrière (RES)*

Les passagers arrière peuvent profiter d'une source audio ou de divertissement différente des passagers avant.



■ Utilisation du système à l'avant

Il est possible d'utiliser le système de divertissement arrière au moyen des commandes audio avant.

1. Appuyer sur le bouton REAR POWER (alimentation arrière) pour activer le système.
2. À partir de l'écran d'accueil, sélectionner Audio arrière.
3. Choisir une source média pour le système arrière.
4. Pour revenir à la source audio avant, revenir à l'écran d'accueil et sélectionner Audio.

■ Écouter un disque

Insérer un DVD ou un disque Blu-ray dans la fente de disque pour commencer la lecture automatique. Utiliser les commandes avant ou arrière pour naviguer sur le disque.

Le système est également compatible avec les CD audio, les CD-R et les CD-RW en format MP3, WMA ou AAC. Insérer un CD pour commencer la lecture automatique (consulter la page 73).

AVIS

Ne pas utiliser de disques munis d'étiquettes adhésives ou insérer un disque endommagé. Ces disques peuvent demeurer coincés ou endommager l'unité audio.

* si équipé

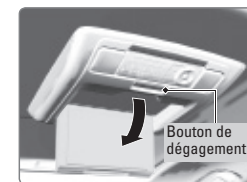
■ Écran suspendu

Ouvrir l'écran suspendu pour utiliser le système.

Tirer sur la bordure inférieure de l'écran et le déployer jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Replier l'écran à l'intérieur du plafond lorsqu'il n'est pas utilisé.

Appuyer sur le bouton de dégagement pour détacher la télécommande, si désiré.



■ Casques d'écoute sans fil

Deux casques d'écoute sans fil sont fournis avec votre véhicule.

Appuyer sur le bouton d'alimentation de l'écouteur de droite pour activer les casques d'écoute.

Pour régler le volume, tourner la molette de l'écouteur droit.



■ Panneau de console auxiliaire

Des entrées de connexion multiples sont situées à l'arrière de la console centrale.

Prise d'entrée HDMI*

Le système accepte la prise d'entrée HDMI des systèmes de jeux vidéo et d'autres appareils. Ouvrir le couvercle de la prise de courant et insérer le câble.



Prises auxiliaires

Le système accepte les prises auxiliaires des systèmes de jeux vidéo standard et d'autres appareils.

Prises pour casque d'écoute

Il y a deux connecteurs de casque d'écoute pour le système de divertissement arrière. Chaque connecteur est doté de ses propres commandes du volume.

Prise de courant c.a.

La prise de courant est conçue pour alimenter des appareils jusqu'à 115 volts qui ont une puissance nominale de 150 watts ou moins (consulter la page 59).

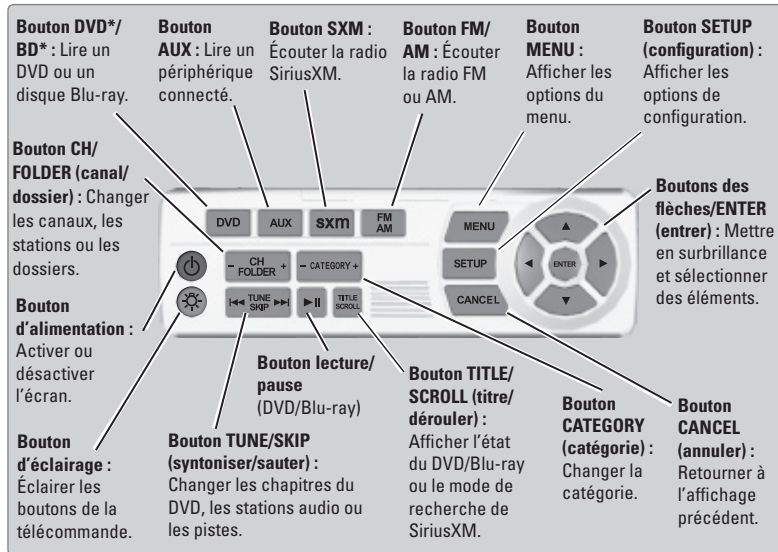
Prises USB*

Il est possible d'utiliser deux prises USB pour recharger un appareil.

* si équipé

■ Télécommande et fonctionnement arrière

Il est possible d'utiliser le système au moyen du panneau de commandes arrière.



1. S'assurer que le bouton REAR POWER (alimentation arrière) est activé à l'avant.
2. À partir du panneau de commandes arrière, appuyer sur le bouton de la source désirée (DVD, AUX, etc.).
3. Appuyer sur les flèches ou sur le bouton ENTER (entrer) pour placer les options en surbrillance et les sélectionner. Utiliser les autres boutons du panneau de commandes arrière pour actionner le système.

* si équipé

BLUETOOTH^{MD} HANDSFREELINK[®] (HFL)

Apprendre à utiliser le système téléphonique à mains libres du véhicule.

Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

Fonctionnement de base du HFL

Placer et recevoir des appels téléphoniques au moyen de la chaîne sonore du véhicule et sans toucher le téléphone. Visiter le site handsfreelink.com (É.-U.) ou handsfreelink.ca (Canada) pour vérifier la compatibilité du téléphone.

Afin d'éviter de distraire le conducteur, certaines commandes manuelles ne peuvent être utilisées ou sont estompées lorsque le véhicule est en mouvement. Immobiliser le véhicule pour utiliser la fonction.

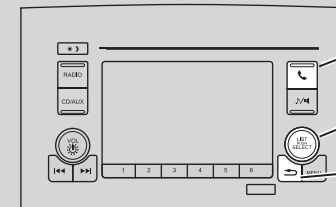
■ Commandes du HFL

Utiliser les commandes pour inscrire des renseignements et procéder aux sélections.

Bouton de prise d'appel : Répondre à un appel entrant.

Bouton raccrocher/retour : Terminer ou refuser un appel entrant ou annuler une sélection.

Bouton parler : Faire un appel à l'aide d'une marque vocale enregistrée.



Bouton téléphone : Afficher l'écran du téléphone.

Bouton sélecteur : Tourner et appuyer afin de procéder aux sélections.

Bouton retour : Retourner à l'affichage précédent.

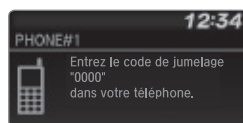
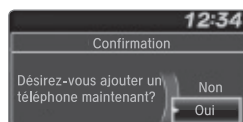
Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

Jumelage d'un téléphone

Pour utiliser le téléphone mains libres et les capacités de diffusion audio, il est important de jumeler au préalable le téléphone au système. Cela n'est possible que si le véhicule est arrêté. Utiliser le bouton sélecteur pour effectuer les sélections.

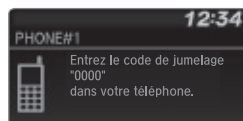
■ Jumelage du premier téléphone

1. Appuyer sur le bouton Téléphone pour aller à l'écran du téléphone. Un message s'affiche. Sélectionner Oui.
2. S'assurer que le téléphone est en mode recherche. Sélectionner OK.
3. Le système recherche le téléphone. Sélectionner le téléphone lorsqu'il apparaît sur la liste.
Si le téléphone n'apparaît toujours pas : Sélectionner Tél. n'a pas été trouvé? et rechercher le système HandsFreeLink à partir du téléphone. Se connecter à HFL.
4. Le système fournit un code de jumelage. Comparer ce code au code affiché sur votre téléphone. Se connecter à HFL à partir du téléphone.



■ Jumelage d'un téléphone additionnel

1. Appuyer sur le bouton Téléphone pour aller à l'écran du téléphone. Si un message apparaît demandant de connecter un téléphone, sélectionner Non.
2. Sélectionner Configuration tél.
3. Sélectionner Configuration Bluetooth.
4. Sélectionner Ajouter un nouvel appareil.
5. S'assurer que le téléphone est en mode recherche. Sélectionner OK.
6. Le système recherche le téléphone. Le sélectionner lorsqu'il apparaît sur la liste.
Si le téléphone n'apparaît toujours pas : Sélectionner Tél. n'a pas été trouvé? et rechercher le système HandsFreeLink à partir du téléphone. Se connecter à HFL.
7. Le système fournit un code de jumelage. Entrer le code dans le téléphone lorsqu'il est indiqué de le faire.



Les lois provinciales, fédérales ou locales pourraient interdire l'utilisation d'appareils électroniques portables pendant la conduite d'un véhicule.

Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

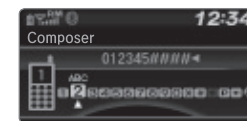
Faire un appel

Il est possible de faire des appels de différentes façons.

■ Composition d'un numéro

Entrer un numéro de téléphone de dix chiffres à composer. Utiliser le bouton sélecteur pour effectuer les sélections. Cette méthode ne peut être utilisée lorsque le véhicule est en mouvement.

1. Appuyer sur le bouton Téléphone.
2. Sélectionner Composer.
3. Entrer le numéro de téléphone. Sélectionner l'icône de composition verte pour composer le numéro.



■ Utilisation du répertoire téléphonique

Lorsque le téléphone est jumelé, son répertoire téléphonique est automatiquement importé dans le système. Utiliser le bouton sélecteur pour effectuer les sélections. Cette méthode ne peut être utilisée lorsque le véhicule est en mouvement.

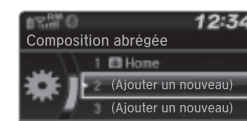
1. Appuyer sur le bouton Téléphone.
2. Sélectionner Annuaire téléphonique.
3. Parcourir la liste afin de trouver le contact à appeler, puis le sélectionner pour l'appeler.



■ Mémorisation des numéros à composition abrégée

Permet de mémoriser jusqu'à 20 numéros à composition abrégée. Utiliser le bouton sélecteur pour effectuer les sélections.

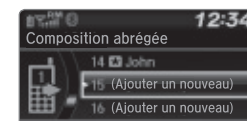
1. Appuyer sur le bouton Téléphone.
2. Sélectionner Configuration tél.
3. Sélectionner Composition abrégée, puis sélectionner Ajouter un nouveau.
4. Sélectionner une méthode de saisie.
5. Il est possible de créer une marque vocale pour le numéro si on le désire. Suivre les messages.



■ Utilisation de la composition abrégée

Faire des appels rapidement en utilisant les numéros à composition abrégée enregistrés. Utiliser le bouton sélecteur pour effectuer les sélections.

1. Appuyer sur le bouton Téléphone.
2. Sélectionner Composition abrégée.
3. Parcourir la liste pour trouver le contact avec lequel on souhaite communiquer, puis le sélectionner.



Les numéros à composition abrégée déjà mémorisés avec une marque vocale peuvent être composés à l'aide du bouton parler. Appuyer sur le bouton parler et suivre les messages.

Modèles avec écran tactile

Fonctionnement de base du HFL

Placer et recevoir des appels téléphoniques au moyen de la chaîne sonore du véhicule et sans toucher le téléphone. Visiter le site handsfreelink.com (É.-U.) ou handsfreelink.ca (Canada) pour vérifier la compatibilité du téléphone.

Afin d'éviter de distraire le conducteur, certaines commandes manuelles ne peuvent être utilisées ou sont estompées lorsque le véhicule est en mouvement. Immobiliser le véhicule pour utiliser la fonction. Les commandes vocales peuvent également être utilisées.

■ Commandes du HFL

Utiliser les commandes pour inscrire des renseignements et procéder aux sélections.

Bouton de prise d'appel : Répondre à un appel entrant.

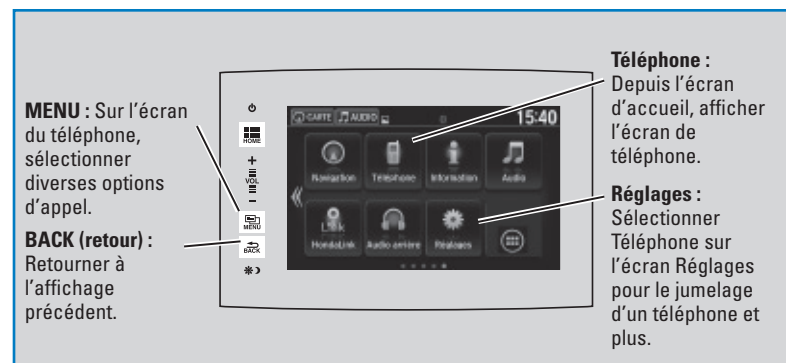
Bouton raccrocher/retour : Terminer ou refuser un appel entrant ou annuler une sélection.

Bouton parler : Faire un appel à l'aide d'une marque vocale enregistrée ou dire commandes vocales*.

Boutons +/- : Faire défiler la liste après avoir appuyé sur le bouton menu en le gardant enfoncé.

Bouton SOURCE : Appuyer sur ce bouton pour saisir une sélection après avoir appuyé sur le bouton menu en le gardant enfoncé.

Bouton menu : Sur l'écran du téléphone, appuyer pour afficher la composition abrégée, l'historique des appels ou la recomposition.



■ Conseils pour le bouton parler

Pour obtenir une liste des commandes de téléphone disponibles, consulter la page 165.

- Lorsqu'on utilise le bouton parler, attendre jusqu'à ce qu'un signal sonore se fasse entendre avant de parler.
- Pour contourner les messages du système, appuyer à nouveau sur le bouton parler pour dire la commande.*
- Lorsque le bouton parler est enfoncé, toutes les commandes vocales disponibles s'affichent en surbrillance jaune.*
- Parler de façon claire et naturelle.
- Éliminer les bruits d'arrière-plan.
- Éloigner le débit des bouches d'air du tableau de bord du microphone situé au plafond.
- Fermer les glaces et le toit ouvrant.

* véhicules avec système de navigation

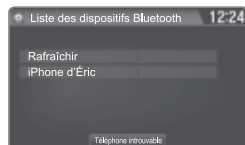
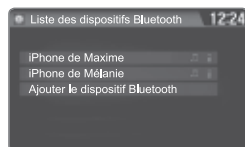
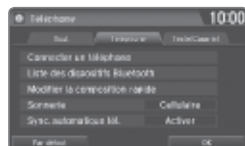
* véhicules avec système de navigation

Modèles avec écran tactile

Jumelage d'un téléphone

Pour utiliser le téléphone mains libres et les capacités de diffusion audio, il est important de jumeler au préalable le téléphone au système. Cela n'est possible que si le véhicule est arrêté. Utiliser l'écran tactile pour exécuter les sélections.

1. À partir de l'écran d'accueil, sélectionner Réglages.
2. Sélectionner Téléphone.
3. Sélectionner Liste des dispositifs Bluetooth.
4. Sélectionner Ajouter le dispositif Bluetooth.
5. S'assurer que le téléphone est en mode recherche. Sélectionner Continuer.
6. Le système recherche le téléphone. Sélectionner le téléphone lorsqu'il apparaît sur la liste.
Si le téléphone n'apparaît toujours pas : Sélectionner Tél. n'a pas été trouvé? et rechercher le système HandsFreeLink à partir du téléphone. Se connecter à HFL.
7. Le système fournit un code de jumelage. Comparer ce code au code affiché sur votre téléphone. Se connecter à HFL à partir du téléphone.
8. Le système demande ensuite si on désire activer les options :
HondaLink Assist : Sélectionner Activé pour activer la notification des urgences en cas de collision (consulter la page 88).
Synchronisation du téléphone : Sélectionner Activé pour importer automatiquement les contacts et l'historique d'appels à partir du téléphone.
9. Appuyer sur le bouton BACK (retour) pour quitter le menu.



Les lois provinciales, fédérales ou locales pourraient interdire l'utilisation d'appareils électroniques portables pendant la conduite d'un véhicule.

Modèles avec écran tactile

Faire un appel

Il est possible de faire des appels de différentes façons.

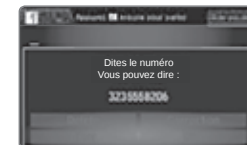
■ Composition d'un numéro

Entrer un numéro de téléphone de dix chiffres à composer.

Utilisation des commandes vocales

Appuyer sur le bouton parler avant de prononcer une commande.

1. Dire « Composer par numéro ».
2. Dire le numéro de téléphone : Par exemple, « 3-1-0-5-5-5-1-2-3-4 ».
3. Le système effectue l'appel.



Utilisation de l'écran tactile

Les commandes manuelles sont limitées lorsque le véhicule est en mouvement. Les commandes vocales peuvent être utilisées en tout temps.

1. À partir de l'écran d'accueil, sélectionner Téléphone.
2. Sélectionner MENU.
3. Sélectionner Composer.
4. Entrer le numéro de téléphone. Sélectionner l'icône de composition verte pour composer le numéro.



■ Utilisation du répertoire téléphonique

Lorsque le téléphone est jumelé, le répertoire téléphonique complet peut être automatiquement importé dans le système. La synchronisation du téléphone doit être activée.

Utilisation des commandes vocales

Appuyer sur le bouton parler avant de prononcer une commande.

1. Dire « Composer par nom ».
2. Dire le nom dans le répertoire téléphonique et le type de téléphone. Par exemple, « Jean Tremblay, cellulaire ».



Utilisation de l'écran tactile

Les commandes manuelles sont limitées lorsque le véhicule est en mouvement. Les commandes vocales peuvent être utilisées en tout temps.

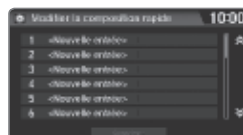
1. À partir de l'écran d'accueil, sélectionner Téléphone.
2. Sélectionner MENU.
3. Sélectionner Annuaire téléphonique.
4. Parcourir la liste afin de trouver le contact à appeler, puis le sélectionner pour l'appeler.



■ Mémorisation des numéros à composition abrégée

Permet de mémoriser jusqu'à 20 numéros à composition abrégée.

1. À partir de l'écran d'accueil, sélectionner Téléphone.
2. Sélectionner MENU.
3. Sélectionner Modifier la composition rapide, puis sélectionner Nouvelle entrée.
4. Sélectionner une méthode de saisie.
5. Il est possible de créer une marque vocale pour le numéro si on le désire. Suivre les messages.



■ Utilisation de la composition abrégée

Faire des appels rapidement en utilisant les numéros à composition abrégée enregistrés.

Utilisation des commandes vocales

Appuyer sur le bouton parler avant de prononcer une commande.

1. Dire « Composer par nom ».
2. Dire le nom de la marque vocale mémorisée. Par exemple, « Jean Tremblay ».



Utilisation de l'écran tactile

1. À partir de l'écran d'accueil, sélectionner Téléphone.
2. Parcourir la liste pour trouver le contact avec lequel on souhaite communiquer, puis le sélectionner.



HondaLink^{MC} Assist

Si les coussins gonflables du véhicule se déploient ou si l'unité détecte un choc violent, le véhicule tente automatiquement de communiquer avec l'opérateur HondaLink. Le téléphone doit être jumelé au système et avoir accès à une bonne connexion cellulaire. Consulter le site www.hondalink.com (É.-U.) ou honda.ca/hondalinkassist (Canada) pour obtenir de plus amples renseignements.

1. S'assurer que le téléphone est activé et jumelé au système Bluetooth^{MD} HandsFreeLink[®] (consulter la page 86).
2. Sélectionner Appeler, sinon le système se connecte immédiatement au bout de dix secondes. Les données du véhicule et sa position sont envoyées à l'opérateur.
3. Sélectionner Parler Maintenant pour parler immédiatement à l'opérateur.
4. Lorsque l'appel est terminé, sélectionner Raccrocher ou appuyer sur le bouton raccrocher/retour du volant de direction.



Modèles avec écran tactile

Messagerie texte SMS et courriel*

Permet de recevoir et d'envoyer des messages à partir d'un téléphone cellulaire jumelé et connecté. Visiter le site handsfreelink.com (É.-U.) ou handsfreelink.ca (Canada) pour vérifier la compatibilité du téléphone. Des tarifs normaux de messagerie sont applicables par votre fournisseur de service téléphonique. Cette fonction est limitée lorsque le véhicule est en mouvement.

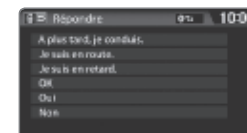
■ Recevoir des messages et y répondre

Une fenêtre contextuelle apparaît sur l'écran tactile lorsqu'on reçoit un nouveau message. Il est possible de voir le message lorsque le véhicule est immobile. Il est également possible de répondre au moyen de phrases fixes ou d'appeler l'expéditeur.

1. Lorsque le message apparaît, sélectionner Lire.
2. Le message est affiché et le système l'énonce.

Pour répondre : Lorsque le message est ouvert, sélectionner Répondre et choisir une des six réponses disponibles. Sélectionner Envoyer pour envoyer le message. Il est impossible de créer un nouveau message texte.

Pour appeler l'expéditeur : Une fois le message ouvert, sélectionner Appeler.



■ Sélection d'un compte

Si le téléphone comprend des comptes de messages textes et de courriels, on peut sélectionner un seul des deux à la fois qui sera actif et qui permettra de recevoir des notifications.

1. À partir de l'écran d'accueil, sélectionner Réglages.
2. Sélectionner Téléphone.
3. Sélectionner Sélectionnez compte.
4. Sélectionner Messages textes ou un compte de courriel.

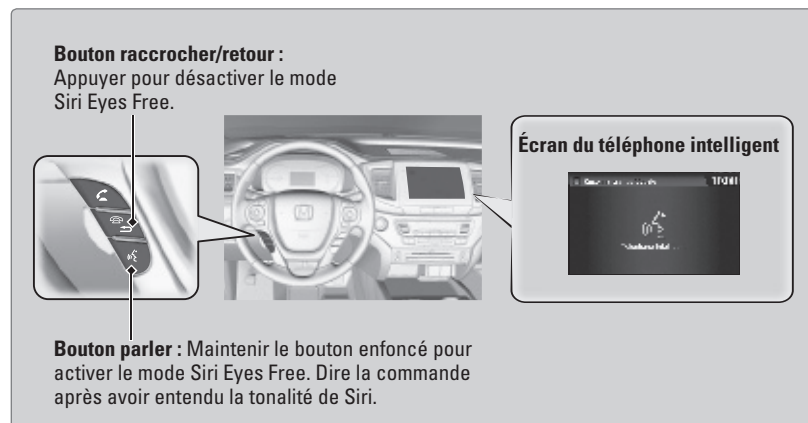


* si équipé

Modèles avec écran tactile

Siri^{MC} en mode Eyes Free

Activer Siri sur le véhicule quand un iPhone^{MD} est jumelé au système. Visiter le site handsfreelink.com (É.-U.) ou handsfreelink.ca (Canada) pour vérifier la compatibilité du téléphone.



Voici des exemples de commande Siri :

« Appeler Jean Tremblay »

« Lire mon nouveau message texte »

« Trouver un restaurant de sushi à proximité »

« Me rappeler de passer chercher le souper »

« Planifier une réunion qui aura lieu aujourd'hui, à 15 h »

« Lire la chanson XYZ »

Remarques :

- Toutes les demandes qui incluent une rétroaction visuelle de Siri sur le téléphone ne s'affichent pas dans le véhicule.
- Certaines commandes s'appuient sur les fonctionnalités de l'iPhone et des applications existantes.
- Pour entendre des directions étape par étape ou des chansons à partir de la chaîne sonore du véhicule, régler la source audio au mode Bluetooth^{MD} Audio.

Siri et iPhone sont des marques de commerce d'Apple, Inc.

SYSTÈME DE NAVIGATION*

Apprendre à entrer une destination et à utiliser le système de navigation.

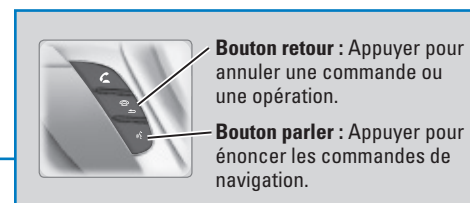
Fonctionnement de base du système de navigation

Le système de navigation en temps réel utilise un système GPS et une base de données de cartes afin d'indiquer l'emplacement actuel du véhicule et de guider le conducteur jusqu'à sa destination. Il est possible d'utiliser le système au moyen de commandes vocales ou des commandes du système.

Afin d'éviter de distraire le conducteur, certaines commandes manuelles ne peuvent être utilisées ou sont estompées lorsque le véhicule est en mouvement. Les commandes vocales peuvent être utilisées en tout temps.

■ Commandes sur le volant de direction

Utiliser les commandes sur le volant de direction pour dire des commandes vocales.



■ Conseils pour le bouton parler

- Lorsqu'on utilise le bouton parler, attendre d'entendre le signal sonore, puis dire la commande.
- Pour contourner les messages du système, appuyer à nouveau sur le bouton parler pour dire la commande.
- Parler de façon claire et naturelle.
- Éliminer les bruits d'arrière-plan.
- Éloigner le débit des bouches d'air du tableau de bord du microphone situé au plafond.
- Fermer les glaces et le toit ouvrant.

■ Volume du système de guidage

Régler le volume du système de navigation.

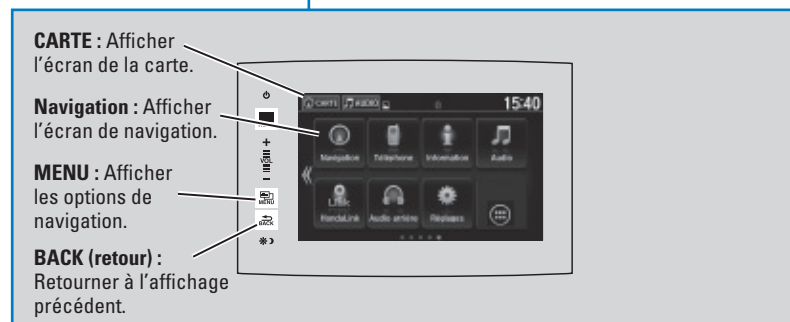
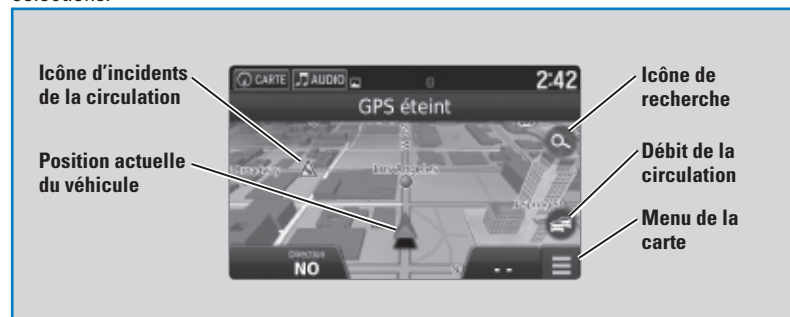
- À partir de l'écran d'accueil, sélectionner Réglages.
- Sélectionner Système.
- Sélectionner l'onglet Son/Bip.
- Ajuster le Volume.
- Appuyer sur le bouton retour pour quitter les menus.



* si équipé

■ Commandes et écran du système de navigation

Utiliser les icônes de l'écran pour inscrire des renseignements et procéder aux sélections.



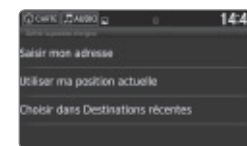
Entrer une destination

Saisir une destination de différentes façons.

■ Adresse domiciliaire

Entrer l'adresse domiciliaire dans le système de façon à pouvoir y créer un itinéraire facilement.

1. À partir de l'écran des cartes, sélectionner l'icône Recherche.
2. Sélectionner MENU.
3. Sélectionner Définir la position d'origine.
4. Sélectionner Saisir mon adresse.
5. Sélectionner Tout rechercher.
6. Entrer le numéro d'immeuble et sélectionner Terminé.
7. Entrer le nom de la rue et sélectionner Terminé. Sélectionner la rue dans la liste.
8. Sélectionner l'adresse dans la liste. Une carte des adresses apparaît. Sélectionner Sélectionner.



Après avoir entré l'adresse domiciliaire, il est possible d'appuyer sur le bouton parler et de dire « *Navigation* » puis « *Retour à la maison* » en tout temps. Il est également possible de sélectionner Retour à la maison à partir du menu Où aller ?.

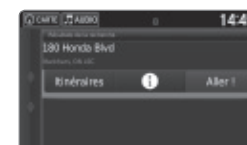
■ Adresse

Inscrire une adresse.

1. À partir de l'écran des cartes, sélectionner l'icône Recherche.
2. Sélectionner Adresse.
3. Sélectionner Tout rechercher.
4. Entrer le numéro d'immeuble et sélectionner Terminé.
5. Entrer le nom de la rue et sélectionner Terminé. Sélectionner la rue dans la liste.
6. Sélectionner l'adresse dans la liste.
7. Sélectionner Aller !.



Il est également possible d'entrer une adresse en utilisant les commandes vocales. Appuyer sur le bouton parler, puis dire « *Navigation* », puis « *Trouver une adresse.* » Suivre les messages.

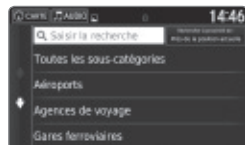
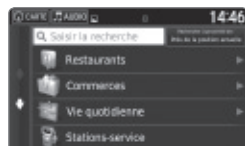


■ Catégorie d'endroit

Entrer une destination à partir d'un lieu d'intérêt ou d'un repère.

1. À partir de l'écran de carte, appuyer sur MENU.
2. Sélectionner Où aller ?.
3. Sélectionner Catégories.
4. Sélectionner une catégorie (et une sous-catégorie au besoin).
5. Sélectionner un lieu dans la liste.
6. Sélectionner Aller !.

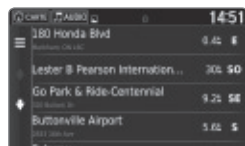
Il est également possible d'entrer une adresse en utilisant les commandes vocales. Appuyer sur le bouton parler, puis dire « Navigation », puis « Trouver un endroit. » Suivre les messages.



■ Emplacements récents

Sélectionner une adresse à partir d'une liste des 50 destinations les plus récentes.

1. À partir de l'écran de carte, appuyer sur MENU.
2. Sélectionner Où aller ?.
3. Sélectionner Récent.
4. Sélectionner un lieu dans la liste.
5. Sélectionner Aller !.

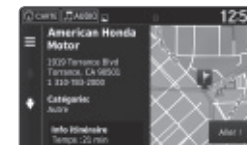


■ Emplacements sauvegardés

Sauvegarder des emplacements afin de pouvoir créer des itinéraires associés.

Sauvegarder un emplacement

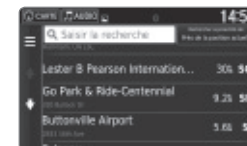
1. À partir de l'écran de carte, appuyer sur MENU.
2. Sélectionner Où aller ?.
3. Sélectionner Entrer recherche.
4. Saisir l'adresse ou le nom de la destination.
5. Sélectionner le nom de la destination lorsqu'il apparaît sur l'écran des cartes.
6. Sélectionner l'icône de menu.
7. Sélectionner Sauvegarder.
8. Sélectionner OK.



Il est également possible de sauvegarder l'emplacement actuel. À partir de l'écran des cartes, sélectionner l'icône du véhicule. Sélectionner Sauvegarder. Saisir un nom pour l'emplacement. Sélectionner Terminé. Sélectionner OK.

Créer un itinéraire vers un emplacement sauvegardé

1. À partir de l'écran de carte, appuyer sur MENU.
2. Sélectionner Où aller ?.
3. Sélectionner Sauvegardé.
4. Sélectionner la destination dans la liste.
5. Sélectionner Aller !.



Trajet

Après avoir réglé une destination, il est possible de modifier ou d'annuler son itinéraire.

Légende de carte

Durant le guidage routier



Directions étape par étape

Permet d'obtenir une vue plus détaillée de la prochaine manœuvre sur l'affichage multifonctions.



⚠ AVERTISSEMENT

Utiliser le système de navigation pendant la conduite peut dévier l'attention de la route et pourrait ainsi entraîner un accident et des blessures graves ou même la mort.

Utiliser les commandes du système lorsque les conditions permettent de le faire en toute sécurité.

Circulation

Afficher le débit de circulation et les incidents dans les régions métropolitaines importantes. Il est également possible de sélectionner les zones d'embouteillage à éviter. La couverture de la circulation est limitée au Canada.

Affichage de la circulation

1. À partir de l'écran des cartes, sélectionner l'icône de la circulation.
2. Sélectionner Conditions de circulation.
3. Les icônes de circulation sont affichées sur la carte. Sélectionner l'icône de la loupe pour afficher une liste complète des embouteillages.



Éviter les zones d'embouteillage sur le trajet

1. À partir de l'écran des cartes, sélectionner l'icône de la circulation.
2. Sélectionner Trafic sur l'itinéraire.
3. Sélectionner un incident à éviter à partir de la liste.
4. Sélectionner l'icône de menu.
5. Sélectionner Éviter.



CONDUITE

Apprendre comment se préparer pour la conduite, ainsi que les autres caractéristiques.

Avant de conduire

Vérifier les points suivants avant de commencer à conduire.

■ Vérifications extérieures

- S'assurer que les glaces, les rétroviseurs extérieurs, les feux extérieurs et toute autre partie du véhicule ne présentent aucune obstruction.
- Enlever le givre, la neige ou la glace.
- S'assurer que le capot est bien fermé.
- La chaleur émise par le moteur et l'échappement peut enflammer des matériaux inflammables laissés sous le capot et causer un incendie. Si le véhicule est stationné pendant une période de temps prolongée, inspecter et retirer tout débris qui pourrait s'être accumulé, tel que de l'herbe et des feuilles séchées qui s'y seraient infiltrées ou qui auraient été transportées par un petit animal pour y faire son nid. Vérifier aussi sous le capot si des matériaux inflammables sont présents après tout entretien effectué sur le véhicule.
- S'assurer que les pneus sont en bon état.
- S'assurer qu'il n'y a personne ni aucun objet derrière ou autour du véhicule.

AVIS

Si les portières sont gelées, utiliser de l'eau tiède autour des bords des portières pour faire fondre la glace. Ne pas forcer les portières pour les ouvrir, car cela risquerait d'endommager les joints de portière en caoutchouc. Une fois terminé, assécher en essuyant afin de prévenir toute nouvelle formation de glace.

■ Vérifications intérieures

- Ranger ou fixer adéquatement tous les articles à bord.
- Ne pas empiler d'articles à une hauteur excédant celle des sièges.
- Ne rien placer sur le plancher devant les sièges avant. S'assurer de bien fixer les protège-tapis.
- Si des animaux sont transportés à bord, éviter qu'ils ne se déplacent librement à l'intérieur du véhicule.
- Bien fermer et verrouiller toutes les portières et le hayon.
- Régler correctement la position du siège, des rétroviseurs et du volant de direction.
- S'assurer que les articles placés sur le plancher derrière les sièges avant ne peuvent pas rouler sous les sièges.
- Tous les occupants du véhicule doivent boucler leur ceinture de sécurité.
- S'assurer que les témoins du tableau de bord s'allument au moment du démarrage du véhicule, et qu'ils s'éteignent peu de temps après.

De plus :

- Pendant les premiers 1 000 km (600 mi) de conduite, éviter les accélérations soudaines ou le fonctionnement à plein régime afin de ne pas endommager le moteur ou le groupe motopropulseur.
- Éviter de freiner brusquement pendant les premiers 300 km (200 mi). Cette consigne doit aussi être suivie lorsque les plaquettes de frein sont remplacées.

⚠ AVERTISSEMENT

Des accessoires ou modifications inappropriés peuvent affecter la conduite, la stabilité et la performance du véhicule et peuvent causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter toutes les directives du manuel du conducteur au sujet des accessoires et des modifications.

■ Directives de conduite pour véhicule utilitaire

Le risque de capotage est significativement plus élevé pour les véhicules utilitaires comparativement aux autres types de véhicules.

Pour prévenir les capotages ou une perte de maîtrise :

- S'engager dans les virages plus lentement qu'avec un véhicule de promenade.
- Éviter les virages trop serrés et les manœuvres brusques.
- N'apporter au véhicule aucune modification qui élèverait son centre de gravité.
- Ne pas transporter d'objets lourds sur le toit.
- Ne jamais transporter plus de 75 kg (165 lb) sur le porte-bagages de toit (accessoire Honda).

Le véhicule a été conçu principalement pour la conduite sur des routes revêtues, cependant, sa garde au sol plus élevée permet la conduite occasionnelle sur des routes non revêtues. Il n'est pas conçu pour rouler sur des sentiers ou pour d'autres activités hors route exigeantes.

La conduite hors route exige des aptitudes un peu différentes et la maniabilité du véhicule est légèrement différente comparativement à la conduite sur route. Porter une attention particulière aux précautions à prendre et aux conseils inclus dans le présent chapitre et prendre le temps de se familiariser avec le véhicule avant de s'aventurer hors route.

⚠ AVERTISSEMENT

La conduite inappropriée du véhicule sur les routes pavées ou non peut causer une collision ou un capotage susceptible d'entraîner des blessures graves ou la mort.

- Respecter toutes les instructions et les directives fournies dans ce guide du conducteur.
- Conduire raisonnablement à basse vitesse et ne pas conduire plus vite que les conditions ne le permettent.

Capacité de charge maximum

Transporter trop de bagages ou les ranger de manière inappropriée peut nuire à la maniabilité, à la stabilité, à la distance de freinage et à l'efficacité des pneus du véhicule et en rendre la conduite dangereuse.

■ Capacité de charge maximale du véhicule

Modèles LX, EX et EX-L avec traction intégrale (AWD)

La capacité de charge maximum du véhicule est de 608 kg (1 340 lb).

Modèles Touring et Elite avec traction intégrale (AWD)

La capacité de charge maximum du véhicule est de 532 kg (1 173 lb).

Tous les autres modèles

Consulter l'étiquette d'information sur les pneus et la capacité de charge fixée au montant de portière du conducteur.

Exemple d'étiquette

TIRE AND LOADING INFORMATION			
SEATING CAPACITY		TOTAL X	FRONT X REAR X
The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXXkg or XXXlbs.			
TIRE	SIZE	COLD TIRE PRESSURE	SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION
FRONT	XXXX/XXXXX XXX	XXXKPA, XXPSI	
REAR	XXXX/XXXXX XXX	XXXKPA, XXPSI	
SPARE	XXXX/XXXXX XXX	XXXKPA, XXPSI	

⚠ AVERTISSEMENT

Une charge excessive ou mal répartie peut affecter la maniabilité et la stabilité et causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter les capacités de charge maximales et autres directives sur la charge indiquées dans le présent guide.

L'orientation des phares du véhicule est réglée en usine et n'a généralement pas besoin d'être ajustée. Cependant, si le véhicule sert régulièrement à transporter des articles lourds dans le compartiment utilitaire ou à tirer une remorque, il faut faire régler l'orientation du faisceau lumineux auprès d'un concessionnaire ou d'un technicien qualifié.

Ce résultat inclut le poids total de tous les occupants, des bagages, des accessoires et de la charge sur la flèche d'attelage si on tire une remorque. Voici la marche à suivre permettant de déterminer la capacité de charge :

1. Repérer la déclaration « Le poids total des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser XXX kg (XXX lb) » sur l'étiquette du véhicule.
2. Déterminer le poids combiné du conducteur et des passagers qui occuperont le véhicule.
3. Soustraire le poids combiné du conducteur et des passagers de XXX kg (XXX lb).
4. Le résultat obtenu représente la capacité de charge disponible pour les bagages. Par exemple, si le nombre « XXX » est égal à 635 kg (1 400 lb) et que cinq occupants de 68 kg (150 lb) prendront place dans le véhicule, la capacité de charge restante pour les bagages est de 295 kg (650 lb). $(635 - 340 (5 \times 68) = 295 \text{ kg } [1\,400 - 750 (5 \times 150) = 650 \text{ lb}])$.
5. Déterminer le poids combiné des bagages et de la charge dans le véhicule. Le poids ne peut pas dépasser la capacité de charge disponible calculée à l'étape 4.
6. Si le véhicule tire une remorque, la charge de la remorque sera transférée au véhicule. Consulter le manuel du conducteur sur le CD d'information du conducteur ou le site Web à l'adresse owners.honda.com (É.-U.) ou myhonda.ca (Canada) afin de déterminer comment cela réduit la capacité de chargement pour les bagages du véhicule.

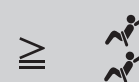
De plus, le poids total du véhicule, de tous les passagers, des accessoires, des bagages et de la charge de la flèche d'attelage de la remorque ne doit pas dépasser le poids nominal brut du véhicule (PNBV) ou le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE). Les deux figurent sur une étiquette sur le montant de portière du conducteur.

Exemple de capacités de charge

Exemple 1



Charge maximum
532 kg (1 173 lb)



Poids des passagers
 $68 \text{ kg} \times 2 = 136 \text{ kg}$
 $(150 \text{ lb} \times 2 = 300 \text{ lb})$



Poids des bagages
396 kg (873 lb)

Exemple 2



Charge maximum
532 kg (1 173 lb)



Poids des passagers
 $68 \text{ kg} \times 5 = 340 \text{ kg}$
 $(150 \text{ lb} \times 5 = 750 \text{ lb})$



Poids des bagages
192 kg (423 lb)

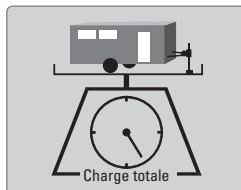
Tirer une remorque

Le véhicule peut tirer une remorque si on respecte les capacités de charge, qu'on utilise l'équipement approprié et qu'on respecte les directives de remorquage. Pour de plus amples informations, consulter le manuel du conducteur sur le CD d'information du conducteur ou le site Web.owners.honda.com (É.-U.) ou www.myhonda.ca (Canada).

■ Capacités de remorquage

Poids total de la remorque

Ne pas dépasser le poids total autorisé de la remorque, de la charge et de tout ce qu'elle transporte à l'intérieur et à l'extérieur, tel qu'indiqué dans le tableau ci-dessous. Remorquer des charges au-delà de ce poids peut sérieusement affecter la maniabilité et la performance du véhicule et peut endommager le moteur et la transmission.



Nombre d'occupants	Modèles à traction intégrale (AWD) avec refroidisseur de liquide de boîte de vitesses automatique	Modèles à traction intégrale (AWD) sans refroidisseur de liquide de boîte de vitesses automatique	Modèles 2RM
2	2 268 kg (5 000 lb)	1 588 kg (3 500 lb)	1 588 kg (3 500 lb)
3	2 155 kg (4 750 lb)	1 474 kg (3 250 lb)	1 474 kg (3 250 lb)
4	2 041 kg (4 500 lb)	1 361 kg (3 000 lb)	1 361 kg (3 000 lb)
5	1 928 kg (4 250 lb)	1 247 kg (2 750 lb)	1 247 kg (2 750 lb)
6	1 814 kg (4 000 lb)	1 134 kg (2 500 lb)	1 134 kg (2 500 lb)
7	1 134 kg (2 500 lb)	1 021 kg (2 250 lb)	1 021 kg (2 250 lb)
8	Remorquage non recommandé		

Chaque limite de poids est calculée en fonction des conditions suivantes :

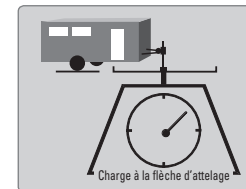
- Les occupants remplissent les sièges de l'avant vers l'arrière du véhicule.
- Chaque occupant pèse 68 kg (150 lb).
- Chaque occupant a 7 kg (15 lb) de matériel dans le compartiment utilitaire.

Tout poids, bagage ou accessoire additionnel réduit le poids maximum de la remorque et la charge maximum de la flèche d'attelage.

Charge à la flèche d'attelage

Le poids de la flèche d'attelage avec une remorque pleine sur l'attelage doit être environ :

- Remorques à bateau : 5 à 15 % du poids total de la remorque
- Autres remorques : 10 à 15 % du poids total de la remorque



Nombre d'occupants	Modèles à traction intégrale (AWD) avec refroidisseur de liquide de boîte de vitesses automatique	Modèles 2RM
2	227 kg (500 lb)	159 kg (350 lb)
3	215 kg (475 lb)	147 kg (325 lb)
4	204 kg (450 lb)	136 kg (300 lb)
5	170 kg (375 lb)	125 kg (275 lb)
6	113 kg (250 lb)	109 kg (240 lb)
7	57 kg (125 lb)	52 kg (115 lb)
8	Remorquage non recommandé	

Pour calculer la charge à la flèche d'attelage

Une charge excessive à la flèche d'attelage réduit la traction du pneu avant et le contrôle de la direction. Une charge trop légère à la flèche d'attelage peut rendre la remorque instable et la faire serpenter.

Il est possible d'estimer la charge au niveau de la flèche d'attelage en mesurant la hauteur de l'attelage de remorque par rapport au sol de la façon décrite ci-dessous :

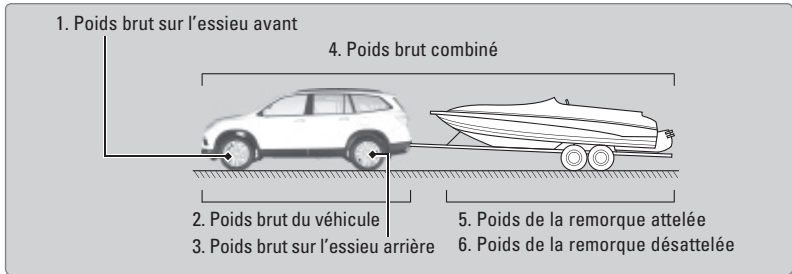
1. Stationner le véhicule sur une surface de niveau.
2. Mesurer la distance entre le sol et le bas de l'attelage de remorque.
3. Raccorder la remorque chargée au maximum à l'attelage.
4. Mesurer de nouveau la distance entre le sol et le bas de l'attelage de remorque.
5. Soustraire la deuxième mesure de la première, puis consulter le tableau suivant.

Si la différence est de	Modèles à traction intégrale (AWD)	Modèles 2RM
2,5 cm (1 po)	68 kg (150 lb)	
3,8 cm (1 1/2 po)	114 kg (250 lb)	
5,1 cm (2 po)	159 kg (350 lb)	
6,0 cm (2 3/8 po)	205 kg (450 lb)	—
6,7 cm (2 5/8 po)	227 kg (500 lb)	—

Si la différence est supérieure à ce qu'on indique dans le tableau, distribuer ou réduire la charge, au besoin.

Comment peser les charges remorquées sur une balance publique

Vérifier chacun des poids dans l'ordre indiqué, tel que montré. Consulter le tableau ci-dessous afin de connaître la limite de poids de chaque véhicule, sauf la charge au niveau de la flèche d'attelage.



- S'il est impossible de peser l'essieu arrière, soustraire 1 de 2.
- Le poids maximal brut combiné (4) diminue de 2 % à tous les 305 m (1 000 pi) d'altitude.
- Pour calculer la charge de la flèche d'attelage, soustraire 5 de 6.
- Consulter le manuel du conducteur de la remorque pour obtenir de plus amples renseignements.

Charger le véhicule et la remorque au maximum. Un préposé doit observer la balance, puisque tous les occupants devraient demeurer à l'intérieur du véhicule.

Si aucune balance publique n'est accessible, ajouter le poids estimé de la charge au poids de la remorque (selon les spécifications du fabricant) et mesurer ainsi la charge de la flèche d'attelage au moyen d'une balance appropriée ou d'un indicateur de flèche ou estimer cette charge en fonction de la distribution de la cargaison.

Limite de poids	Modèles 2RM	Modèles à traction intégrale (AWD)
Poids brut sur l'essieu avant	1 240 kg (2 734 lb)	1 295 kg (2 855 lb)
Poids brut du véhicule	2 515 kg (5 545 lb)	2 650 kg (5 842 lb)
Poids brut sur l'essieu arrière	1 325 kg (2 921 lb)	1 405 kg (3 097 lb)
Poids brut combiné	3 640 kg (8 025 lb)	4 425 kg (9 755 lb)

Liste de vérification avant le remorquage

Lors de la préparation au remorquage et avant de prendre la route, s'assurer de vérifier ce qui suit :

- Le véhicule a fait l'objet d'un entretien approprié et la suspension et le système de refroidissement sont en bon état de fonctionnement.
- Éviter de remorquer pendant les premiers 1 000 km (600 mi) d'utilisation du véhicule.
- La remorque a fait l'objet d'un entretien approprié et est en bon état.
- Tous les poids et toutes les charges sont conformes aux limites. Ne jamais dépasser les poids nominaux bruts admissibles.
- Vérifier si toutes les charges se situent dans les limites du véhicule en le pesant sur une balance publique. Si aucune balance publique n'est accessible, ajouter le poids estimé de la charge au poids de la remorque (selon les spécifications du fabricant) et le poids de la flèche d'attelage.
- L'attelage, les chaînes de sécurité et tout autre accessoire sont installés de manière sécuritaire.
- Tous les articles sur et dans la remorque sont retenus en place de manière sécuritaire et ne peuvent se déplacer en cours de route.

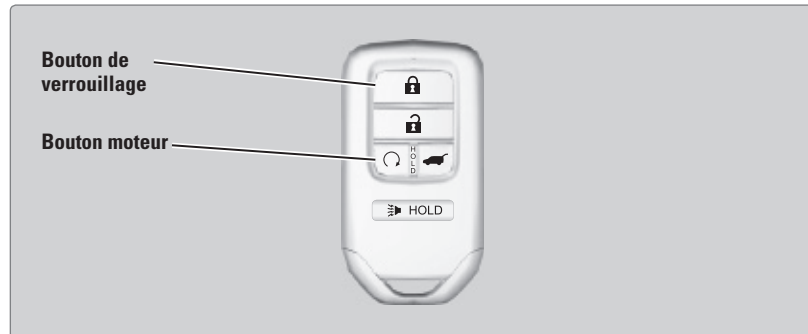
⚠ AVERTISSEMENT

Dépasser la capacité de charge ou charger le véhicule et la remorque de manière inappropriée peut causer une collision susceptible d'entraîner des blessures graves ou la mort.

Vérifier soigneusement la charge du véhicule et de la remorque avant de conduire.

Démarreur à distance*

Démarrer le moteur du véhicule au moyen de la télécommande avant de prendre place à bord de celui-ci.



S'assurer que le véhicule est dans un endroit sûr lorsqu'on utilise le démarreur à distance (c'est-à-dire un endroit bien aéré, loin de toutes matières inflammables).

■ Démarrage du moteur

Appuyer sur le bouton de verrouillage, puis appuyer et maintenir enfoncé le bouton moteur pour démarrer le moteur à distance.

Le moteur tourne jusqu'à dix minutes. Pour prolonger le délai jusqu'à dix minutes de plus, répéter la procédure pendant les dix premières minutes.

Alors que le moteur est en marche, le système de contrôle de la température règle la température de l'habitacle, le système de sécurité reste allumé et l'éclairage ainsi que les accessoires restent éteints.

■ Arrêt du moteur

Appuyer sur le bouton moteur et le maintenir enfoncé.

Le moteur s'arrête également s'il a fonctionné pendant plus de dix minutes ou si une portière s'ouvre sans utiliser la télécommande ou l'entrée intelligente.

⚠ AVERTISSEMENT

Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone toxique. L'inhalation de monoxyde de carbone peut tuer ou causer une perte de conscience.

Ne jamais utiliser le démarreur à distance lorsque le véhicule est garé dans un garage ou tout autre endroit où l'aération est limitée.

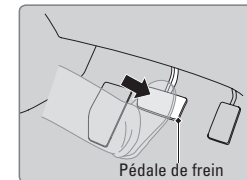
Commencer à conduire

Mettre le contact et faire démarrer le moteur pour commencer à rouler.

■ Avant de démarrer le moteur

Vérifier que la boîte de vitesses se trouve à la position P (stationnement), puis enfoncer la pédale de frein. Maintenir le pied fermement sur la pédale de frein en faisant démarrer le moteur.

Desserrer le frein de stationnement, si nécessaire (consulter la page 111).



Le moteur est plus difficile à démarrer par temps froid et lorsque l'air est de faible densité à des altitudes de plus de 2 400 m (8 000 pi). En démarrant le moteur à froid, éteindre tous les accessoires électriques comme les lampes, le système de contrôle de la température et le désembueur de lunette afin de réduire l'appel de courant de la batterie.

■ Changement du mode d'alimentation

Appuyer sur le bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur) pour passer d'un mode d'alimentation à l'autre ou faire démarrer le moteur.

Mode accessoire ou mode de marche : Appuyer sur le bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur) une fois sans toucher la pédale de frein pour activer le mode accessoire. Appuyer de nouveau sur le bouton pour activer le mode de marche.



Démarrage du moteur : Maintenir enfoncée la pédale de frein, puis appuyer sur le bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur). Maintenir le pied fermement sur la pédale de frein en faisant démarrer le moteur.

Éteindre le véhicule : Passer en position P (stationnement), puis appuyer sur le bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur).

Changement de rapport

Changer la position du levier de vitesses en fonction des besoins de conduite.

■ Levier de vitesses*

P (stationnement) : Utilisé pour stationner le véhicule ou pour démarrer/arrêter le moteur. Appuyer sur la pédale de frein et ensuite sur le bouton de déengagement pour changer de vitesse.

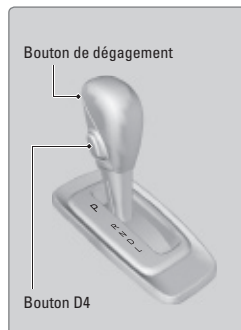
R (marche arrière) : Utilisé pour la marche arrière.

N (point mort) : Utilisé pour le fonctionnement à l'arrêt.

D (conduite) : Utilisé pour la conduite normale.

L (basse gamme) : Utilisé pour renforcer la puissance du moteur et le freinage lors de la conduite dans une région montagneuse.

D4 : Appuyer sur le bouton D4 alors que le levier de vitesses est à la position D. Utilisé pour monter ou descendre des pentes, ou remorquer en région montagneuse.



AVIS

Il est important de s'arrêter complètement et d'enfoncer la pédale de frein lorsqu'on déplace le levier de vitesses de la position D à la position R et vice versa. Le fait de déplacer le levier de vitesses avant l'arrêt complet ou en appuyant sur la pédale d'accélérateur du véhicule peut endommager la boîte de vitesses.

* si équipé

■ Sélecteur électronique de rapport*

P (stationnement) : Utilisé pour stationner le véhicule ou pour démarrer/arrêter le véhicule. Appuyer sur P tout en maintenant la pédale de frein enfoncée. Un témoin rouge apparaît.

R (marche arrière) : Utilisé pour la marche arrière. Remettre à R. Un témoin vert apparaît.

N (point mort) : Utilisé pour le fonctionnement à l'arrêt. Appuyer sur N. Un témoin rouge apparaît.

Marche avant (D/S) : Utilisé pour la conduite normale (D) ou pour la conduite en mode séquentiel (S) (consulter la page 110). Appuyer sur D/S une fois pour la conduite normale. Appuyer sur D/S deux fois pour la conduite en mode séquentiel. Un témoin vert apparaît. S'assurer que le frein de stationnement est desserré (consulter la page 111).



⚠ AVERTISSEMENT

Le véhicule pourrait se mettre à rouler s'il est laissé sans surveillance sans avoir confirmé que la boîte de vitesses est en position de stationnement. Il est important de toujours garder le pied sur la pédale de frein jusqu'à ce que l'indicateur de position de la transmission confirme la position P.

AVIS

Pour passer de D à R, et vice versa, enfoncer la pédale de frein et arrêter complètement le véhicule, puis sélectionner le rapport désiré tout en maintenant la pression des freins.

Mode de stationnement automatique

Pour plus de commodités, le mode de stationnement (P) est automatiquement sélectionné, lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies :

- Le véhicule s'arrête.
- La ceinture de sécurité du conducteur est détachée.
- La portière du conducteur est ouverte.

Mode lave-auto

Lorsque le véhicule est tiré via un lave-auto automatique de type convoyeur et que personne ne se trouve dans le véhicule, suivre les étapes suivantes alors que le moteur tourne :

1. Maintenir la pédale de frein enfoncée.
2. Appuyer momentanément sur N (point mort).
3. Appuyer sur N à nouveau et maintenir le bouton enfoncé pendant deux secondes. Le moteur à essence continue de tourner, et la boîte de vitesses reste au point mort. Pour arrêter le moteur tout en maintenant la boîte de vitesses au point mort, appuyer sur le bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur).

La boîte de vitesses reste au point mort pendant 15 minutes. Après 15 minutes, le rapport passe à la position stationnement et le véhicule s'arrête.

* si équipé

■ Mode séquentiel*

Utiliser les sélecteurs de vitesse pour changer de rapport sans retirer les mains du volant de direction.

Sélecteur de vitesse (-) : Tirer pour passer à un rapport inférieur.

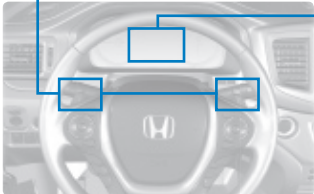


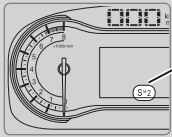
Sélecteur de vitesse (+) : Tirer pour passer à un rapport supérieur.



Seuils de passage des rapports recommandés

Passer à un rapport supérieur	Accélération normale
1 ^{re} à 2 ^e	24 km/h
2 ^e à 3 ^e	40 km/h
3 ^e à 4 ^e	64 km/h
4 ^e à 5 ^e	76 km/h
5 ^e à 6 ^e	84 km/h
6 ^e à 7 ^e	92 km/h
7 ^e à 8 ^e	100 km/h
8 ^e à 9 ^e	108 km/h





Témoin M/indicateur de position de la transmission

Lorsque la boîte de vitesses est à la position D : Appuyer une fois sur D/S. Le véhicule passe temporairement au mode d'embrayage séquentiel et l'indicateur de rapport sélectionné s'allume. Lorsque le véhicule commence à rouler à vitesse constante, le mode séquentiel se désactive et l'indicateur de position de la transmission s'éteint automatiquement.

Lorsque la boîte de vitesses est à la position S : Appuyer deux fois sur D/S. Le véhicule passe temporairement au mode séquentiel et le témoin M (mode séquentiel) ainsi que l'indicateur de rapport sélectionné s'allument. Utiliser les sélecteurs de vitesse pour changer de rapport.

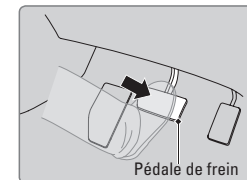
Pour annuler ce mode, maintenir le sélecteur de vitesse (+) pendant deux secondes ou appuyer sur D/S à nouveau. Le témoin M et l'indicateur de rapport sélectionné s'éteignent.

Freinage

Ralentir ou arrêter le véhicule pour l'empêcher de se déplacer une fois stationné.

■ Frein à pied

Appuyer sur la pédale de frein pour ralentir ou arrêter le véhicule en mouvement.

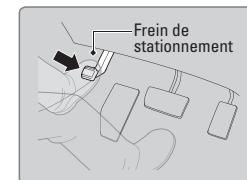


■ Frein de stationnement

Empêcher le véhicule de se déplacer lorsqu'il est stationné.

Pour serrer : Activer le frein de stationnement avec le pied.

Pour desserrer : Appuyer sur la pédale de frein, puis sur le frein de stationnement jusqu'à ce qu'il se desserre.



AVIS

Dégager le frein de stationnement complètement avant de conduire. Les freins et l'essieu arrière peuvent être endommagés si le frein de stationnement se trouve serré pendant la conduite du véhicule.

■ Système d'assistance au freinage

La force de freinage du système augmente lors d'un freinage brusque ou d'urgence. Il se peut que la pédale de frein se déplace légèrement ou émette un bruit, ce qui est normal. Continuer de maintenir la pédale de frein solidement enfoncée.

■ Système de freinage antiblocage (ABS)

Lors d'un freinage brusque ou d'urgence, le système pompe rapidement les freins pour empêcher le blocage des roues et pour aider le conducteur à contrôler la direction du véhicule. La pédale de frein peut présenter une faible pulsation lors du fonctionnement en mode ABS, ce qui est normal. Ne pas pomper la pédale de frein. Continuer de la maintenir solidement enfoncée.

AVIS

Si les pneus ne sont pas de type et de dimension corrects, cela peut nuire au fonctionnement de l'ABS.

Système de gestion de traction intelligente*

Règle la tenue de route du véhicule lors de la conduite sur différentes surfaces routières.

Appuyer sur le bouton mode pour sélectionner un des quatre modes appropriés. Le mode sélectionné apparaît sur l'affichage multifonctions.

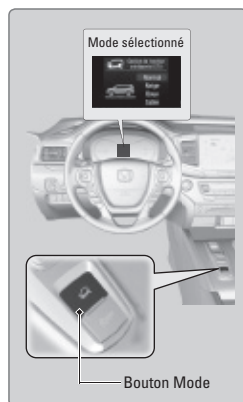
Normal : Offre des performances de conduite équilibrées sur la plupart des surfaces routières.

Neige : Utiliser ce mode lors de la conduite sur des routes enneigées.

Boue* : Utiliser ce mode lors de la conduite sur des routes boueuses ou hors route.

Sable* : Utiliser ce mode lors de la conduite sur des surfaces de sable mou ou tout-terrain.

Le régulateur de vitesse/de vitesse et d'espacement* n'est pas disponible lorsque les modes Neige, Boue ou Sable sont sélectionnés.



Arrêt automatique au ralenti*

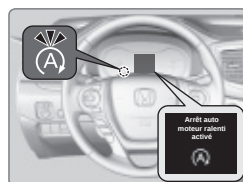
Pour faciliter l'obtention d'une cote de consommation optimale, le système arrête et redémarre automatiquement le moteur en tenant compte des conditions environnementales et de fonctionnement du véhicule.

■ Activation de l'arrêt automatique au ralenti

Lorsque le véhicule s'arrête alors que la boîte de vitesses est en position D (marche avant) et que la pédale de frein est enfoncée, le moteur s'éteint et l'indicateur d'arrêt automatique au ralenti apparaît, si les conditions le permettent.

Au moment de relâcher la pédale de frein, tourner le volant de direction ou appuyer sur la pédale d'accélérateur; le moteur redémarre et le véhicule commence à avancer.

Le système d'arrêt automatique au ralenti ne s'active pas (sinon le moteur pourrait redémarrer automatiquement) lorsque la ceinture de sécurité du conducteur est détachée, lorsque le véhicule est arrêté dans une forte pente, lorsque le dégivreur de pare-brise est activé et dans d'autres conditions.



■ Activer ou désactiver le système

Appuyer sur le bouton d'arrêt automatique au ralenti pour désactiver le système. Le témoin d'arrêt automatique au ralenti ambre s'allume. Appuyer à nouveau sur le bouton pour le mettre en fonction.



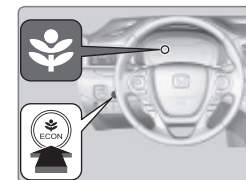
* si équipé

Système d'assistance à la conduite écologique

Peut aider à améliorer la cote de consommation en ajustant la performance du moteur, du système de contrôle de la température et du régulateur de vitesse.

■ Bouton ECON

Appuyer sur le bouton ECON pour activer ou désactiver le système. Le témoin du mode ECON apparaît lorsque le système est activé.



■ Indicateur d'efficacité de conduite

Les barres chromocodées situées autour de l'indicateur de vitesse varient en fonction du style de conduite et du fonctionnement de la pédale de frein ou d'accélérateur.

Vert : Conduite éconergétique

Vert pâle : Accélération/ralentissement modéré

Blanc : Accélération/ralentissement accentué



Assistance à la stabilité du véhicule (VSA^{MD}), aussi appelé système de commande électronique de la stabilité (ESC)

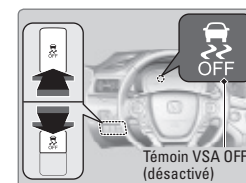
Aide à stabiliser le véhicule pendant les virages si le véhicule tourne plus ou moins que prévu. Il aide à maintenir la traction sur des chaussées glissantes en régularisant le rendement du moteur et en appliquant les freins de manière sélective.

■ Activer et désactiver le système VSA

Le système VSA s'active chaque fois qu'on démarre le moteur, même s'il a été éteint précédemment. Si on désactive le système VSA, le véhicule présente une capacité de freinage et de virage normale, mais la traction et la stabilité deviennent moins efficaces.

Maintenir enfoncé le bouton VSA OFF (désactivé) jusqu'au signal sonore pour activer ou désactiver le système VSA. Le témoin VSA OFF (désactivé) apparaît lorsque le système est désactivé.

L'antipatinage cesse de fonctionner, ce qui peut aider à sortir le véhicule s'il est coincé dans la boue ou la neige.

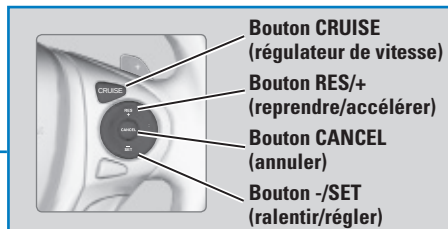


* si équipé

Régulateur de vitesse*

Permet de maintenir une vitesse constante du véhicule sans avoir à garder le pied sur la pédale d'accélérateur. Utiliser le régulateur de vitesse sur les autoroutes ou les grandes routes où il est possible de se déplacer à vitesse constante, sans accélérations ou ralentissements fréquents.

Le régulateur de vitesse n'est pas disponible lorsque les modes Neige, Boue ou Sable sont sélectionnés pour la gestion de traction intelligente (consulter la page 112).



■ Activation et réglage de la vitesse du véhicule

1. Appuyer sur le bouton CRUISE (régulateur de vitesse). Le témoin CRUISE MAIN (régulateur de vitesse principal) apparaît.
2. Accélérer à la vitesse désirée (à plus de 40 km/h). Retirer le pied de la pédale d'accélérateur et appuyer sur le bouton -/SET (ralentir/régler) pour régler la vitesse. Le témoin CRUISE CONTROL (régulateur de vitesse) apparaît.



■ Réglage de la vitesse du véhicule

Appuyer sur le bouton RES/+ (reprendre/accélérer) pour accélérer ou sur le bouton -/SET (ralentir/régler) pour ralentir.

Chaque fois qu'on appuie sur le bouton, la vitesse du véhicule est augmentée ou diminuée d'environ 1,6 km/h. En maintenant le bouton enfoncé, la vitesse du véhicule augmente ou diminue jusqu'à ce qu'il soit relâché.

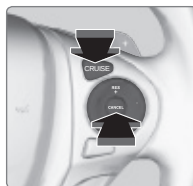


■ Annulation du régulateur de vitesse

Appuyer sur le bouton CANCEL (annuler) ou la pédale de frein. Le témoin CRUISE CONTROL (régulateur de vitesse) s'éteint.

Une fois que le régulateur de vitesse est désactivé, il est possible de reprendre la vitesse de consigne en appuyant sur le bouton RES/+ (reprendre/accélérer) lorsque le véhicule roule à une vitesse de 40 km/h.

Appuyer sur le bouton CRUISE (régulateur de vitesse) pour désactiver le système.



⚠ AVERTISSEMENT

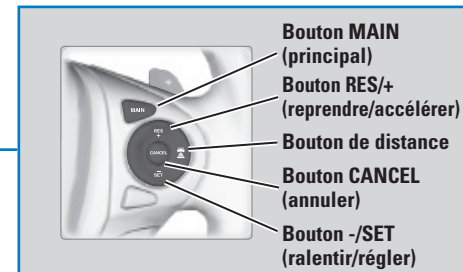
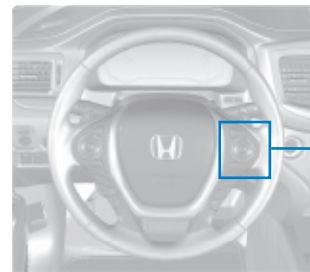
Une utilisation incorrecte du régulateur de vitesse peut entraîner une collision.
N'utiliser le régulateur de vitesse que sur des autoroutes dégagées et par beau temps.

* si équipé

Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC)*

Aide à maintenir une vitesse constante du véhicule et une distance de suivi réglée derrière un véhicule détecté à l'avant du vôtre.

Le régulateur de vitesse et d'espacement n'est pas disponible lorsque les modes Neige, Boue ou Sable sont sélectionnés pour la gestion de traction intelligente (consulter la page 112).



■ Activation et réglage de la vitesse du véhicule

1. Appuyer sur le bouton MAIN (principal). Le témoin ACC apparaît sur l'affichage multifonctions.
2. Accélérer à la vitesse désirée (à plus de 40 km/h). Retirer le pied de la pédale d'accélérateur et appuyer sur le bouton -/SET (ralentir/régler) pour régler la vitesse.



■ Réglage de la vitesse du véhicule

Appuyer sur le bouton RES/+ (reprendre/accélérer) pour accélérer ou sur le bouton -/SET (ralentir/régler) pour ralentir.

Chaque fois qu'on appuie sur le bouton, la vitesse du véhicule est augmentée ou diminuée d'environ 1,6 km/h. En maintenant le bouton enfoncé, la vitesse du véhicule augmente ou diminue de 5 km/h jusqu'à ce qu'il soit relâché.



■ Réglage de la distance du véhicule

Appuyer sur le bouton de distance pour modifier l'intervalle entre les véhicules. Chaque fois que le bouton est enfoncé, le réglage alterne entre les distances extra longue, longue, moyenne et courte.



■ Passer au régulateur de vitesse standard

Maintenir enfoncé le bouton de distance. Mode Croisière apparaît sur l'affichage multifonctions. Appuyer à nouveau sur le bouton et le garder enfoncé pour revenir à la position ACC.

* si équipé

■ Pendant le fonctionnement

Si un véhicule est détecté devant vous lorsque le mode ACC est activé, le système maintient, accélère ou décélère la vitesse de consigne de votre véhicule pour garder l'intervalle de suivi réglée du véhicule par rapport au véhicule devant.



Si un véhicule détecté devant vous ralentit brusquement ou qu'un autre véhicule vous coupe la voie, un signal sonore retentit et le témoin FREINS apparaît sur l'affichage multifonctions pour vous prévenir.



⚠ AVERTISSEMENT

Le système ACC a une capacité de freinage limitée.

Lorsque la vitesse du véhicule diminue à moins de 35 km/h, l'ACC se désactive automatiquement et le système n'appliquera plus les freins.

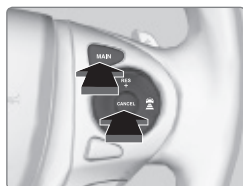
Toujours être prêt à appuyer sur la pédale de frein lorsque les conditions l'exigent.

■ Annuler le mode ACC

Appuyer sur le bouton CANCEL (annuler) ou MAIN (principal), ou enfoncer la pédale de frein. Le témoin ACC s'éteint.

Certaines conditions peuvent pousser le système ACC à se désactiver automatiquement. Lorsque cela se produit, le témoin ACC ambre apparaît sur l'affichage multifonctions (consulter la page 24).

Une fois que le régulateur de vitesse est désactivé, il est possible de reprendre la vitesse de consigne en appuyant sur le bouton RES/+ (reprendre/accélérer) lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 40 km/h.



⚠ AVERTISSEMENT

Une utilisation incorrecte de l'ACC peut entraîner une collision.

N'utiliser l'ACC que sur des autoroutes dégagées et par beau temps.

LaneWatch^{MC*}

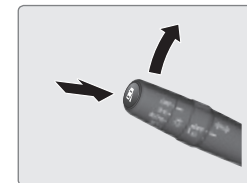
Vérifier les zones arrière du côté passager sur l'affichage lorsque le clignotant droit est activé.



■ Activer le système LaneWatch

Activer le clignotant droit. L'affichage du système LaneWatch apparaît. Vérifier l'affichage des angles morts et s'assurer visuellement qu'on peut changer de voie en toute sécurité.

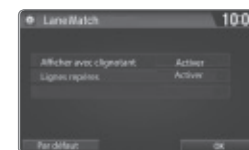
Pour obtenir un affichage constant en temps réel, on peut également appuyer sur le bouton du système LaneWatch sur l'extrémité du contacteur de clignotant. Appuyer à nouveau sur le bouton pour éteindre l'affichage.



■ Modification des réglages

Personnaliser l'affichage ainsi que la façon et le moment de son apparition.

1. À partir de l'écran d'accueil, sélectionner Réglages.
2. Sélectionner Caméra.
3. Sélectionner LaneWatch.
4. Sélectionner une option et apporter ensuite les changements désirés.
5. Appuyer sur le bouton BACK (retour) pour quitter le menu.



⚠ AVERTISSEMENT

Le fait de ne pas confirmer visuellement qu'il est sûr de changer de voie peut résulter en une collision et entraîner des blessures graves ou la mort.

Ne pas se fier uniquement au LaneWatch pendant la conduite. Toujours regarder dans les rétroviseurs, d'un côté ou de l'autre du véhicule et derrière soi pour vérifier la présence d'autres véhicules avant d'effectuer des changements de voie.

Aide-mémoire important sur la sécurité

Comme tous les autres systèmes d'assistance, le système LaneWatch a ses limites. Une trop grande dépendance du système peut entraîner une collision.

* si équipé

Système d'aide au respect des voies (LKAS)*

Fournit une entrée relative à la direction pour aider à garder le véhicule au milieu d'une voie détectée et des alertes visuelles et tactiles si le système détecte que le véhicule dérive hors de sa voie pendant la conduite entre 72 et 145 km/h.

Si le véhicule s'approche trop d'une ligne de démarcation de voie latérale détectée à gauche ou à droite sans qu'un clignotant soit activé, le système envoie des alertes visuelles et tactiles.

Un message Sortie de voie apparaît sur l'affichage multifonctions et le volant de direction vibre. Un couple de direction est également appliqué pour aider le véhicule à rester à l'intérieur de la voie de circulation. Prendre les mesures qui s'imposent pour demeurer dans la voie de circulation appropriée.



■ Activer ou désactiver le système

1. Appuyer sur le bouton MAIN (principal). Le LKAS apparaît sur l'affichage multifonctions.
2. Appuyer sur le bouton LKAS. Les contours de la voie apparaissent sur l'affichage multifonctions. Les lignes de voie en pointillé deviennent solides lorsque le système fonctionne.
3. Appuyer sur le bouton MAIN (principal) ou le bouton LKAS pour désactiver le système.



Aide-mémoire important sur la sécurité

Le système LKAS sert uniquement à accommoder le conducteur. Il ne remplace pas le contrôle du véhicule. Le système ne fonctionne pas si le conducteur retire ses mains du volant de direction ou n'effectue pas une manœuvre de virage nécessaire du véhicule.

Ne pas déposer d'objet sur le dessus du tableau de bord. Son reflet dans le pare-brise pourrait empêcher le système de détecter les lignes de voie correctement.

Ne pas utiliser lors de remorquage.

* si équipé

Atténuation de sortie de route (RDM)*

Cette fonction vous prévient et vous aide si le système détermine une possibilité que votre véhicule traverse involontairement les lignes de démarcation de voie détectées pendant la conduite entre 72 et 145 km/h.

Si votre véhicule s'approche trop des lignes de démarcation de voie détectées sans que le clignotant soit activé, un message apparaît sur l'affichage multifonctions. Un couple et des vibrations sont appliqués au volant de direction pour maintenir le véhicule dans la voie.

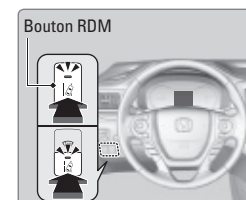
Le freinage peut également être appliqué si les lignes de voie sont solides et continues.

Si le système fonctionne plusieurs fois sans détecter de réponse de la part du conducteur, le système émet un signal sonore pour l'alerter.



■ Activer ou désactiver le système

Appuyer sur le bouton RDM pour activer ou désactiver le système. Un témoin vert s'allume sur le bouton lorsque le système est activé.



■ Modification des réglages

Régler le délai d'avertissement ou désactiver le système.

1. À partir de l'écran d'accueil, sélectionner Réglages.
2. Sélectionner Véhicule. Le levier de vitesses doit se trouver à la position P (stationnement).
3. Sélectionner Réglage d'atténuation de départ de route.
4. Sélectionner parmi les options.



Normale (par défaut) : Le contrôle de la direction commence à l'intérieur de la ligne de démarcation de la voie.

Large : Le contrôle de la direction commence à l'extérieur de la ligne de démarcation de la voie.

Avertissement seulement : Le système fait seulement apparaître le message FREINS, mais n'enclenche ni la direction ni le freinage.

5. Appuyer sur le bouton BACK (retour) pour quitter le menu.

Aide-mémoire important sur la sécurité

Le système RDM a ses limites. Une trop grande dépendance envers le système peut entraîner une collision. Il incombe toujours au conducteur de garder le véhicule à l'intérieur de la voie de circulation.

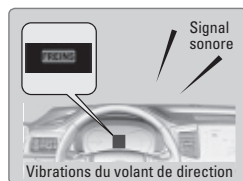
* si équipé

Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System^{MC} ou CMBS^{MC})*

Peut assister le conducteur lorsqu'il semble possible que votre véhicule frappe un véhicule ou un piéton détecté devant votre véhicule.

Le système peut émettre des alertes visuelles, sonores et tactiles pour avertir le conducteur de la présence d'un risque de collision, et réduire la vitesse du véhicule lorsqu'une collision est jugée inévitable, de façon à aider à réduire la gravité de la collision.

Lorsqu'une collision potentielle avec un véhicule roulant en sens inverse est détectée, le système alerte le conducteur avec des vibrations rapides du volant de direction.



Le système s'active lorsque :

- La différence entre la vitesse de votre véhicule et celle d'un véhicule ou d'un piéton détecté devant vous est d'environ 5 km/h et plus, et il y a un risque de collision.
- La vitesse de votre véhicule est d'environ 100 km/h ou moins, et il y a risque de collision avec un véhicule détecté roulant en sens inverse ou un piéton devant.

■ Phases de l'alerte

Le système comporte trois phases d'avertissement de la présence d'un risque de collision. Selon les circonstances ou la configuration du CMBS, il se peut que le CMBS passe directement à la dernière phase d'alerte.

Phase 1 : Avertissements visuels et sonores, vibrations du volant de direction

Phase 2 : Avertissement visuels et sonore et freinage léger

Phase 3 : Avertissement visuels et sonore et freinage sec

■ Modification des réglages

Régler le délai d'avertissement.

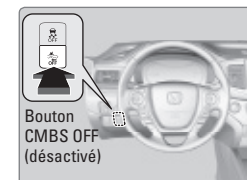
1. À partir de l'écran d'accueil, sélectionner Réglages.
2. Sélectionner Véhicule. Le levier de vitesses doit se trouver à la position P (stationnement).
3. Sélectionner Distance de collision frontale.
4. Sélectionner Longue, Normale, Courte.
5. Appuyer sur le bouton BACK (retour) pour quitter le menu.



* si équipé

■ Activer ou désactiver le CMBS

Maintenir enfoncé le bouton CMBS OFF (désactivé). Un signal sonore retentit et un message apparaît sur l'affichage multifonctions. Le témoin CMBS apparaît lorsque le système est désactivé.

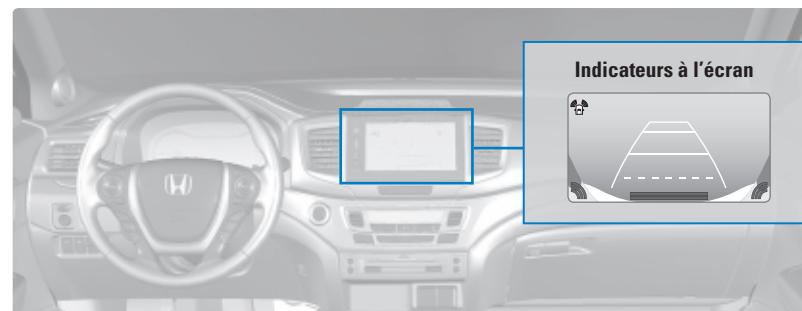


Aide-mémoire important sur la sécurité

Le CMBS est conçu pour réduire la gravité d'une collision inévitable. Il ne peut ni empêcher les collisions ni arrêter le véhicule automatiquement. Il incombe toujours au conducteur d'enfoncer la pédale de frein et de bien braquer le volant de direction en fonction des conditions routières.

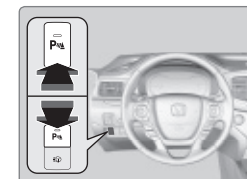
Système de capteurs de distance de stationnement*

Si le système détecte un objet lors d'une manœuvre de stationnement ou en marche arrière, un témoin apparaît sur l'affichage, et une série de signaux sonores sera émise.



■ Activer ou désactiver le système

Appuyer sur le bouton du capteur de distance de stationnement pour mettre en marche ou arrêter le système. Un témoin vert s'allume sur le bouton lorsque le système est activé.



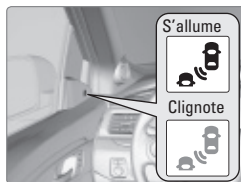
* si équipé

Information d'angle mort (BSI)*

Avertit le conducteur lorsqu'un véhicule se trouve dans l'angle mort de gauche ou de droite lors de la conduite à 32 km/h ou plus.

Lorsque le système détecte un véhicule, le témoin d'angle mort s'allume et reste allumé jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de véhicule dans votre angle mort.

Lorsque le clignotant est activé et qu'un véhicule est détecté, le témoin d'angle mort clignote et un signal sonore est émis jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de véhicule dans l'angle mort ou jusqu'à ce que le clignotant soit éteint.



Modification des réglages

Régler le type d'avertissement ou désactiver le système.

1. À partir de l'écran d'accueil, sélectionner Réglages.
2. Sélectionner Véhicule. Le levier de vitesses doit se trouver à la position P (stationnement).
3. Sélectionner config. du syst. d'assist. au conducteur.
4. Sélectionner un type d'alerte ou désactiver le système.
5. Appuyer sur le bouton BACK (retour) pour quitter le menu.



Aide-mémoire important sur la sécurité

Comme tous les autres systèmes d'assistance, le système BSI a ses limites. Une trop grande dépendance du système peut entraîner une collision. Le système sert uniquement à accommoder le conducteur.

⚠ AVERTISSEMENT

Le fait de ne pas confirmer visuellement qu'il est sûr de changer de voie peut résulter en une collision et entraîner des blessures graves ou la mort. Ne pas compter uniquement sur le système d'information d'angle mort en effectuant des changements de voie.

Toujours regarder dans les rétroviseurs, d'un côté ou de l'autre du véhicule et derrière soi pour vérifier la présence d'autres véhicules avant d'effectuer des changements de voie.

* si équipé

Alerte de trafic transversal arrière*

Ce système vous alerte si un véhicule détecté s'approche d'un coin arrière lorsque votre véhicule est en position R (marche arrière) à une vitesse de 5 km/h ou moins, ce qui peut être utile lorsqu'on recule d'un espace de stationnement.



Le système ne prévoit pas d'alertes pour un véhicule qui roule loin de votre véhicule et il peut ne pas détecter des piétons, des vélos ou des objets fixes.

Activer ou désactiver le système

1. À partir de l'écran d'accueil, sélectionner Réglages.
2. Sélectionner Caméra.
3. Sélectionner Surveillance de Changement de Voie.
4. Sélectionner Activer ou Désact.
5. Appuyer sur le bouton BACK (retour) pour quitter le menu.



Il est également possible de sélectionner l'icône située dans le coin inférieur droit de l'écran pour la désactiver lorsque l'écran d'affichage est activé.

⚠ ATTENTION

Ce système ne peut pas détecter tous les véhicules qui s'approchent et peut ne pas détecter du tout un véhicule qui s'approche.

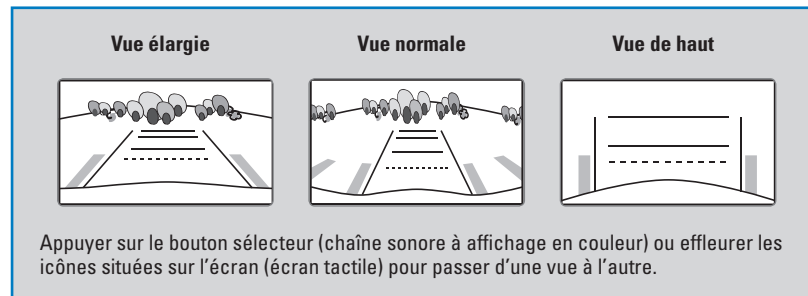
Le fait de ne pas s'assurer visuellement qu'il est sécuritaire de faire reculer le véhicule avant de le faire peut entraîner une collision.

Ne pas compter uniquement sur le système lors de la marche arrière; toujours utiliser également les rétroviseurs et regarder derrière et sur les côtés du véhicule avant de faire marche arrière.

* si équipé

Caméra de recul multi-angle*

Lorsque le levier de vitesses passe en position R (marche arrière), une image de la zone à l'arrière du véhicule affichée en temps réel incluant des lignes de repère pratiques pour le stationnement apparaît sur l'affichage.



■ Modification des réglages

Activer ou désactiver les lignes de repère. Utiliser la molette d'interface pour les sélections.

Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

1. Appuyer sur le bouton MENU/CLOCK (menu/horloge).
2. Sélectionner Réglages.
3. Sélectionner Caméra arrière.
4. Sélectionner Instructions de la caméra.
5. Sélectionner Activer ou Désact.
6. Appuyer sur le bouton retour pour quitter les menus.

* si équipé

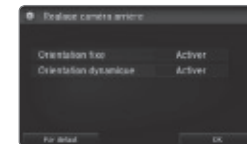
Modèles avec écran tactile

1. À partir de l'écran d'accueil, sélectionner Réglages.
2. Sélectionner Caméra.
3. Sélectionner l'une des options.

Orientation fixe : Les lignes de repère apparaissent lorsque le rapport est déplacé à la position R (marche arrière). Sélectionner Activer ou Désact.

Orientation dynamique : Les lignes de repère se déplacent lorsqu'on tourne le volant de direction. Sélectionner Activer ou Désact.

4. Appuyer sur le bouton BACK (retour) pour quitter le menu.



La vue de la caméra de recul est restreinte. Il est impossible de voir les extrémités d'angle du pare-chocs ou ce qui est en dessous du pare-chocs. Sa lentille unique fait également paraître les objets plus près ou plus loin qu'ils ne le sont réellement.

Confirmer visuellement qu'il est sécuritaire de continuer avant de reculer. Certaines conditions (comme les conditions météorologiques, l'éclairage et les températures élevées) peuvent également restreindre la vue arrière. Ne pas se fier uniquement à l'affichage de la vue arrière, lequel ne donne pas toute l'information sur ce qui se trouve à l'arrière du véhicule.

Remplissage du réservoir de carburant

Utiliser le carburant indiqué et la procédure de ravitaillement recommandée pour assurer une performance idéale et la sécurité de votre véhicule.

Renseignements sur le carburant

Une essence sans plomb présentant un indice d'octane de 87 ou plus est recommandée.

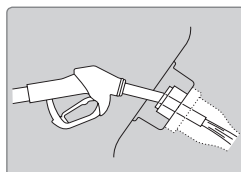
- Honda recommande d'utiliser de l'essence détergente TOP TIER lorsqu'elle est disponible.
- Ne PAS utiliser d'essence contenant plus de 15 % d'éthanol.
- Ne PAS utiliser d'essence qui contient du méthanol.
- Ne PAS utiliser d'essence qui contient du MMT.

AVIS

Nous recommandons l'utilisation d'une essence contenant des additifs détergents, car ceux-ci empêchent la formation de dépôts dans le circuit d'alimentation et dans le moteur. De plus, afin de maintenir un bon rendement, une cote de consommation et un recyclage des vapeurs de carburant satisfaisants, l'utilisation d'une essence qui ne contient PAS d'additifs nuisibles à base de manganèse, tel le MMT, est fortement recommandée, si une telle essence est disponible.

Comment faire le plein

1. Le volet du réservoir de carburant se trouve sur la partie arrière gauche du véhicule. Stationner le véhicule près de la pompe à carburant qui est la plus accessible.
2. Arrêter le moteur.
3. Appuyer sur le bouton d'ouverture du volet du réservoir de carburant, situé sur la portière du conducteur. Le volet du réservoir de carburant s'ouvre.
4. Placer l'extrémité du pistolet sur la partie inférieure du goulot de remplissage, puis l'insérer complètement et lentement.
5. Après le remplissage, attendre environ cinq secondes avant de retirer le pistolet. Fermer manuellement le volet du réservoir de carburant.



⚠ AVERTISSEMENT

L'essence est un produit hautement inflammable et explosif. On risque de se brûler ou de se blesser gravement en manipulant du carburant.

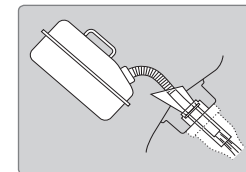
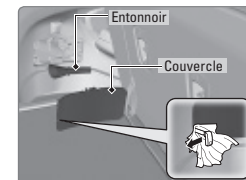
- Couper le moteur et éloigner les sources de chaleur, d'étincelles et de flammes.
- Manipuler le carburant à l'extérieur seulement.
- Essuyer immédiatement les éclaboussures.

Le goulot de remplissage est adapté seulement aux pistolets de station-service lors du remplissage du réservoir de carburant. L'utilisation de tubes de plus petit diamètre (p. ex., pour siphonner du carburant à d'autres fins) ou d'autres appareils ne provenant pas d'une station-service peut endommager la surface autour ou à l'intérieur du goulot de remplissage.

Remplissage du réservoir de carburant à partir d'un bidon de carburant portatif

S'il est nécessaire de faire le plein du véhicule en utilisant un bidon de carburant portatif, utiliser l'entonnoir fourni avec le véhicule.

1. Arrêter le moteur.
2. Appuyer sur le bouton d'ouverture du volet du réservoir de carburant. Le volet du réservoir de carburant s'ouvre.
3. Enrouler un chiffon autour de la clé incorporée. L'insérer dans la fente du couvercle tel que montré sur l'image et retirer le couvercle.
4. Retirer l'entonnoir du couvercle.
5. Placer le bout de l'entonnoir sur la partie inférieure du goulot de remplissage et l'insérer lentement et entièrement. S'assurer que le bout de l'entonnoir pénètre le long du tuyau de remplissage.
6. Remplir le réservoir avec le carburant contenu dans le bidon de carburant portatif. Verser le carburant avec soin afin d'éviter qu'il ne déborde.
7. Retirer l'entonnoir du goulot de remplissage. Essuyer toute trace de carburant sur l'entonnoir avant de le ranger.
8. Fermer le volet du réservoir de carburant manuellement.



AVIS

Ne pas insérer le bec verseur d'un bidon de carburant portatif ni aucun entonnoir autre que celui qui est fourni avec le véhicule. Le fait de ne pas respecter cette consigne peut endommager le circuit d'alimentation.

Ne pas tenter d'ouvrir en soulevant ou en poussant le joint d'étanchéité du réservoir de carburant à l'aide de corps étrangers. Cela peut endommager le circuit d'alimentation et son joint d'étanchéité.

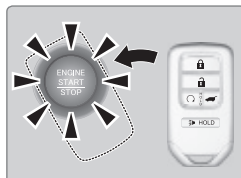
GESTION DES IMPRÉVUS

Découvrir ce qu'il faut faire dans les situations critiques ou d'urgence.

État de charge de la pile de la télécommande d'entrée intelligente

Si la pile de la télécommande est faible, un message apparaît sur l'affichage multifonctions indiquant comment démarrer le moteur.

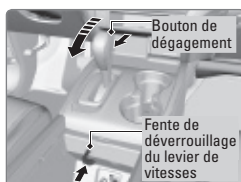
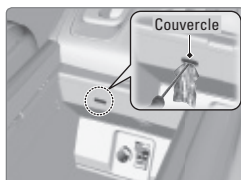
1. Placer l'endos de la télécommande sur le bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur) lorsque le témoin clignote.
2. Avec la pédale de frein enfoncée, appuyer sur le bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur) dans les dix secondes suivantes.



Le levier de vitesses ne bouge pas*

Recourir à la procédure suivante si le levier de vitesses ne peut quitter la position P (stationnement).

1. Serrer le frein de stationnement.
2. Retirer la clé incorporée de la télécommande.
3. Ouvrir le couvercle du compartiment de la console.
4. Enrouler un chiffon sur le bout d'un petit tournevis à lame plate. Insérer celui-ci dans la fente de déverrouillage du levier de vitesses tel que montré sur l'image et retirer le couvercle.
5. Insérer la clé dans la fente de déverrouillage du levier de vitesses.
6. En poussant sur la clé, appuyer sur le bouton de dégauchement du levier de vitesses et déplacer le levier au point mort (N). Le verrou est maintenant dégauché. Faire vérifier le levier de vitesses par un concessionnaire dès que possible.

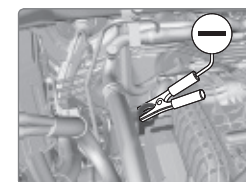
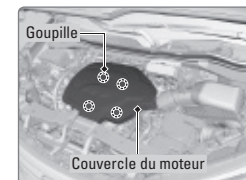
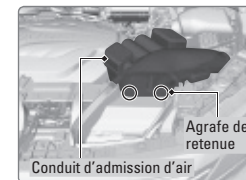


* si équipé

Démarrage de secours

Éteindre tous les appareils électriques, comme la chaîne sonore et les feux. Arrêter le moteur, puis ouvrir le capot.

1. Retirer le couvercle du compartiment moteur (consulter la page 146).
2. Retirer les agrafes de retenue et le conduit d'admission d'air.
3. Connecter le premier câble volant à la borne positive (+) de la batterie de votre véhicule.
4. Connecter l'autre bout du premier câble volant à la borne positive (+) de la batterie d'appoint. Utiliser seulement une batterie d'appoint de 12 volts.
5. Connecter le deuxième câble volant à la borne négative (-) de la batterie d'appoint.
6. Connecter l'autre bout du deuxième câble volant à la pièce de suspension du moteur tel que montré. Ne pas connecter ce câble volant à une autre pièce.
7. Si votre véhicule est connecté à un autre véhicule, faire démarrer le moteur du véhicule d'assistance et augmenter légèrement le régime moteur.
8. Tenter de démarrer le moteur de votre véhicule. Si le moteur tourne lentement, s'assurer que le contact métal à métal des câbles volants est adéquat.



AVERTISSEMENT : Les bornes, les cosses et les accessoires connexes de la batterie contiennent du plomb et des composés de plomb. **Se laver les mains après la manipulation.**

AVERTISSEMENT

Si on ne respecte pas la procédure appropriée, la batterie peut exploser et infliger des blessures graves aux personnes à proximité.

Ne pas approcher d'étincelles, de flammes nues ou de substances fumigènes près de la batterie.

■ Après le démarrage du moteur

Une fois que le moteur de votre véhicule a démarré, retirer les câbles volants dans l'ordre suivant :

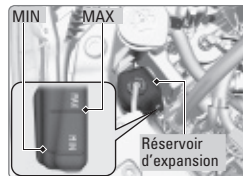
1. Déconnecter le câble volant de la pièce de suspension du moteur.
2. Déconnecter l'autre bout du câble volant de la borne négative (-) de la batterie d'appoint.
3. Déconnecter le câble volant de la borne positive (+) de votre véhicule.
4. Déconnecter l'autre bout du câble volant sur la borne positive (+) de la batterie d'appoint.
5. Faire inspecter le véhicule dans une station-service ou chez un concessionnaire à proximité.

Surchauffe

Si l'aiguille de l'indicateur de température est au repère H (chaud) et que le moteur perd brusquement de la puissance ou que de la vapeur ou un jet est présent sous le capot, cela indique que le moteur surchauffe.

1. Stationner immédiatement le véhicule en lieu sûr. Éteindre tous les accessoires et allumer les feux de détresse.
2. *Absence de vapeur ou d'un jet* : Laisser tourner le moteur et ouvrir le capot.

Présence de vapeur ou d'un jet : Arrêter le moteur et attendre que la vapeur se dissipe. Ensuite, ouvrir le capot.



3. Vérifier si le ventilateur de refroidissement fonctionne et couper le moteur une fois que l'aiguille de l'indicateur de température s'est abaissée. Si le ventilateur de refroidissement ne fonctionne pas, couper le moteur immédiatement.
4. Une fois le moteur refroidi, vérifier le niveau du liquide de refroidissement et vérifier les composants du système de refroidissement à la recherche de fuites. Si le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion est bas, ajouter du liquide de refroidissement jusqu'à ce qu'il atteigne le repère MAX. S'il n'y a pas de liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion, s'assurer que le radiateur est froid, puis recouvrir le bouchon de radiateur d'un chiffon épais et retirer le bouchon. Au besoin, ajouter du liquide de refroidissement jusqu'à la base du goulot de remplissage et revisser le bouchon.

Une fois que le moteur est suffisamment refroidi, redémarrer et surveiller l'indicateur de température. Si l'aiguille de la température est redescendue, reprendre la conduite. Dans le cas contraire, communiquer avec un concessionnaire pour faire réparer le véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

La vapeur et les jets provenant d'un moteur surchauffé pourraient vous ébouillanter sérieusement.

Ne pas ouvrir le capot si de la vapeur s'en échappe.

⚠ AVERTISSEMENT

Si le bouchon du radiateur est enlevé alors que le moteur est chaud, le liquide de refroidissement risque de jaillir et d'ébouillanter l'utilisateur.

Toujours laisser le moteur et le radiateur refroidir avant d'enlever le bouchon du radiateur.

AVIS

Continuer de conduire alors que l'aiguille de l'indicateur de température est au repère H (chaud) peut causer des dommages au moteur.

Arrêt d'urgence du moteur*

Le bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur) peut être utilisé pour éteindre le moteur en cas d'urgence même en conduisant. Si le moteur doit être éteint, effectuer l'une des opérations suivantes :

- Maintenir enfoncé le bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur) pendant deux secondes, ou
- Appuyer fermement sur le bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur) à deux reprises.



Le volant de direction ne se verrouillera pas. Puisque l'arrêt du moteur désactive également l'assistance fournie par le moteur aux systèmes de freinage et de direction, il faudra plus de temps et d'efforts physiques pour braquer et ralentir le véhicule. Au besoin, utiliser ses deux pieds pour enfoncer la pédale de frein afin de ralentir le véhicule et s'arrêter immédiatement à un endroit sûr.

Ne pas appuyer sur le bouton pendant la conduite à moins que l'arrêt du moteur soit absolument nécessaire.

Remorquage d'urgence

Appeler un service de remorquage professionnel si un remorquage du véhicule s'impose.

Tous les modèles

Dépanneuse à plate-forme : L'opérateur charge le véhicule à l'arrière du camion. **C'est le meilleur moyen de transporter ce véhicule.**

Modèles 2RM

Dépanneuse à système de levage des roues : La dépanneuse est équipée de deux bras pivotants qui passent sous les pneus avant et les soulèvent du sol. Les pneus arrière restent sur le sol. **Cette méthode de remorquage est acceptable pour ce véhicule.**

AVIS

Ne pas soulever ou remorquer le véhicule par les pare-chocs. Les pare-chocs ne sont pas conçus pour supporter le poids du véhicule.

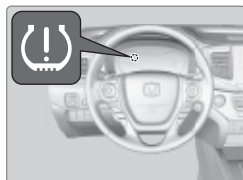
Un remorquage inadéquat comme, par exemple, remorquer le véhicule derrière une autocaravane ou tout autre véhicule à moteur, peut endommager la boîte de vitesses.

* si équipé

Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)

Surveille la pression des pneus pendant la conduite.

Si la pression des pneus du véhicule s'abaisse considérablement, le témoin de basse pression des pneus s'allume et un message apparaît sur l'affichage multifonctions. Le pneu concerné dont la pression est basse s'affiche.



■ Que faire

Arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire. Vérifier la pression des pneus et régler la pression conformément à la spécification. La spécification de pression des pneus apparaît sur l'étiquette collée sur le montant de portière du conducteur.

■ Assistance au gonflage des pneus

Le véhicule fournit des alertes visuelle et sonore pour aider le conducteur à régler la pression des pneus jusqu'au niveau voulu lorsque le véhicule est en marche.

Pendant le gonflage : Le système émet des signaux sonores et les feux extérieurs clignotent une fois toutes les cinq secondes.

Lorsque la pression appropriée est atteinte : Le système émet des signaux sonores et les feux extérieurs clignotent en continu pendant cinq secondes. Arrêter de gonfler le pneu.

En cas de gonflage excessif : Le système émet des signaux sonores et les feux extérieurs clignotent deux fois toutes les trois secondes.

AVIS

Le fait de conduire sur un pneu à pression de gonflage insuffisante peut entraîner sa surchauffe. Un pneu surchauffé peut entraîner sa défaillance. Toujours gonfler les pneus à la pression indiquée.

■ Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) –

Explication fédérale exigée

Chaque pneu, y compris la roue de secours (si fournie), doit être vérifié à froid tous les mois, et gonflé à la pression de gonflage recommandée par le constructeur automobile sur l'étiquette du véhicule, ou sur l'étiquette de la pression de gonflage des pneus.

(Si le véhicule est chaussé de pneus d'une dimension différente de la dimension indiquée sur l'étiquette du véhicule ou sur l'étiquette de la pression des pneus, il faut déterminer la pression de gonflage appropriée pour ces pneus.)

À titre de caractéristique de sécurité supplémentaire, ce véhicule a été équipé d'un système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) comprenant un témoin de basse pression des pneus qui s'allume lorsqu'un ou plusieurs des pneus du véhicule ont une pression de gonflage nettement insuffisante.



Par conséquent, lorsque le témoin de basse pression des pneus s'allume, il faut s'arrêter et vérifier les pneus le plus tôt possible afin de les gonfler à la pression appropriée.

Rouler sur un pneu très dégonflé en cause la surchauffe et peut mener à une crevaison. Un pneu insuffisamment gonflé réduit aussi le rendement énergétique et la durée utile de la bande de roulement, et peut affecter la maniabilité et la capacité de freinage du véhicule.

Noter que le TPMS ne remplace pas l'entretien approprié des pneus; le conducteur a la responsabilité de maintenir une pression des pneus appropriée même si le dégonflage n'a pas atteint le niveau qui suscite l'illumination du témoin de basse pression des pneus du TPMS.

Le véhicule est aussi équipé d'un témoin d'anomalie du TPMS pour indiquer que le système est défectueux. Le témoin d'anomalie du TPMS est combiné avec le témoin de basse pression des pneus. Lorsque le système détecte une anomalie, le témoin clignote pendant environ une minute puis reste allumé ensuite. Cette séquence est répétée au démarrage du véhicule tant que l'anomalie existe.

Si le témoin d'anomalie est illuminé, le système pourrait être incapable de détecter ou de prévenir de la basse pression des pneus tel que prévu.

Les anomalies du TPMS peuvent être causées pour plusieurs raisons dont entre autres, l'installation de pneus ou de roues de remplacement ou alternatifs qui empêchent le fonctionnement approprié du TPMS.

Toujours vérifier le témoin d'anomalie du TPMS après le remplacement de l'un ou de plusieurs pneus ou roues sur le véhicule afin de s'assurer que les pneus et roues de remplacement ou alternatifs permettent le fonctionnement approprié du TPMS.

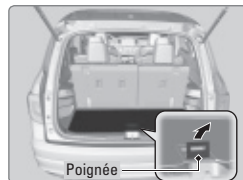
Changement d'un pneu à plat

En cas de crevaison pendant la conduite, saisir le volant de direction fermement et freiner graduellement pour réduire la vitesse. Ensuite, s'arrêter dans un endroit sécuritaire. Remplacer le pneu à plat par le pneu de secours compact. Aller chez un concessionnaire dès que possible pour faire réparer ou remplacer le pneu de dimension normale.

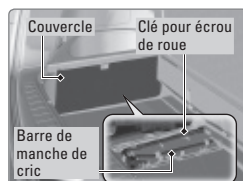
■ Préparation du changement d'un pneu

Stationner le véhicule sur une chaussée ferme, de niveau et non glissante. Serrer le frein de stationnement, mettre la boîte de vitesses en position P (stationnement), puis éteindre le véhicule. Allumer les feux de détresse.

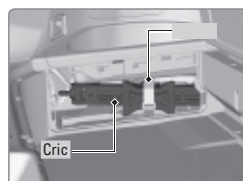
1. Pousser le bord arrière de la poignée sur couvercle et ouvrir le couvercle.



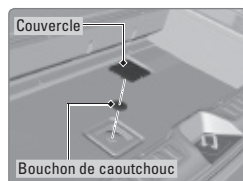
2. Tirer et retirer le couvercle. Sortir la clé pour écrou de roue et la barre de manche de cric du compartiment latéral arrière.



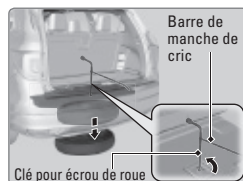
3. Desserrer la sangle, puis sortir le cric.



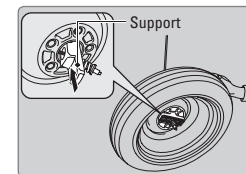
4. Retirer le couvercle et le bouchon en caoutchouc de la garniture du compartiment utilitaire pour avoir accès à l'arbre du vérin de pneu de secours.



5. Placer la clé pour écrou de roue et la barre de manche de cric sur l'arbre du treuil. Tourner la clé vers la gauche pour baisser le pneu de secours jusqu'au sol.



6. Continuer de tourner la clé pour écrou de roue jusqu'au relâchement du câble.
7. Retirer le support du pneu de secours.

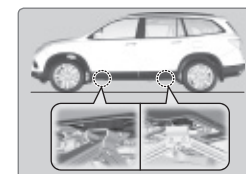


8. Placer le pneu de secours compact avec la roue vers le haut sous la carrosserie du véhicule, près du pneu à remplacer.
9. Desserrer chaque écrou de roue d'environ un tour en utilisant la clé pour écrou de roue.



■ Installation du cric

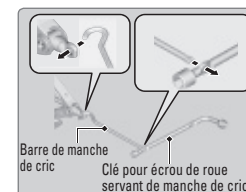
1. Placer le cric sous le point de levage le plus près du pneu à remplacer.



2. Tourner le support du bout vers la droite (tel que montré sur l'image) jusqu'à ce que le dessus du cric touche le point de levage. S'assurer que la languette du point de levage repose dans l'encoche du cric.



3. Soulever le véhicule en utilisant la barre et le manche de cric, jusqu'à ce que le pneu ne touche plus au sol.



⚠ AVERTISSEMENT

Le véhicule peut facilement tomber du cric et blesser gravement toute personne étendue sous le véhicule.

Respecter les directives à la lettre pour changer un pneu et ne jamais s'étendre sous un véhicule qui n'est supporté que par un cric.

AVIS

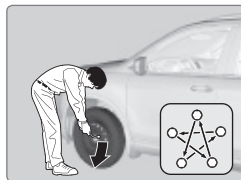
Ne pas utiliser le cric s'il ne fonctionne pas bien. Appeler votre concessionnaire ou un service de remorquage professionnel.

Il est important de respecter les directives suivantes pour utiliser le cric en toute sécurité :

- Ne pas utiliser le cric lorsque des personnes ou des bagages se trouvent dans le véhicule.
- Utiliser le cric fourni avec le véhicule. D'autres crics pourraient ne pas supporter le poids (« la charge ») ou s'ajuster dans le point de levage.
- Ne pas l'utiliser pendant que le moteur tourne.
- Utiliser seulement sur une surface dure et plane.
- Utiliser seulement aux points de levage.
- Ne pas monter dans le véhicule lorsqu'il repose sur un cric.
- Ne rien déposer sur ou dessous le cric.

■ Remplacement d'un pneu à plat

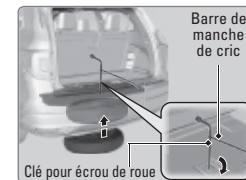
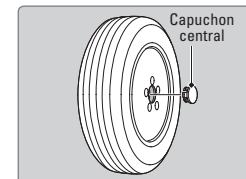
1. Retirer les écrous de roue et le pneu à plat.
2. Installer le pneu de secours compact. Réinstaller les écrous de roue pour ensuite les serrer légèrement.
3. Baisser le véhicule et retirer le cric. Serrer les écrous de roue dans l'ordre indiqué sur l'image. Continuer de serrer les écrous, deux ou trois fois en alternance, dans cet ordre. Éviter de trop serrer les écrous de roue.



Si on conduit alors que le pneu de secours est installé, le témoin de basse pression de pneu/TPMS s'allumera. Ce témoin reste allumé jusqu'à ce qu'on réinstalle le pneu régulier.

■ Entreposer le pneu à plat

1. Retirer le couvercle du centre et placer le pneu à plat à l'endroit sous le vérin.
2. Insérer le support de vérin dans le trou du centre du pneu à plat.
3. Faire tourner la clé pour écrou de roue et la barre de manche de cric vers la droite jusqu'à ce que le pneu à plat repose contre le soubassement du véhicule et jusqu'à ce que le déclic du vérin se fasse entendre.
4. Bien replacer le cric et la clé pour écrou de roue dans le rangement à outils. Ranger la trousse dans le compartiment utilitaire.



⚠ AVERTISSEMENT

Des articles libres de bouger peuvent être projetés dans l'habitacle lors d'une collision et blesser gravement les occupants.

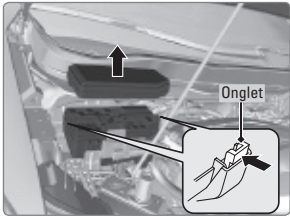
Bien ranger la roue, le cric et les outils avant de prendre la route.

Emplacements des fusibles

Si des appareils électriques ne fonctionnent pas, éteindre le véhicule et vérifier si les fusibles concernés sont grillés. Les emplacements des fusibles sont indiqués sur le couvercle du boîtier à fusibles. Trouver le fusible visé en utilisant le numéro de fusible et le numéro du couvercle du boîtier.

Boîtier à fusibles du compartiment moteur de type A

Se trouve sous le capot, du côté passager. Appuyer sur les onglets pour ouvrir le boîtier.

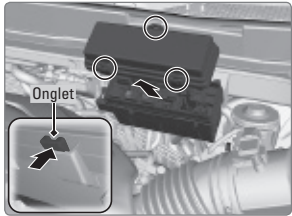


	Circuit protégé	Ampères
1	—	(70 A)
	SOUFFLANTE ARRIÈRE	30 A
	ABS/VSA MTR	40 A
	FSR ABS/VSA	20 A
	VENTILATEUR PRINCIPAL	30 A
	FUSIBLE PRINCIPAL	150 A
	VENTILATEUR AUX.	30 A
	MOTEUR D'ESSUIE-GLACE	30 A
	LAVE-GLACE	20 A
	PARE-SOLEIL	(20 A)
2	—	(30 A)
	SOUFFLANTE AVANT	40 A
	CONVERTISSEUR CA	(30 A)
	AMPLIFICATEUR AUDIO	(30 A)
	DÉGIVREUR ARRIÈRE	40 A
	—	(30 A)
3	—	(20 A)
	—	—
	—	—
	—	—

	Circuit protégé	Ampères
4	FEU DE STATIONNEMENT	10 A
5	—	—
6	FEU DE FREINAGE	10 A
7	—	—
8	FEU DE CROISEMENT GAUCHE	10 A
9	—	—
10	FEU DE CROISEMENT DROIT	10 A
11	IGPS	7,5 A
12	INJECTEUR	(20 A)
13	FEU DE CROISEMENT PRINCIPAL	20 A
14	CHARGEUR USB	(15 A)
15	PHARES ANTIBROUILLARD AVANT	(15 A)
16	FEUX DE DÉTRESSE	15 A
17	SIÈGE À RÉGLAGE ÉLECTRIQUE DU PASSAGER (INCLINAISON)	(20 A)
18	SIÈGE À RÉGLAGE ÉLECTRIQUE DU PASSAGER (GLISSIÈRE)	(20 A)
19	ACM	20 A
20	EMBRAYAGE MG	7,5 A
21	RELAIS PRINCIPAL	15 A
22	FI AUX	15 A
23	BOBINE D'ALLUMAGE	15 A
24	DBW	15 A
25	PETIT/ARRÊT PRINCIPAL	(20 A)
26	FEUX DE RECUL	10 A
27	VOLANT DE DIRECTION CHAUFFANT	(10 A)
28	AVERTISSEUR SONORE	10 A
29	RADIO	(20 A)

Boîtier à fusibles du compartiment moteur de type B

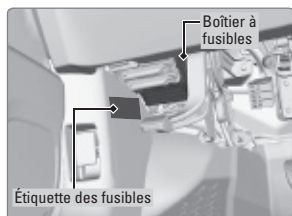
Se trouve sous le capot, près du réservoir de liquide de freins. Appuyer sur les onglets pour ouvrir le boîtier.



	Circuit protégé	Ampères
1	COUPURE DU DÉMARREUR 1	(40 A)
	4RM	(20 A)
	ALLUMAGE PRINCIPAL	30 A
	ALLUMAGE PRINCIPAL 2	30 A
	PTG MTR	(40 A)
	F/B PRINCIPAL 2	60 A
	F/B PRINCIPAL	60 A
	EPS	60 A
2	REMORQUE, PRINCIPAL	(30 A)
3	FREIN ÉLECTRONIQUE DE REMORQUE	(20 A)
4	BMS	7,5 A
5	FEU DE ROUTE PRINCIPAL	20 A
6	FERMETURE PTG	(20 A)
7	PRISE D'ACCESSOIRE CENTRALE AVANT	20 A
8	PRISE D'ACCESSOIRE ARRIÈRE DROITE	(20 A)
9	DÉGIVREUR AVANT	(15 A)
10	ACC/IG2_PRINCIPAL	10 A
11	CHARGE DE REMORQUE	(20 A)
12	MISE HORS TENSION DU DÉMARREUR, ARRÊT AU RALENTI	(30 A)
13	ARRÊT AU RALENTI	(30 A)
14	ARRÊT AU RALENTI	(30 A)
15	TCU/SBW	(15 A)
16	SIÈGE CHAUFFANT ARRIÈRE DROIT	(20 A)
17	STRLD	7,5 A

■ Boîtier à fusibles intérieur de type A

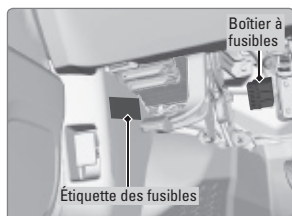
Situé sous le tableau de bord.



	Circuit protégé	Ampères
1	DR P/W	20 A
2	SERRURE DE PORTIÈRE	20 A
3	SMART	7,5 A
4	AS P/W	20 A
5	PRISE D'ACCESSOIRE AVANT	20 A
6	POMPE À CARBURANT	20 A
7	ACG	15 A
8	ESSUIE-GLACES AVANT	7,5 A
9	IG1 SMART ^{*1}	7,5 A
	ABS/VSA ^{*2}	7,5 A
10	SRS	10 A
11	GLACE ÉLECTRIQUE ARRIÈRE GAUCHE	20 A
12	—	—
13	GLACE ÉLECTRIQUE ARRIÈRE DROITE	20 A
14	VOLET DU RÉSERVOIR DE CARBURANT	20 A
15	SIÈGE À RÉGLAGE ÉLECTRIQUE DU CONDUCTEUR (REC)	(20 A)
16	PHARES ANTIBROUILLARD ARRIÈRE	(7,5 A)
17	CHAUFFE-SIÈGE AVANT DROIT	(20 A)
18	ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR	7,5 A

■ Boîtier à fusibles intérieur de type B*

Situé sous le tableau de bord.



	Circuit protégé	Ampères
19	DÉVERROUILLAGE DE PORTIÈRE ARRIÈRE CÔTÉ CONDUCTEUR	10 A
20	DÉVERROUILLAGE DE PORTIÈRE LATÉRALE AS	10 A
21	FEU DE JOUR	7,5 A
22	VERROUILLAGE CLÉ	7,5 A
23	CLIMATISEUR	7,5 A
24	RÉTROACTION ALL1a	7,5 A
25	ÉCLAIRAGE DU TABLEAU DE BORD	7,5 A
26	SOUTIEN LOMBAIRE	(10 A)
27	FEUX DE STATIONNEMENT	7,5 A
28	OPTION	10 A
29	FEU DE RECUL ^{*1}	7,5 A
	COMPTEUR ^{*2}	7,5 A
30	ESSUIE-GLACE ARRIÈRE	10 A
31	MOTEUR ST ^{*1}	(7,5 A)
	MISS SOL ^{*2}	(7,5 A)
32	SRS	7,5 A
33	VERROUILLAGE DE PORTIÈRE LATÉRALE AS	10 A
34	VERROUILLAGE DE PORTIÈRE CONDUCTEUR	10 A
35	DÉVERROUILLAGE DE PORTIÈRE CONDUCTEUR	10 A
36	SIÈGE À RÉGLAGE ÉLECTRIQUE DU CONDUCTEUR (GLISSIÈRE)	(20 A)
37	FEU DE ROUTE DE DROITE	10 A
38	FEU DE ROUTE DE GAUCHE	10 A
39	RÉTROACTION ALL1b	7,5 A
40	ACC	7,5 A
41	VERROUILLAGE DE PORTIÈRE ARRIÈRE CÔTÉ CONDUCTEUR	10 A
42	—	—

*1 : Modèles avec système d'arrêt automatique au ralenti

*2 : Modèles sans arrêt automatique au ralenti

	Circuit protégé	Ampères
A	COMPTEUR	7,5 A
B	ABS/VSA	7,5 A
C	ACG	7,5 A
D	MICU	7,5 A
E	AUDIO	20 A
F	FEUX DE RECUL	10 A
G	ACC	7,5 A

* si équipé

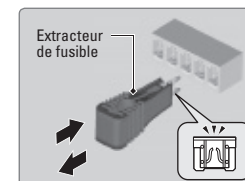
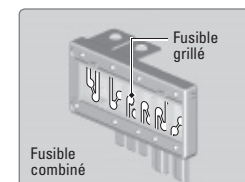
■ Inspection et remplacement des fusibles

1. Éteindre le véhicule, ainsi que les phares et les accessoires.
2. Retirer le couvercle du boîtier à fusibles.
3. Vérifier le grand fusible dans le compartiment moteur.

Si le fusible est grillé, utiliser un tournevis cruciforme pour retirer les vis et remplacer le fusible par un neuf. Réinstaller les vis.

4. Vérifier les petits fusibles dans le compartiment moteur et à l'intérieur du véhicule.

Retirer tout fusible grillé à l'aide de l'extracteur de fusible et le remplacer par un fusible neuf.



AVIS

Remplacer un fusible par un fusible de calibre supérieur augmente le risque d'endommager le système électrique.

ENTRETIEN

Découvrir les opérations d'entretien de base qu'il est possible d'effectuer soi-même sur le véhicule, ainsi que l'information sur la meilleure façon de procéder à l'entretien du véhicule.

Consignes de sécurité

Certaines des consignes de sécurité les plus importantes sont énumérées ci-dessous. Cependant, il nous est impossible d'avertir contre tous les dangers pouvant se présenter au cours d'un entretien. Vous seul pouvez décider si vous êtes en mesure ou non d'effectuer un travail donné.

■ Entretien sécuritaire

- Pour réduire les risques d'incendie ou d'explosion, garder les cigarettes, les étincelles et les flammes loin de la batterie et de toutes les pièces du système d'alimentation.
- Ne jamais laisser de chiffons, de serviettes ou tout autre objet inflammable sous le capot.
- Pour nettoyer des pièces, utiliser un dégraissant en vente sur le marché ou un produit nettoyant pour les pièces, et non de l'essence.
- Porter une protection oculaire et des vêtements de sécurité en travaillant avec la batterie ou avec de l'air comprimé.
- Ne pas faire fonctionner le moteur dans des espaces confinés où le monoxyde de carbone peut s'accumuler.

■ Sécurité du véhicule

- Le véhicule doit être immobile et stationné sur une surface de niveau, le frein de stationnement doit être activé et le moteur doit être éteint.
- Prendre conscience que les pièces chaudes peuvent brûler.
- Prendre conscience que les pièces mobiles peuvent causer des blessures corporelles.
- Ne pas ouvrir le capot pendant que la fonction d'arrêt automatique au ralenti* se trouve activée.

⚠ AVERTISSEMENT

Un mauvais entretien du véhicule ou ne pas réparer une défectuosité avant de prendre la route pourrait causer une collision pendant laquelle les occupants peuvent être blessés grièvement ou tués.

Toujours respecter les recommandations d'inspection et d'entretien selon les échéanciers indiqués dans ce guide.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas respecter les directives d'entretien et les précautions peut mener à des blessures graves ou à la mort.

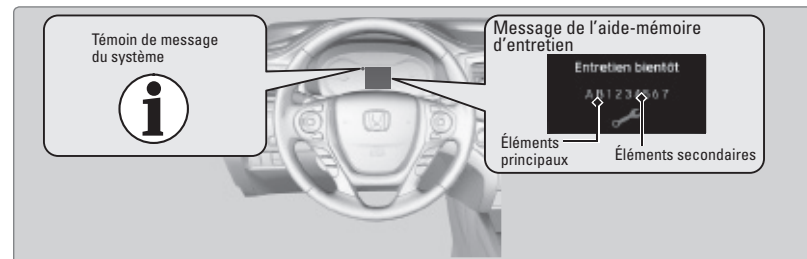
Toujours respecter les procédures et les précautions du présent guide du conducteur.

* si équipé

Aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder^{MC})

Lorsqu'un entretien doit être effectué, le témoin de message du système s'allume et un message apparaît sur l'affichage chaque fois qu'on met le véhicule en marche. Consulter la page 144 pour vérifier la tâche d'entretien à exécuter en fonction des codes affichés.

Appuyer sur le bouton d'information (▲/▼) sur le volant de direction pour changer d'affichage.



- Indépendamment de l'information de l'aide-mémoire d'entretien, remplacer le liquide de frein tous les trois ans.
- Inspecter le régime de ralenti à chaque 256 000 km (160 000 mi).
- Régler les soupapes pendant les services A, B, 1, 2 ou 3 si elles sont bruyantes.

Modèles américains

L'entretien, le remplacement ou la réparation des dispositifs et systèmes de recyclage des vapeurs de carburant peuvent être faits dans tout atelier de réparation automobile ou par toute personne qui utilise des pièces certifiées en fonction des normes de l'agence de protection environnementale américaine (EPA).

Conformément aux lois des états américains et aux lois fédérales, le fait de ne pas effectuer l'entretien des éléments sur la liste des éléments d'entretien principaux qui portent un # n'annulera pas les garanties des systèmes de contrôle des émissions. Toutefois, tous les services d'entretien doivent être effectués conformément aux intervalles indiqués par l'affichage multifonctions.

■ Codes de service de l'aide-mémoire d'entretien

Ces codes indiquent quels entretiens doivent être effectués sur le véhicule.

CODE	Éléments d'entretien principaux
A	• Remplacer l'huile moteur.* ¹
B	• Remplacer l'huile moteur* ¹ et le filtre à huile. • Inspecter les freins avant et arrière. • Vérifier l'ajustement du frein de stationnement. • Inspecter les embouts de biellettes de direction, le boîtier de direction et les soufflets. • Inspecter les composants de la suspension. • Inspecter les soufflets de l'arbre d'entraînement. • Inspecter les flexibles et conduites de freins (incluant ABS/VSA). • Inspecter le niveau et l'état de tous les liquides. • Inspecter le système d'échappement. # • Inspecter les canalisations et raccords de carburant. #

*1 : Si le message Entretien maintenant n'apparaît pas plus de 12 mois après la réinitialisation de l'affichage, vidanger l'huile moteur chaque année.

: Consulter les renseignements sur l'entretien et la garantie des systèmes de contrôle des émissions.

*2 : Si l'on conduit dans des conditions poussiéreuses, remplacer l'élément de filtre à air tous les 24 000 km (15 000 mi).

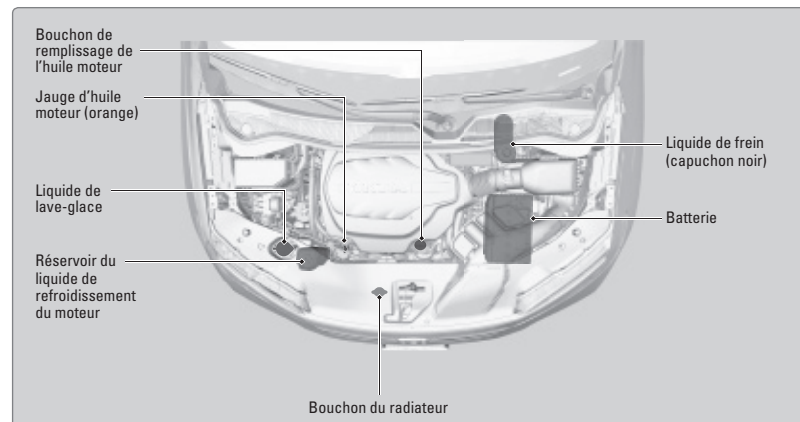
*3 : Si l'on conduit surtout dans des régions urbaines où l'air contient de fortes concentrations de suie provenant des industries et véhicules à moteur diesel, remplacer le filtre à poussière et à pollen tous les 24 000 km (15 000 mi).

CODE	Éléments d'entretien secondaire
1	• Permuter les pneus.
2	• Remplacer l'élément de filtre à air.* ² • Remplacer le filtre à poussière et à pollen.* ³ • Inspecter la courroie d'entraînement.
3	• Remplacer le liquide de la boîte de vitesses et de transfert.
4	• Remplacer les bougies. • Remplacer la courroie de distribution et inspecter la pompe à eau.* ⁴ • Inspecter le jeu de soupape.
5	• Remplacer le liquide de refroidissement du moteur.
6	• Remplacer le liquide de différentiel arrière.* ⁵

*4 : Si le véhicule est conduit régulièrement par temps très chaud (plus de 43 °C ou 110 °F), ou par temps très froid (sous -29 °C ou -20 °F), ou si le véhicule tire une remorque, remplacer tous les 100 000 km (60 000 mi).

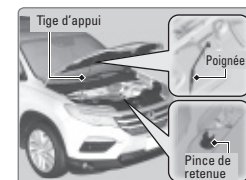
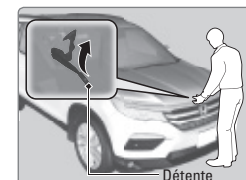
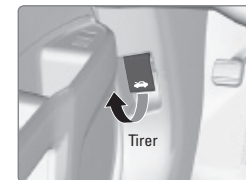
*5 : La conduite en région montagneuse à une vitesse très lente du véhicule ou le fait de tirer une remorque produit un niveau d'effort mécanique plus élevé (contrainte de cisaillement) sur le liquide. Ces conditions exigent le changement plus fréquent du liquide de différentiel que celui recommandé par l'aide-mémoire d'entretien. Si on conduit régulièrement le véhicule dans de telles conditions, le liquide de différentiel doit être vidangé à 12 000 km (7 500 mi), puis à tous les 24 000 km (15 000 mi).

Sous le capot



■ Ouverture du capot

1. Stationner le véhicule sur une surface de niveau et serrer le frein de stationnement.
2. Tirer le levier d'ouverture du capot situé sous le coin inférieur gauche du tableau de bord.
3. Pousser la détente d'ouverture du capot, située au centre du capot, pour relâcher le mécanisme de verrouillage et ouvrir le capot.
4. Retirer la tige d'appui de la pince de retenue en utilisant la poignée. Fixer la tige d'appui au capot.



En refermant, retirer la tige d'appui et la replacer dans la pince de retenue, puis abaisser doucement le capot. Retirer sa main à une hauteur d'environ 30 cm (12 po) et laisser le capot se refermer.

AVIS

Ne pas ouvrir le capot lorsque les bras d'essuie-glaces sont soulevés. Le capot frappera les essuie-glaces et cela peut endommager le capot ou les essuie-glaces.

Ne pas ouvrir le capot pendant que la fonction d'arrêt automatique au ralenti* se trouve activée.

* si équipé

■ Couvercle du compartiment moteur

Les composants du compartiment moteur sont protégés par un couvercle. Il faudra peut-être retirer le couvercle pour effectuer certains travaux d'entretien.

En commençant d'un côté ou de l'autre, soulever le bord du couvercle du compartiment moteur le plus à l'extérieur. Tirer le couvercle et le retirer des goupilles. Continuer vers le côté opposé tout en apposant une pression uniforme vers le haut.

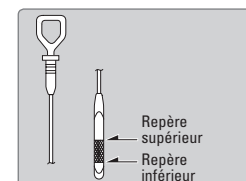


Huile moteur

Stationner le véhicule sur une surface de niveau et attendre environ trois minutes après avoir arrêté le moteur avant de vérifier l'huile.

■ Vérification de l'huile

1. Retirer la jauge (orange).
2. Essuyer la jauge avec un chiffon propre ou un essuie-tout.
3. Insérer la jauge à nouveau jusqu'au fond dans son trou.
4. Retirer la jauge de nouveau et vérifier le niveau. Il doit être entre les repères supérieur et inférieur. Ajouter de l'huile au besoin.



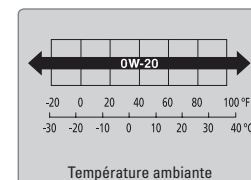
■ Huile moteur recommandée

- Huile moteur Honda authentique
- Huile détergente 0W-20 de qualité supérieure portant le sceau d'accréditation API sur le contenant

Ce sceau indique que l'huile économise de l'énergie et qu'elle est conforme aux exigences les plus récentes de l'American Petroleum Institute.



Utiliser une huile moteur Honda authentique ou une huile moteur commerciale à la bonne viscosité en fonction de la température ambiante, conformément au tableau suivant.



Une huile moteur synthétique peut aussi être utilisée si elle porte le sceau d'accréditation API et si son indice de viscosité correspond aux spécifications.

■ Ajout d'huile

1. Dévisser et retirer le bouchon de remplissage de l'huile moteur.
2. Ajouter lentement de l'huile.
3. Remettre le bouchon de remplissage de l'huile moteur en place et le visser fermement.
4. Attendre trois minutes et vérifier de nouveau la jauge d'huile moteur.



AVIS

Ne pas dépasser le repère supérieur en remplissant le réservoir d'huile moteur. Un remplissage excessif d'huile moteur peut causer des fuites ou des dommages au moteur.

■ Réinitialisation de la durée utile de l'huile moteur

Il est important de réinitialiser la durée utile de l'huile moteur lorsqu'on vidange soi-même l'huile moteur. Utiliser les boutons situés sur le volant de direction pour naviguer dans le menu.

1. Utiliser les boutons Info (▲/▼) pour défiler jusqu'au menu Réglages du véhicule. Appuyer sur le bouton RESET (réinitialiser) pour accéder au menu.
2. Défiler jusqu'au paramètre Information d'entretien et le sélectionner.
3. Maintenir enfoncé le bouton RESET (réinitialiser) pour accéder au mode de réinitialisation de la durée utile de l'huile.
4. Sélectionner Réinitialiser. Les codes d'entretien disparaissent, et la durée utile de l'huile moteur revient à 100 %.



AVIS

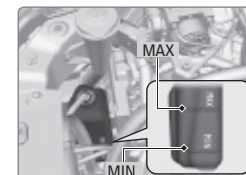
Le fait de ne pas réinitialiser l'affichage de la durée utile de l'huile moteur après un service d'entretien se traduira par l'affichage incorrect des intervalles d'entretien du système, ce qui peut entraîner de graves problèmes mécaniques.

Liquide de refroidissement du moteur

Stationner le véhicule sur une surface de niveau. Vérifier le réservoir d'expansion et le niveau de liquide de refroidissement dans le radiateur. **Nous recommandons d'utiliser le liquide de refroidissement/antigel longue durée Honda de type 2.**

■ Vérification du réservoir d'expansion

1. Vérifier le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion.
2. Si le niveau du liquide de refroidissement est inférieur au repère MIN, ajouter le liquide spécifié jusqu'à ce qu'il atteigne le repère MAX.
3. Inspecter le système de refroidissement pour détecter toute fuite.

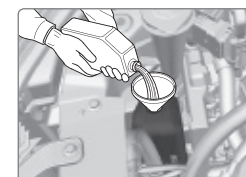
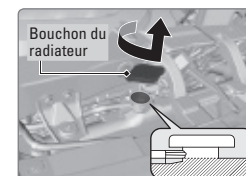


AVIS

Si la température est constamment sous les -30 °C (-22 °F), le liquide de refroidissement doit être changé pour un liquide plus concentré. Consulter un concessionnaire pour de plus amples renseignements.

■ Ajout de liquide de refroidissement

1. S'assurer que le moteur et le radiateur sont froids.
2. Retirer le couvercle du compartiment moteur.
3. Tourner le bouchon du radiateur vers la gauche et relâcher la pression du système de refroidissement. Ne pas enfoncer le bouchon en tournant.
4. Pousser sur le bouchon du radiateur en le tournant dans vers la gauche pour le retirer.
5. Le niveau du liquide de refroidissement doit atteindre le bas du goulot de remplissage. Ajouter du liquide de refroidissement si le niveau est bas.
6. Mettre le bouchon du radiateur en place et le serrer complètement.
7. Verser du liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion jusqu'à ce que le niveau atteigne le repère MAX. Remettre le bouchon sur le réservoir d'expansion.



⚠ AVERTISSEMENT

Si le bouchon du radiateur est enlevé alors que le moteur est chaud, le liquide de refroidissement risque de jaillir et d'ébouillanter l'utilisateur.

Toujours laisser le moteur et le radiateur refroidir avant d'enlever le bouchon du radiateur.

AVIS

Verser le liquide lentement et avec soin afin d'éviter qu'il ne déborde. Nettoyer immédiatement tout déversement; le liquide renversé pourrait endommager des composants dans le compartiment moteur.

Vérification de la batterie

Le capteur situé sur la borne négative surveille l'état de la batterie. En cas de problème avec le capteur de batterie, un message apparaît sur l'affichage multifonctions. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

Pour le démarrage de secours, consulter la page 129.

⚠ AVERTISSEMENT

La batterie émet du gaz hydrogène explosif pendant son fonctionnement normal. Une étincelle ou une flamme peut faire exploser la batterie avec une force suffisante pour tuer ou blesser gravement. Pour faire tout entretien de la batterie, porter des vêtements de protection et un masque de protection ou confier l'entretien à un technicien qualifié.

AVERTISSEMENT : Les bornes, les cosses et les accessoires connexes de la batterie contiennent du plomb et des composés de plomb. **Se laver les mains après la manipulation.**

Liquide de lave-glace

Si le niveau de liquide de lave-glace est bas, remplir le réservoir de lave-glace. Il est possible de vérifier le niveau en contrôlant le réservoir; un message* peut aussi apparaître sur l'affichage multifonctions.

Verser avec soin le liquide de lave-glaces. Ne pas faire déborder le réservoir.

AVIS

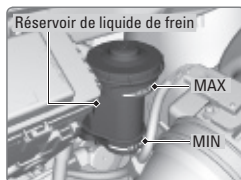
Ne pas utiliser d'antigel moteur ou de solution d'eau vinaigrée dans le réservoir de lave-glace. L'antigel peut endommager la peinture du véhicule. Une solution d'eau vinaigrée peut endommager la pompe de lave-glace.

Liquide de frein

Le niveau du liquide doit être entre les repères MIN et MAX situés sur le côté du réservoir. **Nous recommandons d'utiliser le liquide de frein Honda DOT 3 d'usage intense.**

Verser le liquide avec soin.

Si le niveau du liquide est sous le repère MIN, faire vérifier par un concessionnaire le plus tôt possible afin de détecter toute fuite ou des plaquettes de frein usées.



AVIS

Le liquide de frein marqué DOT 5 n'est pas compatible avec le système de freinage de ce véhicule et peut causer des dommages importants.

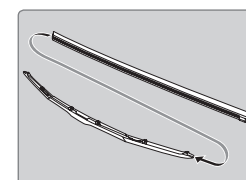
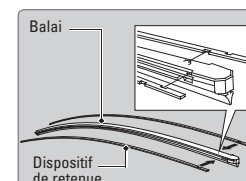
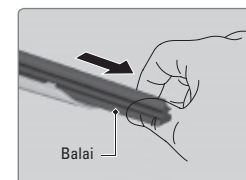
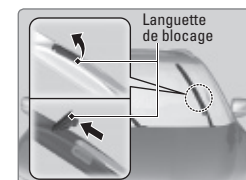
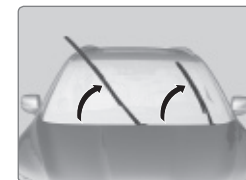
* si équipé

Remplacement des balais d'essuie-glaces

Si les balais d'essuie-glaces laissent des stries sur le pare-brise, essayer de les nettoyer au moyen d'un essuie-tout ou d'un linge doux et de liquide de lave-glace. Si le caoutchouc des balais d'essuie-glaces s'est détérioré, nous recommandons de remplacer les balais.

■ Remplacement d'un balai d'essuie-glace en caoutchouc avant

1. Soulever le bras d'essuie-glace du côté conducteur en premier, puis celui du côté passager.
2. Déposer un chiffon sur la bordure de la languette de blocage. Soulever la languette de blocage à l'aide d'un tournevis à lame plate.
3. Glisser le balai hors du bras d'essuie-glace.
4. Glisser le balai d'essuie-glace en dehors de son support en tirant sur l'extrémité à languette.
5. Retirer les dispositifs de retenue du balai en caoutchouc démonté, puis les installer sur un nouveau balai en caoutchouc. Aligner correctement les protubérances en caoutchouc et les rainures du dispositif de retenue.
6. Glisser le nouveau balai d'essuie-glace dans le support en commençant par l'extrémité inférieure. L'onglet du balai doit s'insérer dans l'encoche du balai d'essuie-glace. Glisser le balai d'essuie-glace sur le bras d'essuie-glace jusqu'à ce qu'il se verrouille.
7. Glisser le balai d'essuie-glace sur le bras d'essuie-glace, puis abaisser la languette de blocage.
8. Baisser le bras d'essuie-glace du côté passager en premier, puis celui du côté conducteur.



AVIS

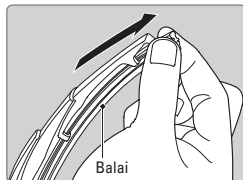
Éviter de laisser tomber le bras d'essuie-glace, puisque cela pourrait endommager le pare-brise.

■ Remplacement du balai d'essuie-glace en caoutchouc arrière

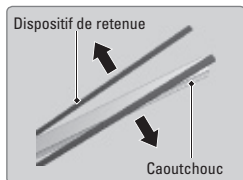
1. Soulever le bras d'essuie-glace.



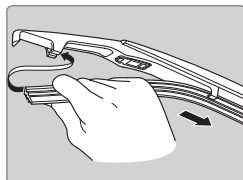
2. Retirer le balai d'essuie-glace en le glissant du côté de l'extrémité avec l'encoche.



3. Retirer les dispositifs de retenue du balai d'essuie-glaces et les installer sur un nouveau balai en caoutchouc.



4. Glisser le nouveau balai d'essuie-glaces dans le support. S'assurer qu'il est engagé correctement, puis installer l'ensemble du balai d'essuie-glace sur le bras d'essuie-glace.



Renseignements sur les pneus

Pour une utilisation sécuritaire du véhicule, les pneus doivent être de la dimension et du type appropriés, en bon état avec une bande de roulement adéquate et gonflés comme il se doit.

■ Directives pour le gonflage

- Des pneus correctement gonflés procurent l'ultime combinaison de maniabilité, de durabilité de la bande de roulement et de confort. Consulter l'étiquette apposée sur le montant de portière du conducteur ou aller à la page des spécifications (consulter la page 160) pour connaître la pression de gonflage spécifiée.
- Les pneus qui ne sont pas assez gonflés s'usent de manière inégale, ce qui a un effet adverse sur la maniabilité et la cote de consommation et ils sont plus enclins à surchauffer.
- Des pneus trop gonflés rendront la conduite du véhicule plus rude, seront plus sujets aux risques routiers et s'useront inégalement.
- Tous les jours avant de conduire, examiner chaque pneu. Si un des pneus semble plus bas que les autres, vérifier sa pression de gonflage à l'aide d'un manomètre pour pneus.
- Mesurer la pression des pneus lorsque ces derniers sont froids. Cela veut dire que le véhicule a été stationné pendant au moins trois heures ou qu'il a parcouru moins de 1,6 km (1 mi). Au besoin, ajouter ou relâcher de l'air jusqu'à l'obtention de la pression spécifiée. Si on effectue la vérification à chaud, la pression des pneus peut s'élever jusqu'à 30 à 40 kPa (4 à 6 psi) de plus que lors d'une vérification à froid.
- Au moins une fois par mois ou avant d'entreprendre un long voyage, utiliser un manomètre pour mesurer la pression de tous les pneus, y compris celui de la roue de secours. Même des pneus en parfait état peuvent perdre de 10 à 20 kPa (1 à 2 psi) par mois.

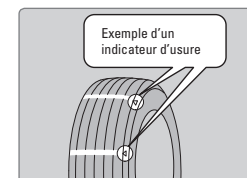
■ Directives d'inspection

Chaque fois que l'on gonfle les pneus, vérifier ce qui suit :

- Dommages au niveau des pneus, incluant des bosses ou des gonflements, des coupures, des fentes ou des fissures sur le flanc ou la bande de roulement du pneu. Retirer tout corps étranger et vérifier la présence de fuites d'air. Remplacer tout pneu laissant voir de la toile ou de la corde.
- Usure inégale ou excessive de la bande de roulement. Demander à un concessionnaire de vérifier le réglage de la géométrie.
- Fissures ou autre dommage autour des tiges de valve.

■ Indicateurs d'usure

La rainure où l'indicateur d'usure est situé est 1,6 mm (1/16 po) plus étroite qu'ailleurs sur le pneu. Si la bande de roulement est usée de manière à exposer l'indicateur, remplacer le pneu. **Les pneus usés ont une mauvaise traction sur les routes humides.**



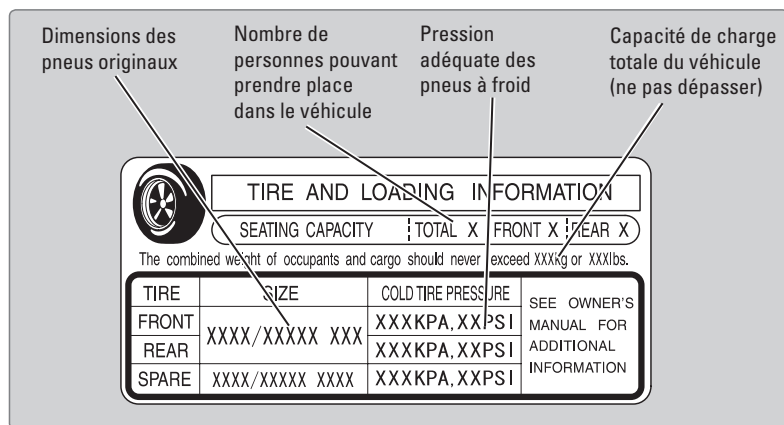
⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation de pneus excessivement usés ou mal gonflés peut causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter toutes les directives du présent manuel du conducteur au sujet du gonflage des pneus et de l'entretien.

■ Étiquette d'information sur les pneus et la capacité de charge

L'étiquette autocollante apposée sur le montant de portière du conducteur fournit l'information nécessaire relative aux pneus et à la capacité de charge.



■ Remplacement des pneus et des roues

Remplacer les pneus par des pneus à carcasse radiale de la même dimension, de la même capacité de charge, de la même cote de vitesse et du même calibre de pression de pneu à froid maximale (tel que montré sur le flanc du pneu). Le fait d'utiliser des pneus d'une dimension ou d'une construction différente peut causer le fonctionnement irrégulier de certains systèmes du véhicule. Il est préférable de remplacer les quatre pneus en même temps. Si ce n'est pas possible, remplacer les pneus avant ou arrière en paires.

Avant de remplacer une roue, s'assurer que les spécifications de la roue correspondent à celles des roues originales. Utiliser uniquement des roues spécifiées pour le TPMS et qui sont approuvées pour ce véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

L'installation de pneus incompatibles sur le véhicule peut en affecter la maniabilité et la stabilité.

Ceci peut causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Toujours utiliser les pneus de la dimension et du type recommandés dans le manuel du conducteur.

■ Durée utile d'un pneu

La durée utile des pneus dépend de nombreux facteurs incluant les habitudes de conduite, les conditions routières, la charge transportée, la pression de gonflage, les antécédents de l'entretien, la vitesse et les conditions environnementales (même si les pneus ne sont pas utilisés).

En plus des inspections régulières et du maintien de la pression de gonflage appropriée, des inspections annuelles des pneus sont recommandées dès que les pneus ont cinq ans. Tous les pneus, y compris la roue de secours, devraient être remplacés dix ans après la date de fabrication, peu importe leur état ou le degré de l'usure.

■ Pneus d'hiver

Pour la conduite sur des routes enneigées ou glacées, installer des pneus toutes-saisons dont le flanc porte la marque « M+S », des pneus à neige ou des chaînes antidérapantes; réduire la vitesse et maintenir une distance suffisante entre les véhicules pendant la conduite. Pour les pneus d'hiver, choisir la dimension et la capacité de charge correspondant aux pneus d'origine et les installer sur les quatre roues.

■ Chaînes antidérapantes

Installer des chaînes antidérapantes sur les pneus avant seulement. Étant donné le débattement de roue limité du véhicule, il est fortement recommandé d'utiliser les chaînes suivantes : **Type de câble : SCC Cable Chain ZT735**. Installer les chaînes aussi serrées que possible et s'assurer qu'elles ne touchent pas les conduites de frein ou la suspension.

AVIS

Des dispositifs de traction de mauvaise dimension ou qui sont mal installés peuvent endommager les conduites de frein, la suspension, la carrosserie et les roues du véhicule. S'arrêter si le dispositif de traction frappe le véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation de chaînes antidérapantes inappropriées ou la mauvaise installation de chaînes antidérapantes peut endommager les conduites de frein et causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter toutes les directives de ce guide du conducteur au sujet de la sélection et de l'utilisation des chaînes antidérapantes.

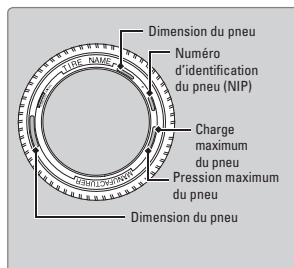
Étiquetage des pneus

Les pneus fournis avec le véhicule portent plusieurs marquages distinctifs. Les repères décrits ci-dessous sont les plus importants pour l'utilisateur.

Voici un exemple de ce que signifie chacun des marquages :

P235/60R18 102V

- P : Type de véhicule (P indique véhicule de promenade)
- 235 : Largeur du pneu en millimètres
- 60 : Rapport d'aspect (indique le rapport en pourcentage entre la hauteur du boudin de pneu et la largeur du pneu)
- R : Code de construction du pneu (radial)
- 18 : Diamètre de jante en pouces
- 102 : Indice de charge (code indiquant la charge maximale que le pneu peut transporter)
- V : Code de vitesse (code indiquant la cote de vitesse maximale)



■ Numéro d'identification du pneu (NIP)

Le numéro d'identification du pneu (NIP) est un groupe de chiffres et de lettres semblables à l'exemple ci-dessous. Le NIP est situé sur le flanc de pneu.

DOT B97R FW6X 2209
DOT : Ceci indique que le pneu est conforme à toutes les exigences de l'U.S. Department of Transportation.
B97R : Marque d'identification du fabricant
FW6X : Code du type de pneu
22 09 : Date de transport

Année
Semaine

■ Glossaire de terminologie des pneus

Pression de pneu à froid – La pression des pneus lorsque le véhicule a été stationné au moins trois heures ou conduit moins de 1,6 km (1 mi).

Capacité de charge – Fait référence à la charge maximale qu'un pneu peut porter pour une pression de gonflage donnée.

Pression de gonflage maximum – La pression de gonflage maximale que le pneu maintenir.

Capacité de charge – La capacité de charge d'un pneu à la pression de gonflage maximum admissible pour ce pneu.

Pression de gonflage recommandée – La pression de gonflage à froid du pneu recommandée par le fabricant.

Indicateurs d'usure de la bande de roulement (TWI) – Fait référence aux protubérances à l'intérieur des rainures principales conçues pour donner une indication visuelle du degré d'usure de la bande de roulement.

Classification DOT de la qualité du pneu

Les pneus de ce véhicule sont conformes à toutes les exigences fédérales américaines sur la sécurité. Tous les pneus sont également classifiés selon l'usure de la bande de roulement, la traction et le rendement en fonction de la température selon les normes DOT (Department of Transportation) du département des transports. Le texte suivant explique ces classifications.

■ Classification uniforme de la qualité du pneu

On retrouve les classifications de la qualité, s'il y a lieu, sur le flanc du pneu entre l'épaulement de bande de roulement et la largeur maximale du boudin.

Par exemple :

Treadwear 200

Traction AA

Temperature A

Tous les pneus de voiture automobile doivent être conformes aux exigences fédérales sur la sécurité en plus de ces classifications.

■ Usure de la bande de roulement

La classification pour la durée prévisible du pneu est une évaluation comparative basée sur le taux d'usure du pneu testé sous contrôle sur un parcours d'essais gouvernemental spécifié. Par exemple, un pneu de classification 150 dure une fois et demi (1 1/2) plus longtemps sur un parcours d'essais qu'un pneu de classification 100. La performance relative des pneus dépend toutefois des conditions réelles d'utilisation et peut être tout à fait différente des normes étant donné les variations entre les habitudes de conduite, les pratiques d'entretien et les différences dans les caractéristiques de la route et du climat.

■ Traction

Les classifications de traction, de la plus élevée à la plus basse, sont les AA, A, B et C. Ces classifications représentent la capacité du pneu de s'arrêter sur un pavé mouillé selon une mesure prise sous des conditions contrôlées sur des surfaces d'essai asphaltées ou bétonnées précisées par le gouvernement. La traction d'un pneu de classification C pourrait être médiocre.

AVERTISSEMENT : La classification de la traction de ce pneu est basée sur le freinage (roues droites) lors des essais et n'inclut pas les caractéristiques de la traction lors de l'accélération, aux virages, à l'aquaplanage ou en situation de traction maximale.

■ Température

Les classifications pour la température sont A (la plus haute), B et C, représentant la résistance du pneu à chauffer et son aptitude à dissiper la chaleur lorsque testé dans des conditions contrôlées sur roue pour essai intérieur en laboratoire. Une température élevée de longue durée peut entraîner une dégradation des matériaux qui composent le pneu, réduisant ainsi la durée utile du pneu. Une température excessive peut entraîner une crevaison soudaine. La classification C correspond à un niveau de performance auquel tous les pneus pour voiture automobile doivent se conformer aux termes de la norme fédérale américaine numéro 109 sur la sécurité des véhicules automobiles. Les classifications B et A représentent des niveaux plus élevés de performance sur roue pour essai en laboratoire que le minimum requis par la loi.

AVERTISSEMENT : La classification de la température de ce pneu est établie pour un pneu correctement gonflé et non surchargé. Une vitesse excessive, un gonflage insuffisant ou un chargement excessif, séparément ou combinés, peuvent entraîner une surchauffe et possiblement une crevaison.

Essai des codes de mise en service

Ce véhicule comprend des « codes de mise en service » qui font partie intégrante du système d'auto-diagnostic de bord. Certains États utilisent ces codes pour vérifier si les composants du système de recyclage des vapeurs de carburant du véhicule fonctionnent normalement. Il se peut que les codes ne puissent être lus si l'essai a été effectué immédiatement après une décharge complète de la batterie ou après sa déconnexion.

Pour vérifier si ces codes sont activés, mettre le véhicule en marche sans démarrer le moteur. Le témoin d'anomalie s'allumera pendant plusieurs secondes. S'il s'éteint ensuite, les codes de mise en service sont réglés. S'il clignote cinq fois, les codes de mise en service ne sont pas réglés.

Si un essai du véhicule s'impose avant que les codes de mise en service ne soient prêts, préparer le véhicule pour un nouvel essai en procédant de la façon suivante :

1. Remplir le réservoir de carburant environ jusqu'au 3/4 de sa capacité.
2. Stationner le véhicule et laisser le moteur éteint pendant six heures ou plus.
3. S'assurer que la température ambiante se situe entre 4 et 35 °C (40 et 95 °F).
4. Sans toucher la pédale d'accélérateur, démarrer le moteur et le laisser tourner au ralenti pendant 20 secondes.
5. Laisser la boîte de vitesses en position P (stationnement). Augmenter le régime du moteur à 2 000 tr/min et maintenir à ce régime pendant environ trois minutes.
6. Laisser le moteur tourner au ralenti sans poser le pied sur l'accélérateur pendant 20 secondes.
7. Choisir une autoroute principale où il y a peu de circulation sur laquelle on peut maintenir une vitesse de 80 à 97 km/h pendant au moins 20 minutes. Conduire sur l'autoroute alors que le levier de vitesses se trouve à la position D. Ne pas utiliser le régulateur de vitesse. Lorsque la circulation le permet, conduire pendant 90 secondes sans que la pédale d'accélérateur ne bouge. (La vitesse du véhicule peut varier; c'est acceptable.) S'il est impossible de maintenir cette conduite pendant 90 secondes consécutives en raison de la circulation, conduire pendant au moins 30 secondes et répéter ensuite deux autres fois (pour un total de 90 secondes).
8. Conduire dans la circulation urbaine pendant au moins dix minutes. Une fois que les conditions de la circulation le permettent, laisser le véhicule rouler pendant plusieurs secondes sans toucher à la pédale d'accélérateur ni à la pédale de frein.
9. Stationner le véhicule et laisser le moteur éteint pendant 30 minutes.

Les codes de mise en service sont effacés lorsque la batterie est déconnectée et réglés de nouveau après plusieurs jours de conduite dans des conditions variées.

Si une installation d'essai détermine que les codes de mise en service ne sont pas réglés, il sera demandé au propriétaire de se présenter plus tard pour un autre essai ou de consulter le concessionnaire.

SPÉCIFICATIONS

Véhicule

Modèle	Honda Pilot	
Nbre de passagers :		
Avant	2	
Arrière	2* rangée	3 (2 ¹)
	3* rangée	3
Total	8 (7 ¹)	
Poids :		
Poids nominal brut du véhicule	2 515 kg (5 545 lb) ²	2 650 kg (5 842 lb) ³
Poids nominal brut sur l'essieu (avant)	1 240 kg (2 734 lb) ²	1 295 kg (2 855 lb) ³
Poids nominal brut sur l'essieu (arrière)	1 325 kg (2 921 lb) ²	1 405 kg (3 097 lb) ³
Poids nominal brut combiné	3 640 kg (8 025 lb) ²	4 425 kg (9 755 lb) ³
Climatiseur :		
Type de fluide frigorigène	HFC-1234yf (R-1234yf)	
Quantité de charge	675 à 725 g (23,8 à 25,6 oz)	
Type de lubrifiant	POE RL85HM	
Quantité	123 à 143 cm ³	

*1 : Versions ELITE et TRG des modèles à traction intégrale (AWD)
*2 : Modèles 2RM
*3 : Modèles à traction intégrale (AWD)

Moteur et carburant

Moteur		
Cylindrée	3 471 cm ³	
Bougies	NGK	DILZKR7B11G
Carburant		
Type	Supercarburant sans plomb, indice d'octane 87 ou supérieur	
Capacité du réservoir de carburant	73,8 l (19,5 gal US)	

Pneus

Ordinaire	Dimensions	245/60R18 105H ¹ 245/50R20 105H ²
	Pression kPa (psi)	220 (32) ¹ 240 (35) ²
Pneu de secours compact	Dimensions	T165/80D17 104M
	Pression kPa (psi)	420 (60)
Dimension des roues	Ordinaire	18 x 8J ¹ 18 x 8J ²
	Pneu de secours compact	17 x 4T

*1 : Modèle avec roue de 18 pouces
*2 : Modèle avec roue de 20 pouces

Liquides

Huile moteur		
Recommandée	- Huile moteur Honda authentique 0W-20 - Huile détergente API 0W-20 de qualité supérieure	
Vidange	5,1 l (5,4 pte US)	
Capacité	Vidange incluant le filtre	5,4 l (5,7 pte US)

Liquide de refroidissement du moteur		
Spécifié	Liquide de refroidissement/antigel longue durée Honda de type 2	
Rapport	50/50 avec de l'eau distillée	
Capacité	7,13 l (1,88 gal US) ^{*1} 7,3 l (1,93 gal US) ^{*2} (vidange incluant la quantité restante de 0,72 l [0,193 gal US] dans le réservoir d'expansion)	

*1 : Modèles avec boîte de vitesses automatique et levier de vitesses
*2 : Modèles avec boîte de vitesses automatique et sélecteur électronique de rapport

Liquide de frein		
Spécifié	Liquide de frein Honda DOT 3 d'usage intense	

Liquide de lave-glace		
Capacité du réservoir	É.-U. : 3,8 l (4 pte US) Canada : 5,3 l (5,6 pte US)	

Modèles avec boîte de vitesses automatique et levier de vitesses

Liquide de boîte de vitesses automatique		
Spécifié	Liquide de boîte de vitesses automatique Honda ATF DW-1	
Capacité	Vidange	3,1 l (3,3 pte US)

Modèles avec boîte de vitesses automatique et sélecteur électronique de rapport

Liquide de boîte de vitesses automatique		
Spécifié	Liquide de boîte de vitesses automatique Honda ATF-TYPE 3.1 ou supérieur	
Capacité	Vidange	3,3 l (3,5 pte US)

Liquide de différentiel arrière*		
Spécifié	Honda DPSF-II	
Capacité	Vidange	1,82 l (1,92 pte US)

Liquide de boîte de transfert*		
Spécifié	- Huile hypoïde Honda HGO-11 - Huile Honda SAE 75W-85 ou SAE 90 (de grade API GL4 ou GL5)	
Capacité	Vidange	0,43 l (0,45 pte US)

* si équipé

Ampoules

Phares (feux de croisement)	DEL ^{*1} 55 W ² (H11)
Phares (feux de route)	60 W (HB3)
Phares antibrouillard*	35 W (H8)
Clignotants avant/feux de stationnement	28/8 W (ambre)
Feux de position latéraux avant	DEL
Feux de jour	60 W ³ DEL ^{*4}
Clignotants latéraux (sur les rétroviseurs extérieurs)	DEL
Feux de freinage	DEL
Feux de position latéraux arrière	DEL
Feux arrière	DEL
Feux de recul	21 W
Clignotants arrière	21 W
Feu de freinage surélevé	DEL
Lampe de plaque d'immatriculation arrière	DEL
Éclairage intérieur	
Éclairage avant	DEL ^{*1}
Éclairage de la deuxième rangée et de la troisième rangée	5 W ² 5 W
Lampes d'ambiance avant et arrière	DEL
Lampes de miroir de pare-soleil	1,4 W
Lampes d'accueil des portières	3,8 W
Lampes des poignées intérieures des portières	DEL
Lampes des vide-poches des portières	DEL
Lampe du compartiment de la console	1,4 W
Lampe de la boîte à gants	1,4 W
Éclairage du compartiment utilitaire	8 W

*1 : Versions ELITE et TRG des modèles à traction intégrale (AWD)
*2 : Sauf les versions ELITE et TRG des modèles à traction intégrale (AWD)
*3 : Version LX
*4 : Sauf la version LX

* si équipé

INFORMATION À L'INTENTION DU CLIENT

Découvrir l'information qui vous concerne en tant que client Honda et la façon d'obtenir de l'aide.

Foire aux questions/dépannage

Voici quelques questions courantes et des conseils pour le dépannage s'appliquant au véhicule.

- Q :** *Comment dois-je procéder pour régler l'horloge du véhicule ?*
- R :** Consulter la page 57. Si le véhicule est muni d'un système de navigation, l'heure s'ajuste automatiquement grâce aux signaux de GPS.
- Q :** *Pour quelle raison le véhicule ne démarre-t-il pas lorsque j'appuie sur le bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur) ?*
- R :** Le moteur ne peut démarrer que si la pédale de frein est enfoncée.
- Q :** *À quoi sert le réglage AUTO sur le levier des phares ?*
- R :** À la position AUTO, les feux extérieurs du véhicule s'allumeront ou s'éteindront automatiquement en fonction de l'éclairage ambiant.
- Q :** *Pour quelle raison la portière du conducteur ne se déverrouille-t-elle pas lorsque je saisis la poignée de portière, et ce, même si la télécommande d'accès sans clé se trouve à proximité ?*
- R :** En tirant la poignée trop rapidement, il se peut que le système n'ait pas le temps de confirmer que la portière est déverrouillée. S'assurer d'entendre le signal sonore afin de confirmer le déverrouillage de la portière. Il se peut que le système réagisse lentement lorsqu'on porte des gants.
- Q :** *La chaîne sonore me demande un code après avoir déconnecté la batterie ou que celle-ci ait complètement perdu sa charge. Où puis-je trouver ce code ?*
- R :** Dans la plupart des cas, il n'est pas nécessaire d'entrer un code. Mettre le véhicule en marche et maintenir enfoncé le bouton d'alimentation de la chaîne sonore jusqu'à ce que le système soit réactivé.
- Q :** *Pour quelle raison ne puis-je utiliser Pandora® en passant par la chaîne sonore ?*
- R :** Il se peut que la chaîne sonore soit réglée au mode de lecture continue par Bluetooth^{MD} Audio. S'assurer que le mode Pandora est sélectionné et que le câble téléphonique est correctement connecté à l'adaptateur USB. Certains téléphones peuvent afficher un message demandant de « permettre » la connexion.
- Q :** *Mon téléphone est-il compatible avec les caractéristiques Bluetooth ?*
- R :** Consulter le site handsfreelink.honda.com (É.-U.) ou www.handsfreelink.ca (Canada) afin de vérifier si le téléphone est compatible avec Bluetooth^{MD} Audio, Bluetooth^{MD} HandsFreeLink® et la messagerie texte SMS.

* si équipé

- Q :** *Le système émet des messages vocaux chaque fois que j'appuie sur le bouton Parler. Puis-je désactiver ces messages ?**
- R :** À partir de l'écran d'accueil, sélectionner Réglages. Sélectionner Système, puis l'onglet Message guide. Sélectionner Message guide, puis sélectionner Désactivé.
- Q :** *Pour quelle raison ne puis-je sélectionner un élément au moyen du bouton sélecteur ou de l'écran tactile ?*
- R :** Pour empêcher toute distraction du conducteur, certains éléments sont limités ou ne fonctionnent pas lorsque le véhicule est en mouvement. Il faut donc utiliser les commandes vocales ou s'immobiliser pour sélectionner ces éléments.
- Q :** *Où puis-je trouver le numéro d'identification du véhicule (NIV) ?*
- R :** Consulter l'étiquette sur le montant de portière du conducteur.

Nous joindre

Les employés du concessionnaire Honda sont des professionnels qualifiés. Ils devraient pouvoir répondre à toutes les questions du client. Si un problème ne peut être résolu avec satisfaction, s'adresser au directeur du service technique ou au directeur général de la concession. En cas d'insatisfaction face à la décision prise par la direction de la concession, communiquer avec le service à la clientèle Honda Automobile.

Propriétaires américains

American Honda Motor Co., Inc.
Service à la clientèle Honda
1919 Torrance Blvd.
Mail Stop 500-2N-7A
Torrance, CA 90501-2746, É.-U.
Tél. : 1-800-999-1009

À Porto Rico et dans les Îles Vierges américaines

Bella International
P.O. Box 190816
San Juan, 00919-0816, PR
Tél. : 787-620-7546

Propriétaires canadiens

Honda Canada, Inc.
Relations avec la clientèle
180, boul. Honda
Markham (Ontario)
L6C 0H9
Tél. : 1-888-946-6329
Télec. : 1-877-939-0909
Courriel : honda_cr@ch.honda.com

Lors d'un appel téléphonique et dans toute correspondance, fournir les informations suivantes :

- Numéro d'identification du véhicule
- Date de l'achat
- Kilométrage du véhicule
- Le nom, l'adresse, et le numéro de téléphone du propriétaire
- Description détaillée du problème
- Nom du concessionnaire qui a vendu le véhicule

* si équipé

Assistance routière Honda

Le service d'assistance routière 24 h est offert aux États-Unis et au Canada pendant toute la durée de la garantie de 3 ans/60 000 km (36 000 mi). Les services comprennent le démarrage de secours, l'assistance en cas de pneu à plat ou pour déverrouiller les portières, le remorquage et bien plus (certaines limites s'appliquent).

Composer le 1-800-465-7587 (Canada) ou le 1-866-864-5211 (É.-U.).

Couvertures de la garantie

Voici un court résumé des garanties qui protègent votre véhicule neuf.

Garantie limitée pour véhicule neuf : Couvre le véhicule neuf, à l'exception du système de recyclage des vapeurs de carburant et des accessoires, contre tout vice des matériaux et de la main-d'œuvre.

Garantie contre les vices du système de recyclage des vapeurs de carburant et garantie du rendement du système de contrôle des émissions : Cette garantie couvre le système de recyclage des vapeurs de carburant du véhicule. La durée, le kilométrage et la couverture sont conditionnels.

Garantie limitée des ceintures de sécurité : Protège en cas de défectuosité des ceintures de sécurité.

Garantie limitée contre la perforation due à la rouille : Couvre tous les panneaux extérieurs de carrosserie qui rouillent depuis l'intérieur.

Garantie limitée des accessoires : Cette garantie couvre les accessoires Honda.

Garantie limitée des pièces de rechange : Couvre toutes les pièces de rechange Honda contre tous vices des matériaux et de main-d'œuvre.

Garantie limitée sur la batterie de rechange : Procure une couverture au pro rata pour une batterie de rechange achetée chez un concessionnaire Honda.

Garantie à vie limitée sur le remplacement du pot d'échappement : Couvre le remplacement du pot d'échappement tant que vous êtes propriétaire du véhicule.

Certaines restrictions et exclusions s'appliquent à toutes ces garanties. Consulter le manuel de la garantie sur le CD d'information du conducteur ou le site Web owners.honda.com (É.-U.) ou www.myhonda.ca (Canada) pour obtenir une description complète de chaque garantie, incluant la durée, le kilométrage, ainsi que les autres limitations conditionnelles.

Les pneus de première monte du véhicule sont couverts par leur fabricant. Les informations sur la garantie des pneus se trouvent sur le CD d'information du conducteur ou sur le site Web owners.honda.com (É.-U.) ou www.myhonda.ca (Canada).

INDEX DES COMMANDES VOCALES

Découvrir toutes les commandes vocales disponibles vous aidant à conduire le véhicule. Offert sur les véhicules avec écran tactile.

Appuyer sur le bouton parler avant de prononcer une commande.

■ Commandes du portail vocal

Lorsque le bouton parler est enfoncé, l'écran Portail vocal apparaît. Prononcer l'une des options, puis suivre les invites du système.

- Appel
- Recherche de musique
- Audio
- Contrôle de la température
- Système de navigation*
- Réglage de la voix
- Aide vocale
- Quelle est la date d'aujourd'hui ?
- Quelle heure est-il ?

■ Commandes du système de navigation*

Le système accepte ces commandes sur la plupart des écrans. Il suffit d'appuyer sur le bouton parler une fois pour les commandes du système de navigation.

- Voir la carte
- Trouver un endroit
- Trouver une catégorie
- Trouver une intersection
- Destinations récentes
- Retour à la maison
- Trouver une adresse
- Trouver une ville
- Trouver des emplacements sauvegardés

■ Commandes de contrôle de la température

Le système accepte ces commandes sur la plupart des écrans.

- Ventilation ouvrir**
- Ventilation fermer**
- Air climatisé activé**
- Air climatisé désactivé**
- Dégivreur activer**
- Dégivreur désactiver**
- Vitesse du ventilateur # (# : 1 à 7)
- Température # degrés (# : 15 à 29 °C)
- Température au plus chaud
- Température au plus froid

■ Commandes de téléphone

Le système accepte ces commandes sur la plupart des écrans.

- Appeler par numéro
- Appeler par nom
- Appeler (par numéro)
- Appeler (nom)

*Modèles avec système de navigation

**Ces commandes activent et désactivent la fonction; la commande peut donc ne pas correspondre à la fonction souhaitée.

■ Commandes audio*

Le système accepte ces commandes sur la plupart des écrans. Le niveau du volume de la chaîne sonore ne peut pas être contrôlé au moyen des commandes vocales.

Commandes de la radio FM/AM

- Audio activer**
- Audio désactiver**
- Radio FM
- Radio AM
- Radio syntoniser # FM
(# : fréquence, p. ex. 95,5)
- Radio syntoniser # AM
(# : fréquence, p. ex. 1020)
- Radio FM présélection # (# : 1 à 12)
- Radio AM présélection # (# : 1 à 6)

Commandes de la radio SiriusXM^{MD}

- Radio SXM
- SXM canal # (# : 0 à 255)
- SXM canal (nom du canal)
- Radio SXM programmation #
(# : 1 à 12)

Commandes Pandora[®]
(États-Unis seulement)

- Pandora
- Pandora jouer

Commandes vocales de chanson (Song By Voice^{MC})

Disponible pour les pistes enregistrées sur un iPod^{MD} ou un dispositif USB.

- Recherche de musique
- Liste album (préciser album)
- Liste artiste (préciser artiste)
- Liste auteur (préciser auteur)
- Liste genre (préciser genre)
- Liste liste d'écoute (préciser liste de lecture)
- Jouer album (préciser album)
- Jouer artiste (préciser artiste)
- Jouer auteur (préciser auteur)
- Jouer genre (préciser genre)
- Jouer liste d'écoute (préciser liste d'écoute)
- Jouer chanson (préciser chanson)
- Qui/Qu'est-ce que j'écoute ?
- Qui est-ce ?
- Qu'est-ce qui joue ?
- Qui joue ?
- Quel est cet album ?

Commandes pour les disques (CD)

- Disque
- Lecture du disque
- Disque jouer chanson # (# : 1 à 30)

Commandes USB

- USB
- Lecture de l'USB
- USB jouer chanson # (# : 1 à 30)

Commandes pour lecture d'iPod^{MD}

- iPod
- Lecture de l'iPod
- iPod jouer chanson # (# : 1 à 30)

Commandes Bluetooth^{MD} Audio

- Bluetooth audio jouer
(peut ne pas fonctionner sur tous les téléphones.)

Commandes AUX

- AUX lecture audio

INDEX

ABS	25	Ceintures de sécurité	5
ACC	25, 27	Ancrage de l'épaulière	7
Adresse domiciliaire	93	Attacher une ceinture de sécurité	7
Affichage multifonctions	28	Ceinture de sécurité avec ancrage amovible	8
Alerte de trafic transversal arrière	123	Ceintures sous-abdominales/épaulières	5
Ampoules	161	Inspection des ceintures de sécurité	6
Ancrage de l'épaulière	7	Rappel de ceinture de sécurité	26
Antidémarrreur	26	Ceintures sous-abdominales/épaulières	5
Applications	68	Chaîne sonore à affichage en couleur	62
Appuie-tête	44	Changement de rapport	108
Arrêt automatique au ralenti	25, 27, 112	Changement d'un pneu à plat	134
Arrêt d'urgence du moteur	131	Chauffe-sièges	55
Assistance à la stabilité du véhicule (VSA ^{MD})	25, 113	Chauffe-sièges et ventilation des sièges	55
Assistance au gonflage des pneus	132	Circulation	97
Assistance routière Honda	164	Classification DOT de la qualité du pneu	157
Attacher une ceinture de sécurité	7	Clignotant momentané	38
Atténuation de sortie de route (RDM)	25, 119	Clignotants	27, 38
Balais d'essuie-glaces	151	CMBS* désactivé	27
Batterie	150	Codes de mise en service	159
Bluetooth ^{MD} Audio	66, 76	Codes de service	144
Bluetooth ^{MD} HandsFreeLink [®] (HFL)	81	Commande de luminosité	37
Commandes HFL	81, 84	Commande électronique de la stabilité (ESC)	113
Composition abrégée	83, 88	Commandes audio	166
Conseils pour le bouton Parler	85	Commandes AUX	166
Courriel	89	Commandes Bluetooth ^{MD} Audio	166
Faire un appel	83, 87	Commandes de contrôle de la température	165
HondaLink ^{MC} Assist	88	Commandes de la radio FM/AM	166
Jumelage d'un téléphone	82, 86	Commandes de la radio SiriusXM ^{MD}	166
Messagerie texte SMS	89	Commandes de téléphone	165
Répertoire téléphonique	83, 87	Commandes du portail vocal	165
Siri en mode Eyes Free	90	Commandes du système de navigation	165
Bouton AUTO	53	Commandes du tableau de bord et du plafond	2
Bouton de prise d'appel	81, 84	Commandes du véhicule	29
Bouton du pare-brise chauffant	54	Commandes du volant de direction et commandes avoisinantes	1
Bouton ECON	113	Commandes HFL	81, 84
Bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur)	107	Commandes Pandora [®]	166
Bouton Parler	81, 84	Commandes pour lecture d'iPod ^{MD}	166
Bouton Raccrocher/retour	81, 84	Commandes pour les disques compacts (CD)	166
Bouton RESET (réinitialisation)	28	Commandes sur le volant de direction	60, 91
Boutons d'information	28	Commandes USB	166
Bouton sélecteur	81	Commandes vocales de chanson (Song By Voice ^{MC})	166
Bouton SOURCE	60	Composition abrégée	83, 88
Bouton SYNC	53	Composition d'un numéro	83, 87
Bouton Téléphone	81	Conduite	98
BSI* désactivé	27	Alerte de collision avant (FCW)	118, 119, 120
BSI (information d'angle mort)	25, 122	Alerte de trafic transversal arrière	123
Caméra de recul	124		
Caméra de recul multi-angle	124		
Capacité de charge maximum	100		
Capot	145		
Casque d'écoute sans fil	79		
Catégorie d'endroit	94		

*Modèles avec système de navigation

**Ces commandes activent et désactivent la fonction; la commande peut donc ne pas correspondre à la fonction souhaitée.

Arrêt automatique au ralenti.....	112	Directions étape par étape.....	96
Assistance à la stabilité du véhicule (VSA ^{MD}).....	113	Dispositif d'ouverture de porte de garage HomeLink ^{MD}	51
Atténuation de sortie de route (RDM).....	119	Disque compact (CD).....	73
BSI (information d'angle mort).....	122	DVD.....	78
Caméra de recul multi-angle.....	124	Éclairage du compartiment utilitaire.....	38
Capacité de charge maximum.....	100	Éclairage intérieur.....	37
Changement de rapport.....	108	Emplacements des fusibles.....	138
Démarrage du moteur.....	107	Emplacements récents.....	94
Démarrage à distance.....	106	Emplacements sauvegardés.....	95
Freinage.....	111	Entretien.....	142
LaneWatch ^{MC}	117	Aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder ^{MC}).....	143
Mode d'alimentation.....	107	Codes de service.....	144
Régulateur de vitesse.....	114	Consignes de sécurité.....	142
Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC).....	115	Huile moteur.....	147
Remplissage du réservoir de carburant.....	126	Liquide de frein.....	150
Sélecteur de vitesse.....	110	Liquide de lave-glace.....	150
Système d'aide au respect des voies (LKAS).....	118	Liquide de refroidissement du moteur.....	149
Système d'assistance à la conduite écologique.....	113	Remplacement des balais d'essuie-glaces.....	151
Système de capteurs de distance de stationnement.....	121	Sous le capot.....	145
Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System ^{MC} ou CMBS ^{MC}).....	120	Vérification de la batterie.....	150
Système de gestion de traction intelligente.....	112	Essuie-glace arrière.....	41
Tirer une remorque.....	102	Essuie-glaces à détection de pluie.....	41
Connexion Wi-Fi.....	70	Essuie-glaces à détection de pluie automatique.....	41
Conseils pour le bouton parler.....	85, 91	Essuie-glaces à intermittence.....	40
Courriel.....	89	Essuie-glaces avant.....	40
Coussins gonflables.....	9	Faire jouer un DVD.....	78
Composants du système de coussins gonflables.....	13	Faire un appel.....	83, 87
Coussins gonflables avancés.....	9	Feux.....	37
Coussins gonflables avant (SRS).....	9	Feux de détresse.....	27
Coussins gonflables latéraux.....	10	Feux de route.....	27
Entretien des coussins gonflables.....	14	Feux extérieurs.....	27, 38
Rideaux gonflables latéraux.....	10	Foire aux questions.....	162
Témoin d'annulation du coussin gonflable du passager.....	12	Fonctionnement de la chaîne sonore.....	58
Témoin du SRS (système de retenue supplémentaire).....	11	Bluetooth ^{MD} Audio.....	66, 76
Témoins du système de coussins gonflables.....	11	Bouton SOURCE.....	60
Couvercle du compartiment moteur.....	145	Casque d'écoute sans fil.....	79
Couvertures de la garantie.....	164	Chaîne sonore à affichage en couleur.....	62
Démarrage de secours.....	129	Commandes sur le volant de direction.....	60
Démarrage du moteur.....	107	Connexion Wi-Fi.....	70
Démarrage à distance.....	106	Disque compact (CD).....	73
Dépannage.....	162	DVD.....	78
Destination.....	93	Fonctionnement de l'écran tactile.....	67
Déverrouillage des portières.....	30	HomeLink ^{MC}	69
Direction électrique assistée.....	25	iPod ^{MD}	64, 74

Son.....	61	Pneus.....	160
Système de divertissement arrière.....	78	Pneus d'hiver.....	155
Fonctionnement de l'écran tactile.....	67	Poignée de portière intérieure avant.....	33
Fonctionnement des essuie-glaces.....	40	Portières.....	30
Fonctionnement des portières.....	33	Pression des pneus basse.....	26
Fonctions personnalisées.....	56	Pression d'huile basse.....	24
Freinage.....	111	Prise auxiliaire.....	59, 79
Frein à pied.....	111	Prise de courant c.a.....	59, 79
Frein de stationnement.....	26, 111	Prise électrique d'accessoire.....	59
Gadgets logiciels.....	68	Prises USB.....	79
Glace à commande électrique.....	34	Prise USB.....	58
Glaces.....	34	Protège-tapis.....	45
Hayon.....	31, 32	Puissance de la pile de la télécommande.....	128
Hayon électrique.....	32	Radio.....	63, 71
HDMI.....	79	Radio Aha ^{MC}	70
HondaLink ^{MC}	69	Radio FM/AM.....	63, 71
HondaLink ^{MC} Assist.....	88	Radio SiriusXM ^{MD}	72
Horloge.....	57	RDM* désactivée.....	27
Huile moteur.....	147	Recherche de musique.....	166
Index des commandes vocales.....	165	Réglage de l'horloge.....	57
Index visuel.....	1	Régulateur de vitesse.....	114
Indicateur d'efficacité de conduite.....	113	Régulateur de vitesse (CRUISE CONTROL).....	27
Indicateurs d'usure.....	153	Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC).....	25, 115
Information à l'intention du client.....	162	Remorquage d'urgence.....	131
Information sur le carburant.....	126	Remplissage du réservoir de carburant.....	126
Intégration des phares et des essuie-glaces.....	40	Renseignements de sécurité.....	3
Interrupteur principal des serrures de portière.....	33	Emplacement des étiquettes de sécurité.....	23
iPod ^{MD}	64, 74	Messages de sécurité.....	3, 4
Jumelage d'un téléphone.....	82, 86	Monoxyde de carbone.....	4
Lampes de lecture.....	37	Sécurité des enfants.....	15
LaneWatch ^{MC}	117	Signallement des défauts de sécurité.....	23
Légende de carte.....	96	Verrous de portière pour la sécurité des enfants.....	33
Le levier de vitesses ne bouge pas.....	128	Renseignements sur les pneus.....	153
Liquide de frein.....	150	Chaînes antidérapantes.....	155
Liquide de lave-glace.....	150	Classification DOT de la qualité du pneu.....	157
Liquide de refroidissement du moteur.....	149	Directives pour le gonflage.....	153
Liquides.....	160	Durée utile d'un pneu.....	155
LKAS* activé.....	27	Étiquetage des pneus.....	156
Mémoire flash USB.....	65, 75	Étiquette d'information sur les pneus et la capacité de charge.....	154
Message du système.....	26	Indicateurs d'usure.....	153
Messagerie texte.....	89	Numéro d'identification du pneu (NIP).....	156
Messagerie texte SMS.....	89	Pneus d'hiver.....	155
Mode d'alimentation.....	107	Remplacement des pneus et des roues.....	154
Mode de stationnement automatique.....	109	Terminologie des pneus.....	156
Mode ECON.....	27	Répertoire téléphonique.....	83, 87
Mode lave-auto.....	109	Rétroviseur intérieur.....	50
Mode séquentiel.....	110	Rétroviseur intérieur à gradation automatique.....	50
Modification des réglages.....	56	Rétroviseurs.....	50
Monoxyde de carbone.....	4	Rétroviseurs extérieurs.....	50
Moteur et carburant.....	160	Rétroviseurs extérieurs électriques.....	50
Niveau de carburant bas.....	26	Rétroviseurs extérieurs inclinables en marche arrière.....	50
Nous joindre.....	163		
Pandora®.....	77		
Phares antibrouillard.....	27, 38		
Pneu à plat.....	134		

Rideaux gonflables latéraux.....	10	Commandes sur le volant de direction.....	91
Sécurité des enfants.....	15	Conseils pour le bouton Parler.....	91
Choix d'un siège d'enfant.....	17	Directions étape par étape.....	96
Installation d'un siège d'enfant		Emplacements récents.....	94
compatible avec le système LATCH.....	18	Emplacements sauvegardés.....	95
Verrous de portière pour la sécurité		Entrer une destination.....	93
des enfants.....	33	Légende de carte.....	96
Sélecteur de vitesse.....	110	Trajet.....	96
Sélecteur électronique de rapport.....	109	Système d'entrée intelligente.....	24, 30
Siège de la deuxième rangée.....	46	Système de retenue	
Siège de la troisième rangée.....	47	supplémentaire (SRS).....	24
Siège d'enfant.....	17	Système de surveillance de la pression	
Choix d'un siège d'enfant.....	17	des pneus (TPMS).....	25, 132
Installation d'un siège d'enfant		Tableau de bord.....	24
compatible avec le système LATCH.....	18	Témoins d'activation/désactivation.....	27
Sécurité améliorée avec une sangle		Témoins d'anomalie.....	24
d'attache.....	21	Témoins d'avertissement.....	26
Siège d'enfant compatible		Télécommande.....	29, 80
avec le système LATCH.....	18	Téléphone.....	82, 86
Sièges.....	42	Témoin d'annulation du coussin	
Sièges arrière.....	46	gonflable du passager.....	12
Sièges avant.....	42	Témoin d'anomalie.....	25
Signallement des défauts de sécurité.....	23	Témoin du SRS (système de retenue	
Siri en mode Eyes Free.....	90	supplémentaire).....	11
Son.....	61	Tirer une remorque.....	102
Sous le capot.....	145	Toit ouvrant électrique.....	35
Spécifications.....	160	Toit panoramique en verre.....	36
Surchauffe.....	130	TPMS.....	25, 132
Système d'aide au respect		Traction intégrale (AWD).....	25
des voies (LKAS).....	24, 118	Trajet.....	96
Système d'assistance à la conduite		Véhicule.....	160
écologique.....	113	Verrou.....	33
Système d'assistance au freinage.....	111	Verrouillage automatique à l'éloignement.....	30
Système de capteurs de distance		Verrouillage des portières.....	30
de stationnement.....	121	Verrous de portière pour la sécurité	
Système de charge.....	24	des enfants.....	33
Système de climatisation.....	52	Volant de direction.....	49
Système de contrôle de la température.....	53	Volant de direction chauffant.....	54
Système de divertissement arrière (RES).....	78	Volume du système de guidage.....	91
Système de feux de route		VSA ^{MD}	25, 27, 113
automatiques.....	27, 39		
Système de freinage.....	24, 25		
Système de freinage			
antiblocage (ABS).....	25, 111		
Système de freinage atténuant			
les collisions (Collision Mitigation			
Braking System ^{MC} ou CMBS ^{MC}).....	25, 120		
Système de gestion de traction			
intelligente.....	112		
Système de mémorisation			
de la position de conduite.....	49		
Système de navigation.....	91		
Adresse.....	93		
Adresse domiciliaire.....	93		
Affichage et commandes.....	92		
Catégorie d'endroit.....	94		
Circulation.....	97		